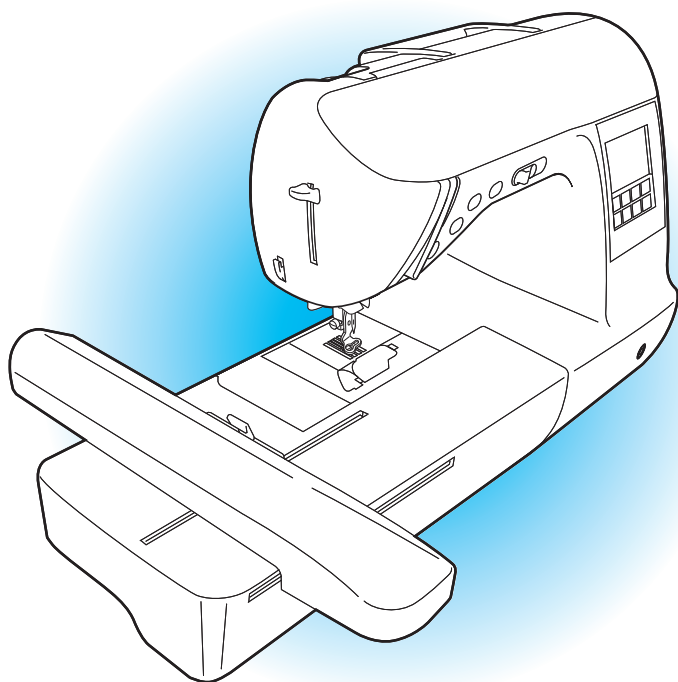


brother[®]



**SLIK KOMMER
DU I GANG**

1

**FØR DU
BEGYNNER Å SY**

2

BRUKSSTING

3

BRODERING

4

APPENDIKS

5

Datastyrt broderi- og symaskin

Bruksanvisning

Product Code (Produktkode): 885-U01/U02

Besøk oss på <http://solutions.brother.com> der du kan få produktstøtte og svar på hyppig stilte spørsmål (HSS).

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les disse sikkerhetsinstruksjonene før maskinen tas i bruk.

FARE - Slik unngår du å få støt

1 **Ta alltid** maskinens støpsel ut av stikkontakten med det samme du er ferdig med å bruke maskinen, ved rengjøring, når du foretar de servicejusteringene som er nevnt i denne veiledning, eller når du etterlater maskinen uten tilsyn.

ADVARSEL - Slik unngår du forbrenning, brann, støt eller personskade.

2 **Ta alltid** maskinens støpsel ut av stikkontakten når du fjerner deksler, smører eller foretar justeringer som er nevnt i bruksanvisningen:

- Når du tar ut maskinens støpsel skal du sette kontakten på maskinen på symbolet "O" for å slå av maskinen og deretter ta tak i støpselet og trekke det ut av stikkontakten. **Trekk ikke** i ledningen.
- Sett støpselet fra symaskinen direkte inn i stikkontakten. Bruk ikke skjøteledninger.
- **Ta alltid** ut maskinens støpsel hvis strømmen svikter.

3 **Bruk aldri** maskinen hvis en ledning eller et støpsel er skadet, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis det er sølt vann på enheten. Lever symaskinen til nærmeste autoriserte forhandler/ servicesenter så de kan undersøke den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske delene.

- Du må umiddelbart slutte å bruke maskinen og koble den fra strømmettet hvis du merker noe uvanlig, som for eksempel vond lukt, varme, misfarging eller deformering mens maskinen brukes eller oppbevares.
- Bær symaskinen i håndtaket under transport. Hvis man løfter symaskinen etter noen annen del kan skade maskinen eller føre til at maskinen faller, noe som kan forårsake skader.
- Når du løfter symaskinen, ikke foreta noen plutselige eller uforsiktige bevegelser, da dette kan føre til at du skader ryggen eller kneet.

4 **Hold alltid** arbeidsområdet ryddig:

- Bruk aldri symaskinen hvis ventilasjonshullene er blokkerte. Hold symaskinens ventilasjonsåpninger og fotpedalen fri for tråder, støv og stoffrester.
- **Plasser ikke** ting på fotpedalen.
- **Bruk ikke** skjøteledninger. Sett støpselet fra symaskinen direkte inn i stikkontakten.
- **Du må aldri** ta eller sette **noe i noen** åpninger.
- **Bruk ikke** symaskinen på steder hvor det anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor det anvendes ild.
- **Ikke** plasser symaskinen på en ustabil overflate, som et ustødig eller skrått bord, ellers kan symaskinen falle og forårsake personskader.

5 Spesielle forsiktighetsregler ved sying:

- Vær **alltid** meget oppmerksom på nålen. Bruk ikke bøyd eller skadede nåler.
- Hold fingrene vekk fra **alle** bevegelige deler. Vær spesielt forsiktig omkring symaskinnålen.
- Sett kontakten på symaskinen på symbolet "O" for å slå den av når du foretar justeringer i nålområdet.
- **Bruk ikke** en skadet eller feil nåleplate, det kan få nålen til å brette.
- Skyv og trekk **ikke** i stoffet under syingen, og følg nøye veiledningen ved frihåndssyng så du ikke bøyer nålen så den brekker.

6 Denne maskinen er **ikke** leketøy:

- Hold godt øye med symaskinen når den brukes av eller i nærheten av barn.
- Plastposen som denne maskinen ble levert i, skal oppbevares utilgjengelig for barn eller kastes. Ikke la barn leke med posen, dette utgjør en kvelningsfare.
- Bruk ikke symaskinen utendørs.

7 Slik forlenges symaskinens levetid:

- Symaskinen må ikke oppbevares på steder der den står i direkte sollys eller i omgivelser med høy luftfuktighet. Bruk/plasser ikke symaskinen tett inntil et varmeapparat, jern, halogenlamper eller andre varme gjenstande.
- Bruk kun alminnelige såper og rengjøringsmidler til rengjøring av opbevaringskassen. Bruk aldri bensin, fortynner eller skurepulver til rengjøring, da dette kan skade kassen og symaskinen.
- Les alltid i bruksanvisningen før du bytter ut eller monterer trykkfoten, nålen eller andre deler så disse monteres korrekt.

8 Reparasjon eller justering:

- Hvis lampeenheten er skadet skal den byttes av en autorisert forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt eller hvis det er nødvendig å foreta justeringer skal du først se i feilsøkingsskjemaet som du finner bakerst i bruksanvisningen. Her kan du finne opplysninger om hvordan du selv kan undersøke og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses bes du kontakte nærmeste autoriserte forhandler.

Bruk kun symaskinen som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Bruk det tilbehøret som anbefales av fabrikanten og som er beskrevet i denne bruksanvisningen.


Innholdet i denne bruksanvisningen samt spesifikasjonene for dette produktet kan endres uten varsel.

Ytterligere produktopplysninger og oppdateringer kan fås på vår hjemmeside, www.brother.com.

TA VARE PÅ DISSE ANVISNINGENE
Denne maskinen er utviklet for privat bruk.

KUN FOR BRUKERE I STORBRIANNIA, IRLAND SAMT PÅ MALTA OG KYPROS

VIKTIG

- Hvis støpselets sikring skal byttes skal det brukes en sikring som er godkjent av ASTA til BS 1362, dvs. med  -merket, klassifisering på støpselet.
- Monter alltid sikringsavdekningen igjen. Bruk aldri støpsel uten sikringsavdekning.
- Hvis den stikkontakt som er til rådighet ikke er egnet til støpselet på dette utstyr, skal du kontakte en autorisert forhandler for å få den korrekte ledningen.

FOR BRUKERE I LAND MED 220–240 V OG MEXICO

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med begrenset fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har blitt gitt opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ha tilsyn slik at de ikke leker med kjøleskapet.

Innholdsfortegnelse

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER	1
Innledning	9
Symaskinens funksjoner	9
Tilbehør	10
Medfølgende tilbehør.....	10
Ekstra tilbehør	11
Navn på maskinens deler og deres funksjon	12
Sett forfra	12
Nål og trykkfot	13
Sett fra høyre side/baksiden	13
Betjeningsknapper.....	14
Betjeningspanel.....	15

SLIK KOMMER DU I GANG

17

Slik slår du av og på symaskinen	18
Forholdsregler ved strømforsyning.....	18
Slik slår du på maskinen	19
Slik slår du av symaskinen.....	19
Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet	20
Slik betjener du LCD-displayet	20
Slik endres maskinens innstillinger	21
Kontroll av maskinens betjening.....	23
Spoling/isseting av spolen	25
Retningslinjer vedrørende spoletype.....	25
Spoling av undertråden	25
Isetting av spolen	29
Treing av overtråd	31
Om trådspolen	31
Treing av overtråden	31
Treing av nålen	34
Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen).....	35
Slik brukes dobbeltnålen	36
Slik trekker du opp undertråden	38
Bytte nålen	40
Forholdsregler for nåler	40
Nåletyper og bruken av disse	41
Kontroll av nålen.....	42
Bytte av nål	42
Bytte av trykkfot	44
Forholdsregler for trykkfot	44
Bytte av trykkfot	44
Demontering av snap-on delen	46
Syng av sylindriske emner	47
Friarmsyng	47

FØR DU BEGYNNER Å SY

49

Syng	50
Generell fremgangsmåte ved syng	50
Valg av søm	51
Plassering av stoffet	52
Når du begynner å sy	53
Avslutning av søm.....	55
Trådkutting.....	56
Innstilling av sømmen	58
Justering av stingbredden	58
Justering av stinglengden	59
Justering av trådspenningen.....	59

Nyttige funksjoner	61
Automatisk baklengs sying/forsterkningssting	61
Automatisk trådkutting	62
Speilvending av sting	63
Nyttige sytips	64
Prøvesyng	64
Endring av syretning.....	64
Syng av buer	64
Justering av trykkfottrykket	64
Syng i tykt stoff.....	65
Syng i tynt stoff.....	66
Syng i elastisk stoff	66
Syng i skinn eller vinyl	66
Syng av et rett sømmonn	66
Handsfri heving og senking av trykkfoten	67

BRUKSSTING

69

Stinginnstillingsoversikt	70
Brukssting	70
Andre sting.....	74
Valg av stingtype	77
Stingtypegrupper	77
Valg av søm	77
Lagre stinginnstillinger	79
Overlock-sting	81
Syng av overlock-sting med trykkfot "G" for overlock-sting	81
Syng av overlock-sting med sikk-sakk-trykkfot "J"	82
Syng av overlock-sting med bruk av sideskjæreren	83
Alminnelige sting	85
Tråklesting	85
Alminnelige sting	85
Blindsøm	87
Knapphullsting/isyng av knapper	89
Syng av knapphull.....	90
Isyng av knapper	94
Isetting av glidelås	96
Isetting av en midtplassert glidelås	96
Isetting av en glidelås med gylfsnitt	98
Isyng av glidelås/tittekant	101
Isetting av en midtplassert glidelås	101
Isyng av tittekant	102
Syng av elastiske stoffer og isyng av strikk	103
Elastiske sting	103
Isyng av strikk	103
Applikasjon-, patchwork- og quiltsting	105
Applikasjonsyng	106
Patchworksyng (crazy quilt)	107
Sammenføyning	107
Quilting	109
Frihåndsqilting	110
Satingsting med bruk av knappen for regulering av syhastighet	111
Forsterkningssting	113
Tredobbelte elastiskesting	113
Trensesting	113
Stopping.....	115
Sirkelsting	117
Horisontal syng	118
Dekorasjonssøm	120
Fagottsøm	121
Muslingsøm	122
Smocksyng.....	122
Muslingsting.....	123
Sammenføyning	124
"Heirloom"-syng	125

Syng av de forskjellige innebygde dekorasjonsmønstre	128
Syng av dekorative mønstre.....	128
Symønstre	128
Endring av mønsterstørrelsen.....	129
Endring av stingtettheten	129
Endring av lengden for satinsting.....	130
Forskyvning av mønstre.....	131
Kombinering av mønstre	132
Lagring av mønstre	135
Justering av mønstret	136
Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))	139
Tegn en skisse av mønsteret	139
Inntasting av mønsterdata.....	140
Eksempler på design.....	142

BRODERING

143

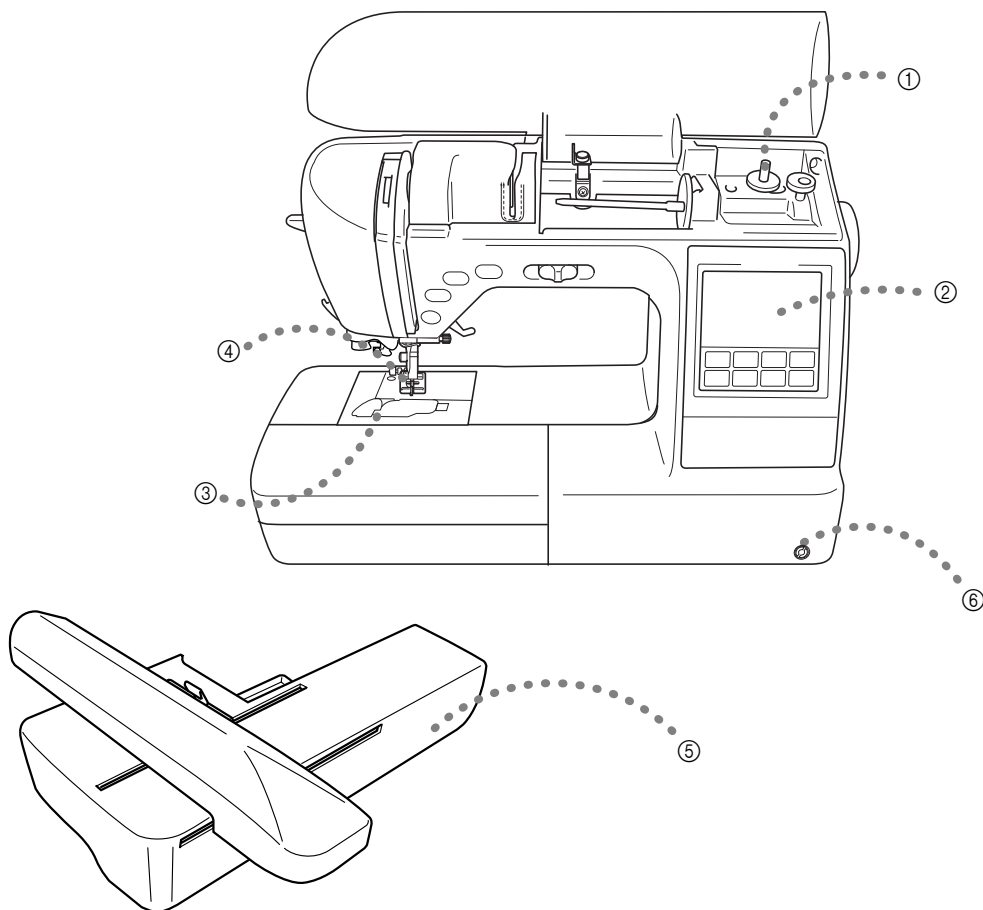
Vellykket brodering	144
Hva skal forberedes.....	144
Brodering trinn for trinn	146
Montering av broderifoten	147
Montering av broderifoten.....	147
Demontering av broderifoten	149
Montering av broderienheten	150
Forholdsregler i forbindelse med broderienheten	150
Montering av broderienheten	150
Demontering av broderienheten.....	152
Klargjøring av stoffet	153
Montering av avstivende materiale på stoffet.....	153
Montering av stoffet i broderirammen	154
Montering av broderirammen	157
Montering av broderirammen.....	157
Demontering av broderirammen	158
Valg av broderimønstre	159
Opplysninger om copyright.....	159
Broderimønstertyper.....	159
Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)	160
Valg av et broderimønster	162
Valg av bokstaver.....	163
Valg av rammemønster	164
Slik brukes et broderikort (selges separat)	165
Brodering	166
Slik får du et flott resultat.....	166
Brodering av et mønster	167
Applikasjon.....	169
Redigering av mønstre	171
Justering av layout.....	171
Justering av trådspenningen.....	173
Justering av alternativt spolehus (uten farge på skruen)	174
Omsyng	175
Tråden tar slutt midt i et mønster	175
Stopp under brodering	176
Slik brukes maskinens hukommelsesfunksjon	178
Forholdsregler vedrørende broderimønstre.....	178
Lagring av mønstre	180
Overføre broderimønstre fra datamaskinen til symaskinen	181

Pleie og vedlikehold	186
Restriksjoner for smøring	186
Rengjøring av maskinens overflate	186
Rengjøring av spolehuset	186
Feilsøking	188
Feilmeldinger	193
Justering av LCD-displayet	197
Bipelyder under betjening	197
Annullering av bipelyder under betjening	198
Oppgradere maskinens programvare med et USB-medium	199
Stikkordsregister	201

Innledning

Tillykke med din nye symaskin! Les nøye “VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER” (side 1) og denne bruksanvisning angående korrekt betjening av de forskjellige funksjoner før symaskinen tas i bruk. Gjem bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Symaskinens funksjoner

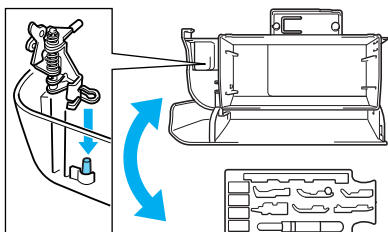


- ① **Enkel spoling**
Det er enkelt og raskt å spolen (side 25).
- ② **Innebygde stingtyper**
Du kan velge mellom en lang rekke innebygde sting, bl.a. brukssting og dekorasjonssting (side 70).
- ③ **Hurtigspole**
Du kan begynne å sy uten å trekke opp undertråden (side 29).
- ④ **Automatisk trådkutt**
Tråden kan kuttes over automatisk etter sying (side 62)
- ⑤ **Brodering**
Du kan brodere innebygde broderimønstre, bokstaver, innrammede dekorasjoner og mønstre fra broderikort (ekstratilbehør) (side 143).
- ⑥ **Kneløfter**
Bruk kneløfteren til å løfte eller senke trykkfoten med kneet, så du har begge hender fri til å håndtere stoffet (side 67).

Tilbehør

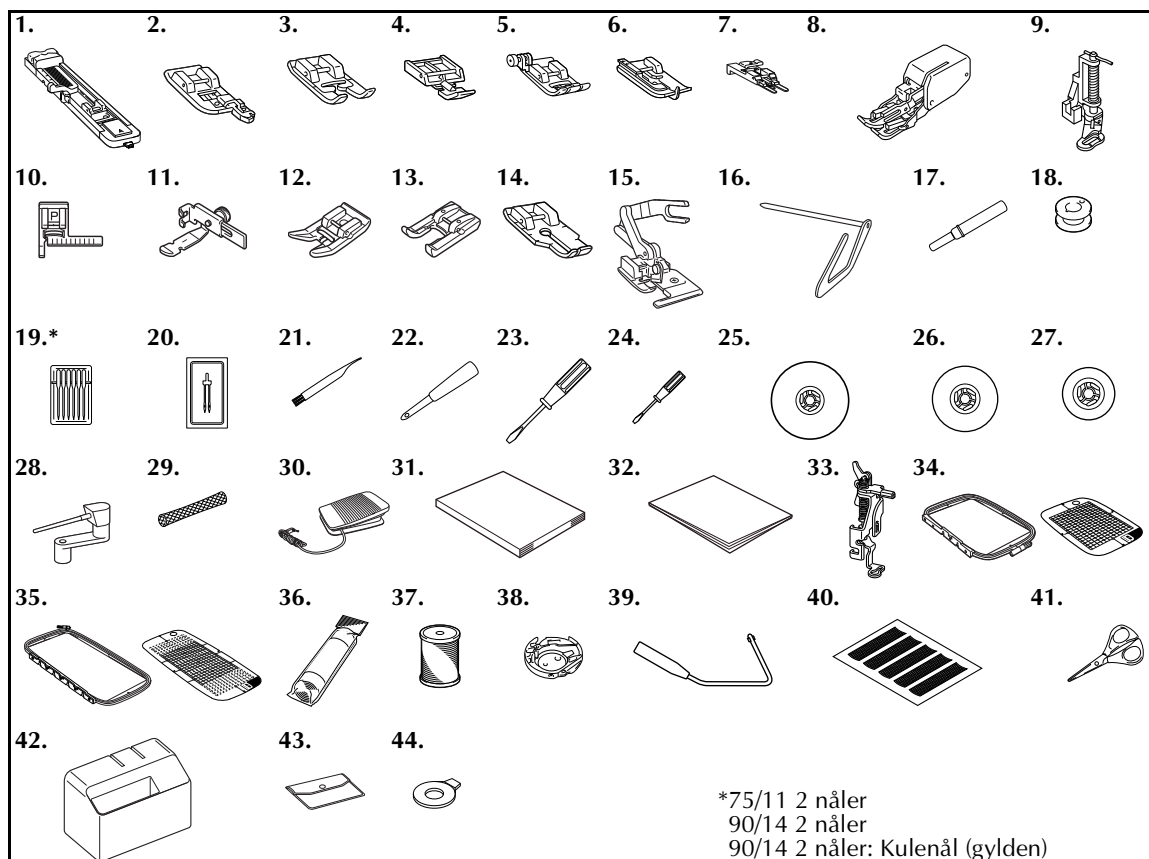
Medfølgende tilbehør

Kontroller at nedenstående tilbehør finnes i kassen. Kontakt leverandøren hvis det mangler noe eller hvis noe av tilbehøret er skadet.



Bemerk

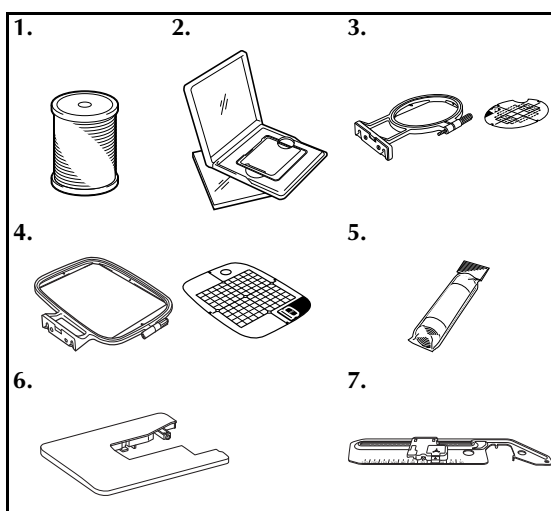
- Skruen til snap-on delen kan fås hos en autorisert forhandler. (Reservedelskode: 132730-122)
- Den organiserte tilbehøresken kan fås hos en autorisert forhandler. (Reservedelskode: XC4489-051)



Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode
1	Knapphullsfot "A"	XC2691-023
2	Trykkfot "G" til overlocksting	XE6305-101
3	Trykkfot "N" til dekorasjonssting	XD0810-031
4	Glidelåsfot "I"	X59370-021
5	Sikksakktrykkfot "J" (på maskinen)	XC3021-031
6	Trykkfot "R" til blindsting	XE2650-001
7	Trykkfot "M" til isyning avknapper	XE2643-001
8	Sømfot	F033N: XC2214-052
9	Quiltfot	F005N: XC1948-052
10	Linealfot "P"	F035N: XC1969-052
11	Justerbar glidelåsfot	F036N: XC1970-052
12	Fleksibel fot	F007N: XC1949-052
13	Åpenfot	F060: XE1094-101
14	1/4 inch quiltfot	F001N: XC1944-052
15	Kantskjærer "S"	F054: XC3879-152
16	Quiltstyrer	F016N: XC2215-052
17	Sprettekniv	XZ5082-001
18	Spole (4)	SFB: XA5539-151
19	Pakke med nåler	X58358-021
20	Dobbeltnål	X59296-121
21	Rengjøringspensel	X59476-021
22	Hullsyl	XZ5051-001
23	Skrutrekker (stor)	XC8349-021
24	Skrutrekker (lilten)	X55468-021
25	Spolestopper (stor)	130012-024
26	Spolehette (medium)(2)	XE1372-001
27	Spolehette (lilten)	130013-124
28	Ekstra spolepinne	XC4654-151
29	Trådnett	XA5523-020
30	Fotpedal	XZ5098-001 (EU) XZ5100-001 (andre lande)
31	Bruksanvisning	XE6584-001
32	Hurtig referanseguide	XD1237-221
33	Broderifot "Q"	XD0474-151
34	Broderisett (stort) H 18cm x B 13 cm (H 7 tommer x B 5 tommer)	EF84: XD0600-002
35	Broderisett (ekstrastort (multi-posisjon)) H 30 cm x B 13 cm (H 12 tommer x B 5 tommer)	EF85: XD0601-002
36	Stabiliserende materiale til broderi	BM3: XE0806-001
37	Broderiundertråd (hvit)	EBT-CEN: X81164-001
38	Alternativt spolehus (ingen farge på skruen)	XC8167-551
39	Kneløfter	XA6941-052
40	Rutearksett	XC4549-020
41	Saks	XC1807-121
42	Hard kasse	XC9701-052
43	Tilbehørspose	XC4487-021
44	Skiveformet skrutrekker	XC1074-051

Ekstra tilbehør

Nedenstående ekstratilbehør kan bestilles.



Nr.	Reservedelsnavn	Reservedelskode
1	Broderiundertråd (hvit)	EBT-CEN: X81164-001
	Broderiundertråd (sort)	EBT-CEBN: XC5520-001
2	Broderikort	-
3	Broderisett (lilte) H 2 cm x B 6 cm (H 1 tomme x B 2-1/2 tomme)	EF82: XD0598-002
4	Broderisett (medium) H 10 cm x B 10 cm (H 4 tommer x B 4 tommer)	EF83: XD0599-002
5	Vannopløselig materiale	BM5: XE0615-001
	Stabiliserende materiale til broderi	BM3: XE0806-001
6	Bredt bord	WT5: XC9567-222
7	Sirkeltilbehør	CIRC1: XE3527-001

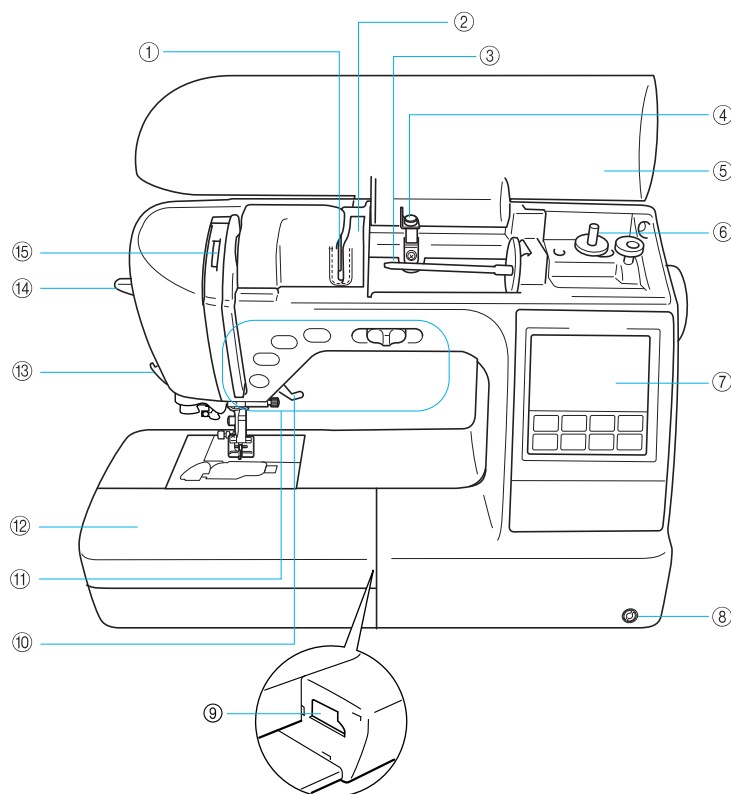
Note

- Ekstratilbehør kan fås ved henvendelse til forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.
- Alle spesifikasjoner er korrekte på tidspunktet for trykking. Reservedelskodene kan endres uten varsel.
- Brother-forhandleren har en komplett liste over ekstratilbehør til din maskin.

Navn på maskinens deler og deres funksjon

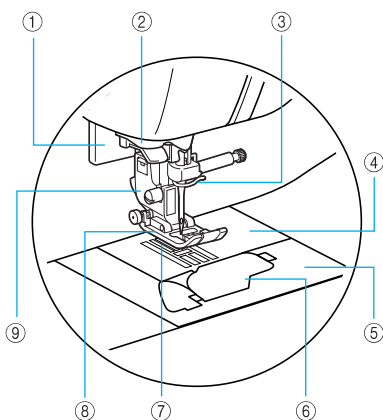
Symaskinens forskjellige deler og deres funksjoner er beskrevet nedenfor. Sett deg inn i de forskjellige delenes betegnelser før symaskinen tas i bruk.

Sett forfra



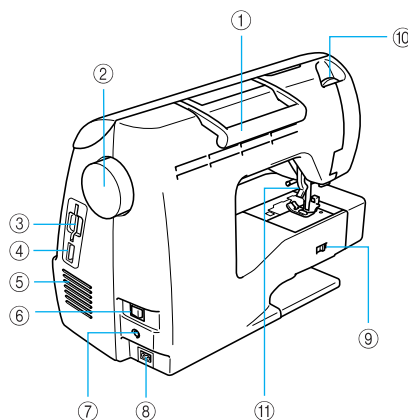
- ① **Trådleder**
Før tråden omkring trådlederen ved treing av overtråden.
- ② **Trådstyrerdeksel**
Som ved trådstyreren føres tråden rundt om trådstyrerdekslet ved treing av overtråden.
- ③ **Spolepinne**
Sæt en trådspole på spolepinden.
- ④ **Spoletrådstyrer**
Før tråden omkring dette trådstyret når tråden skal spoles.
- ⑤ **Toppdeksel**
Åpne overdekslet for å sette trådsnellen på spolepinnen.
- ⑥ **Spolevinder**
Bruk spolevinderen til å spole tråden på spolen.
- ⑦ **Betjeningspanel**
Du kan se og redigere sting på betjeningspanelet og du kan få vist veiledning i betjening av maskinen (side 15).
- ⑧ **Kneløfterens monteringshull**
Sett kneløfteren inn i monteringshullet.
- ⑨ **Broderienhetens forbindelsesåpning**
Sett støpselet til broderienheten i.
- ⑩ **Trykkfotsarm**
Løft/senk trykkfotsarmen for å heve/senke trykkfoten.
- ⑪ **Betjeningsknapper**
Bruk disse knappene til betjening av maskinen.
- ⑫ **Tilbehørsboks**
Sett tilbehørsboksen i tilbehørsrommet i tilbehørsboksen. Ta tilbehørsboksen av når du skal sy sylindriske emner såsom mansjetter.
- ⑬ **Trådkutter**
Før trådene gjennom trådkutteren for å kutte dem over.
- ⑭ **Nåletræderarm**
Bruk nåletræderarmen til å tre nålen.
- ⑮ **Kontrollvindu for trådgiver**
Se gjennom vinduet for å kontrollere trådgiverens posisjon.

Nål og trykkfot



- ① **Knapphullsarm**
Senk knapphullsarmen ved sying av knapphull og trenser.
- ② **Trådstyrerskive**
Før tråden gjennom trådstyrerskiven når nåletrederen brukes til å tre nålen.
- ③ **Nåletrederstyrer**
Før overtråden gjennom nålebjelkens trådstyrer.
- ④ **Nåleplate**
Nåleplaten er forsynt med markeringer til rette sømme.
- ⑤ **Nåleplatedeksel**
Fjern nåleplatedekselet ved rengjøring av spolehus og løpering.
- ⑥ **Spoledeksel**
Fjern spoledekselet og sett spolen i spolehuset.
- ⑦ **Transportørene**
Transportørene fører stoffet i syretningen.
- ⑧ **Trykkfot**
Trykkfoten trykker stoffet flatt under syingen. Monter den korrekte trykkfot til den valgte søm.
- ⑨ **Trykkfotsholder**
Trykkfoten er montert på snap-on delen.

Sett fra høyre side/baksiden



- ① **Håndtak**
Transporter symaskinen ved å løfte den i håndtaket.
- ② **Svinghjul**
Drei svinghjulet mot deg (mot klokken) for å heve og senke nålen og sy et sting.
- ③ **Broderikortsåpning**
Sett broderikortet i.
- ④ **USB-port (for en USB-flashenhet (USB-flashminne))**
For å kunne importere mønstre fra en USB-flashenhet (USB-flashminne) må du plugge USB-mediet direkte inn i USB-porten.
- ⑤ **Ventilasjons hull**
Ventilasjons huller sørger for ventilasjon av motoren. Det må ikke være tildekket når symaskinen er i bruk.
- ⑥ **Hovedkontakt**
Bruk hovedkontakten til å slå på og av symaskinen.
- ⑦ **Støpsel for fotpedal**
Sett fotpedalledningens støpsel i kontakten for fotpedalen.
- ⑧ **Strømforsyningsuttak**
Sett nettleddningen i strømforsyningsuttaket
- ⑨ **Kontakt for transportørene**
Bruk kontakten til transportøren til å senke denne.
- ⑩ **Dreieskive for justering av trykkfotens trykk**
Bruk dreieskiven for justering av trykkfotens trykk for å justere hvor stort trykk trykkfoten skal ha.
- ⑪ **Trykkfotsarm**
Løft/senk trykkfotsarmen for å heve/senke trykkfoten.

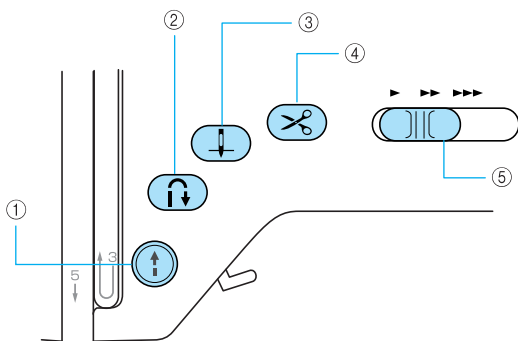


Note

- Se side 12-15 mens du lærer hvordan maskinen brukes.

Betjeningsknapper

Betjeningsknappene gjør det enkelt å bruke symaskinens grunnleggende funksjoner.



① Start/stopp-knapp

Trykk på start/stopp-knappen for å starte eller stoppe maskinen. Maskinen starter med å sy langsomt når det trykkes på knappen. Når syingen stoppes senkes nålen ned i stoffet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 53).

Knappen skifter farge avhengig av maskinens driftsfunksjon.

Grønn: Maskinen er klar til å sy eller syr.

Rød: Maskinen kan ikke sy.

Orange: Maskinen spoler undertråd eller spoleapparatets holder er skjovet til høyre.

② Knapp for festing

Trykk på knappen for baklengs sying/festing for å sy baklengs eller for å sy festing. Hold knappen trykket inn for å sy baklengs. Forsterkningssting er 3-5 sting oppå hverandre. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Avslutning av søm" (side 55).

③ Nåleposisjonsknapp

Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve eller senke nålen. Ved to trykk på knappen sys det et sting.

④ Trådkutterknapp

Trykk på trådkutter etter sying for å klippe over både over- og undertråd. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 56).

⑤ Knapp for regulering av syhastighet

Flytt knappen for å regulere syhastigheten.

Bemerk

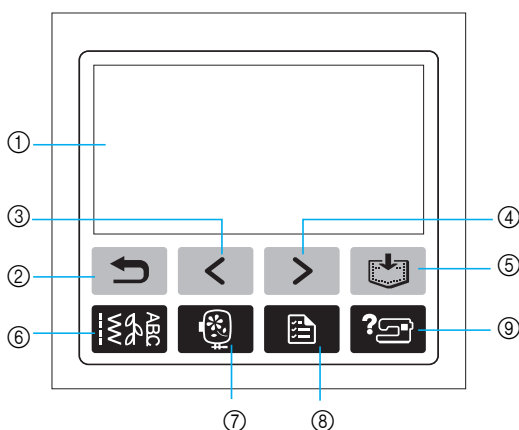
- Trykk ikke på trådkutter når det ikke er stoff under trykkfoten eller når maskinen er i bruk, da dette kan medføre at symaskinen skades.
- Bruk trådskjæreren på siden av maskinen hvis du bruker tråd som er tykkere enn nr. 30, nylontråd eller en annen type spesialtråd. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Slik brukes trådkutteren" (side 57).

FORSIKTIG

- Trykk ikke på trådkutteren når trådene er skåret over da dette kan medføre at nålen brykker, trådene filter seg sammen eller at symaskinen skades.

Betjeningspanel

Betjeningspanelet på forsiden inneholder et LCD (display med flytende krystaller) og betjeningsknapper.



① **LCD (display med flytende krystaller) (berøringspanel)**


De valgte mønsterinnstillingene samt meldinger vises her.

Rør ved knappene i LCD-displayet for å utføre funksjonene.

Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet" (side 20).

② **Returknapp** 

Trykk for å vende tilbake til det forrige displaybildet.

③ **Knapp for forrige side** 

Viser det foregående displaybildet hvis det er emner som ikke vises i LCD-displayet.

④ **Knapp for neste side** 

Viser det neste displaybilde hvis det er emner som ikke vises i LCD-displayet.

⑤ **Hukommelsestast** 

Trykk her for å lagre kombinerte stingmønstre, My Custom Stitch (Mine egne sting) etc. i symaskinens hukommelse.

⑥ **Tast for brukssting** 


Trykk på denne tasten for å velge en stingtype eller dekorasjonssting eller for å designe et stingmønster med funksjonen My Custom Stitch (Mine egne sting).

⑦ **Broderitast** 

Trykk på denne knapp for å brodere.

⑧ **Informasjonsstast** 

Trykk her for å stille inn nålens stopposisjon, biplyd etc.

⑨ **Hjelp-knapp** 

Trykk her for å få hjelp vedrørende bruk av symaskinen. Viser enkle forklaringer vedrørende treing av overtråd / spoling / treing av undertråd / bytte av nål / montering av broderienhet / montering av broderiramme / montering av broderifot / bytte av trykkfot.

1

SLIK KOMMER DU I GANG

I dette kapittel beskrives hva som skal gjøres før du begynner å sy.

Slik slår du av og på symaskinen.....	18
Forholdsregler ved strømforsyning.....	18
Slik slår du på maskinen.....	19
Slik slår du av symaskinen.....	19
Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet	20
Slik betjener du LCD-displayet.....	20
Slik endres maskinens innstillinger.....	21
Kontroll av maskinens betjening.....	23
Spoling/isseting av spolen.....	25
Retningslinjer vedrørende spoletype	25
Spoling av undertråden	25
Isetting av spolen	29
Treing av overtråd.....	31
Om trådspolen	31
Treing av overtråden.....	31
Treing av nålen.....	34
Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)	35
Slik brukes dobbeltnålen	36
Slik trekker du opp undertråden.....	38
Bytte nålen	40
Forholdsregler for nåler	40
Nåletyper og bruken av disse	41
Kontroll av nålen.....	42
Bytte av nål	42
Bytte av trykkfot.....	44
Forholdsregler for trykkfot	44
Bytte av trykkfot.....	44
Demontering av snap-on delen	46
Syng av sylindriske emner	47
Friarmsyng	47

Slik slår du av og på symaskinen

I dette avsnitt beskrives det hvordan du slår på og av maskinen.

Forholdsregler ved strømforsyning

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende strømforsyning.

ADVARSEL

- **Bruk kun alminnelig strøm. Bruk av andre strømkilder kan forårsake brann, støt eller skade på symaskinen.**
- **Påse at støpslene er satt ordentlig i stikkkontakten og strøminntaket på maskinen.**
- **Støpselet må aldri settes i en stikkontakt som er skadd eller ødelagt.**
- **Slå av hovedbryteren, og ta ut støpselet i følgende situasjoner:**
 - Når du forlater symaskinen.
 - Når du er ferdig med å bruke symaskinen.
 - Hvis der oppstår strømbrudd.
 - Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt på grunn av en dårlig eller brutt forbindelse.
 - I tordenvær.

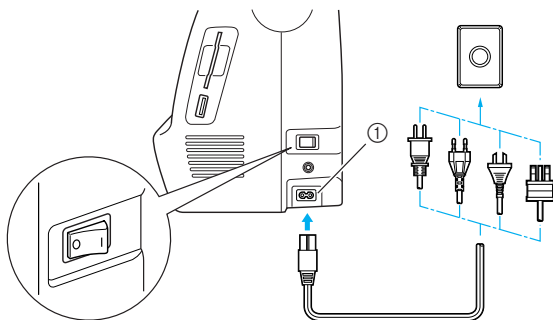
FORSIKTIG

- **Bruk bare den strømledningen som fulgte med denne maskinen.**
- **Bruk ikke skjøteledning eller dobbellkontakt, hvor mye annet utstyr er tilsluttet. Dette kan resultere i brann eller elektrisk støt.**
- **Rør ikke ved støpselet med våte hender. Dette kan resultere i elektrisk støt.**
- **Slå alltid av hovedbryteren før du tar støpselet til symaskinen ut. Ta alltid tak i støpselet når du tar det ut av stikkkontakten. Hvis du trekker i ledningen, kan den skades og det er risiko for brann eller støt.**
- **Det må ikke skjæres i ledningen, og den må ikke skades, endres, bøyes, trekkes i, vrís rundt eller bntes med andre ledninger. Sett ikke tunge ting på ledningen. Utsett ikke ledningen for varmepåvirkning. Ovennevnte ting kan skade ledningen og forårsake brann eller støt. Hvis ledningen eller støpselet skades skal symaskinen sendes til reparasjon hos en autorisert forhandler, før den kan brukes igen.**
- **Ta ut støpselet hvis maskinen ikke skal brukes i lengere tid. Det kan ellers oppstå brann.**

Slik slår du på maskinen

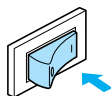
Forbered den medfølgende strømledning.

- 1 **Kontroller at symaskinen er slått av (at hovedbryteren står på "O"), og sett deretter nettledningen i strømuttaket på høyre side av symaskinen.**
- 2 **Sett nettledningens støpsel i en vanlig stikkontakt.**



① Strømforsyningsstøpsel

- 3 **Trykk på høyre side av hovedkontakten på høyre side av symaskinen for å slå på maskinen (sett den på "I").**



- ▶ Lyset, LCD-displayet og ⓘ (start/stopp-knappen) lyser når maskinen slås på.

Slik slår du av symaskinen

Slå av symaskinen når du er ferdig med å bruke den. Sørg også for å slå av symaskinen før du flytter den til et annet sted.

- 1 **Kontroller at symaskinen ikke er i gang med å sy.**
- 2 **Trykk på venstre side av hovedbryteren på høyre side av symaskinen for å slå av maskinen (sett den på "O").**



- ▶ Sylyset slukkes, når maskinen slås av.

- 3 **Ta støpselet ut av stikkontakten.**
Ta tak i støpselet når du tar det ut av stikkontakten.
- 4 **Ta nettledningen ut av strømforsyningskontakten.**

Bemerk

- Slå av symaskinen og ta ut nettledningen, hvis det oppstår strømsvikt mens symaskinen er i bruk. Følg anvisningene vedrørende korrekt betjening når du slår på symaskinen igjen.

Betjening av LCD (Liquid Crystal Display)-displayet

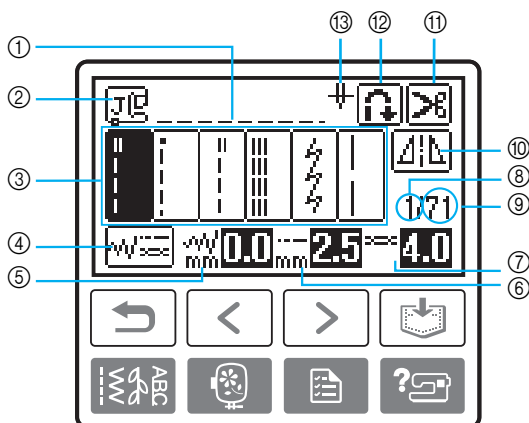
Den valgte søm, mønsterinnstillinger og beskjeder vises i LCD (display med flytende krystaller) på symaskinens forside.

Slik betjener du LCD-displayet

Når symaskinen slås på slås også LCD-displayet på, og nedenstående displaybilde vises.


Displayet endres med tastene under displayet, og betjeningen skjer ved å røre direkte ved ikonene på LCD-displayet.

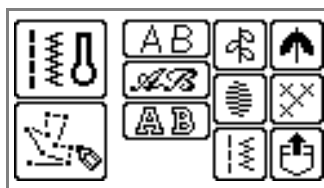
■ Display for valg av stingtyper



- | | |
|--|---|
| ① Valgt sting | ⑨ Antall stingtyper innenfor den valgte gruppe |
| ② Trykkfoten som skal brukes | ⑩ Vannrett speilvendning |
| ③ Sømmer | ⑪ Automatisk trådkutt |
| ④ Stinginnstillinger og sying med dobbeltnål | ⑫ Automatisk baklengs sying/festing |
| ⑤ Stingbredde (mm) | ⑬ Sying med enkelt-/dobbeltnål og nålens stopposisjon |
| ⑥ Stinglengde (mm) | |
| ⑦ Trådspenning | |
| ⑧ Nummeret på det valgte sting | |

■ Display for valg av sting

Trykk på  (stingtypetast) for å få vist displayet for valg av sting. Detaljene er forklart i "Valg av søm" (side 51).



Note

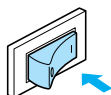
- Det vises et annet display når broderienheten er montert.
- Se "Feilmeldinger" (side 193) vedrørende meldinger som vises i LCD-displayet.
- Avhengig av symaskinmodell kan det vises en animasjon når strømmen slås på. Når det vises en animasjon, vises ovenstående display, hvis du rører ved LCD-displayet med fingeren.

Slik endres maskinens innstillinger

Det er mulig å endre noen av symaskinens funksjoner og synnstillinger. Nedenfor finnes en liste over de sy- eller maskinegenskaper som kan innstilles.

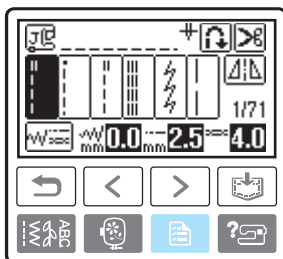
Egenskap	Ikon	Detaljer	Innstillinger
Nåleposisjon		Valg av ønsket nåleposisjon ved stopp (når symaskinen stopper).	Ned Opp
Stingbreddekontroll		Tillater justering av stingbredden med knappen for regulering av syhastighet.	
Loddrett mønsterjustering		Justerer mønsterets plassering oppe og nede (side 136).	-9 til +9
Vannrett mønsterjustering		Justerer mønsteret plassering til venstre og til høyre (side 136).	-9 til +9
Trådfargedisplay		Endrer visningen av trådfarge i broderidisplayet.	Trådfarge/broderingstid/nåleantall/trådnummer (#123)
		(Når det er valgt "Tråd #123")	Embroidery/Country/Madeira poly/Madeira rayon/Sulky/Robison anton
Vist enhet		Velger de måleenheter som vises (kun ved brodering).	mm/tomme
Broderitrådspenning		Justerer trådspenningen ved brodering (kun ved brodering).	-8 til +8
Maks. brodereshastighet		Angir den maksimale brodereshastighet.	
Summer		Fastsetter hvorvidt det skal utsendes en biplyd ved hver handling (side 198).	
Åpningsdisplay		Angir om åpningsdisplayet skal vises når maskinen slås på. (Det er modeller hvor dette ikke kan endres.)	
Startnåleposisjon		Velg rettsøm som automatisk er valgt, når maskinen slår på.	
Språk		Tillater endring av språket i displayene.	Engelsk/fransk/spansk/portugisisk/koreansk/annet Note Følgende språk kan også være tilgjengelige, avhengig av modellen. Tysk/italiensk/nederlandsk/japansk/dansk/norsk/finsk/svensk/russisk/thailandsk
LCD-displayets lysstyrke		Justerer LCD-displayets lysstyrke.	Lysere Mørkere
Stingteller		Viser servicetelleren og det samlede antall broderisting. Servicetelleren minner deg om at maskinen skal til service (kontakt din forhandler for detaljer).	_____
Produktnummer	NO.:	"NO." er nummeret på sy- og broderimaskinen.	_____
Programversjon	VERSJON:	Viser programversjonen.	_____

1 Slå på symaskinen.





▶ LCD-displayet tennes.

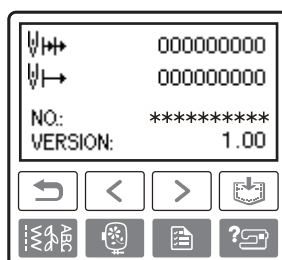
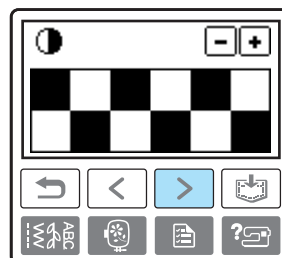
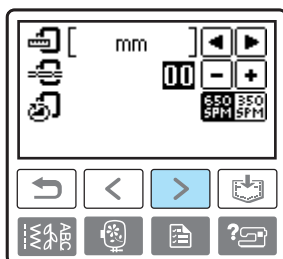
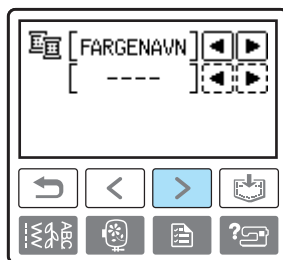
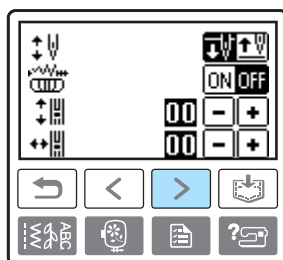
2 Trykk på (Innstillingstast) på betjeningspanelet.



▶ Innstillingsdisplayet vises.

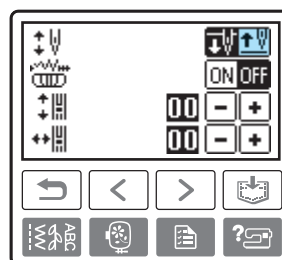
3 Trykk på det emnet som skal innstilles.


Skift display med  (Knapp til forrige side) og  (Knapp til neste side).

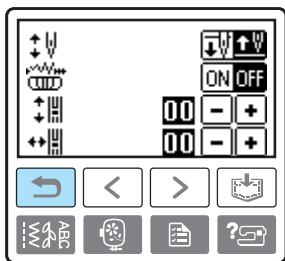


- De emner som vises i negativ fremheving, er innstillingene på kjøpetidspunktet.

□ **Eksempel:** Endring av nålens stopp-posisjon



- 4 Trykk på  (Returknapp), når innstillingene er foretatt.



- Det opprinnelige displaybilde vises igjen.



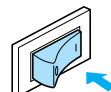
Bemerk

- De endrede innstillinger slettes ikke når strømmen slås av.

Kontroll av maskinens betjening

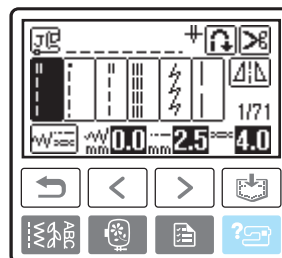
Viser enkle forklaringer vedrørende isetting av overtråd/spoling/isseting av undertråd/utskifting av nål/montering av broderienhet/montering av broderiramme/montering av broderifot/utskifting av trykkfot i LCD-displayet.

- 1 Slå på symaskinen.



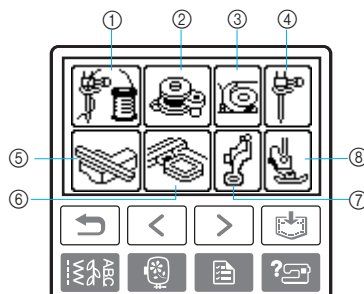
- LCD-displayet tennes.

- 2 Trykk på  (Hjelp-knapp) på betjeningspanelet.



- Displaybildet med hjelpeopplysninger vises.

- 3 Trykk på det emnet som skal vises.



- 1 Treng av overtråd
- 2 Spoling
- 3 Isetting av spole
- 4 Utskifting av nål
- 5 Montering av broderienhet
- 6 Montering av broderiramme
- 7 Montering av broderifot
- 8 Bytte av trykkfot

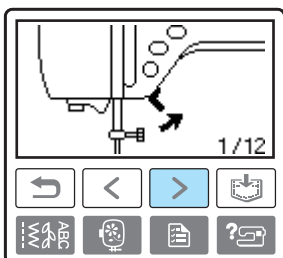
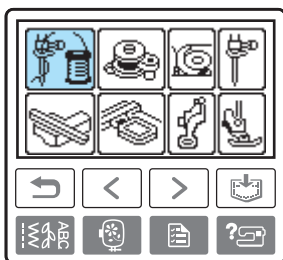
- Det første displaybildet til illustrasjon av fremgangsmåten for det valgte emne vises.

- Når du trykker på  (Returknapp), vender du tilbake til displayet for valg av emne.

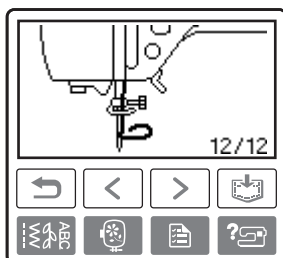
4 Trykk på  (Knapp til neste side) for å bytte til neste side.

Hvis du trykker på  (Knapp til forrige side), vender du tilbake til den foregående side.

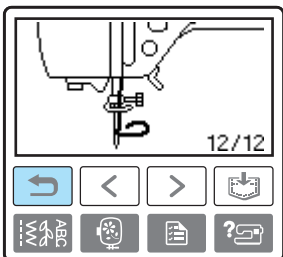
□ **Eksempel:** Treing av overtråd



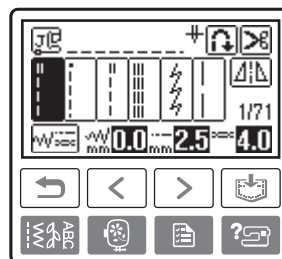
⋮



5 Trykk på  (Returknapp) to ganger når du er ferdig.



► Startdisplayet for sting vises igjen.



Bemerk

- Ytterligere opplysninger om de enkelte emner kan fås på de relevante sider i denne bruksanvisning.

Spoling/isseting av spolen

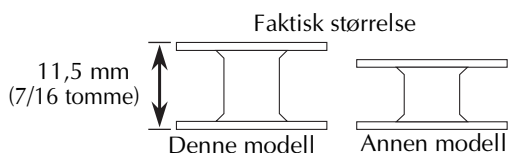
I dette avsnitt beskrives det hvordan du spoler tråden og deretter setter i undertråden.

Retningslinjer vedrørende spoletype

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende spoletype.

! FORSIKTIG

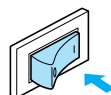
- **Bruk kun den spolen (reservedelskode: SFB (XA5539-151)), som er designet spesielt for denne symaskinen. Bruken av andre spoler kan resultere i personskader eller skade maskinen.**
- **Den medfølgende spolen er utviklet spesielt for denne symaskines. Hvis det brukes spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Bruk kun den medfølgende spole eller spoler av samme type (reservedelskode: SFB (XA5539-151)).**



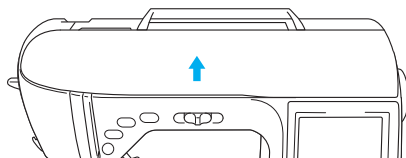
Spoling av undertråden

Snurr tråden omkring spolen for å klargjøre undertråden.

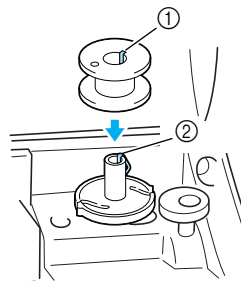
- 1 Slå på symaskinen.



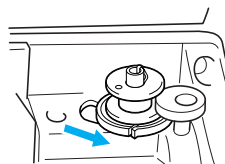
- 2 Åpne overdekslet.



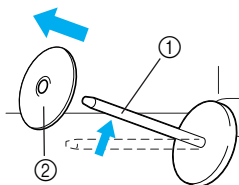
- 3 Sett spolen på spoleapparatets holder slik at fjæren på holderen passer i spolens spor. Trykk spolen ned til den klikker på plass.



- 4 Skyv spolevinderen i pilens retning til den klikker på plass.



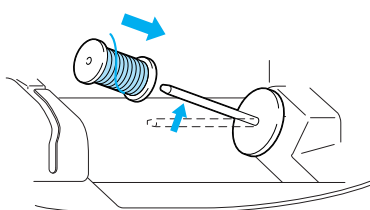
- ⓘ (start/stopp-knappen) lyser orange.

5 Fjern spolehetten som sitter på spolepinnen.

- ① Spolepinne
- ② Spolehette

6 Sett trådspolen på spolepinnen til spolen.

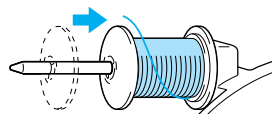
Sett trådspolen på pinnen så trådspolen sitter vannrett, og tråden ruller ut fra bunden forran på trådsnellen.



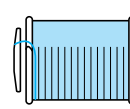
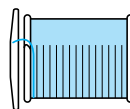
- Hvis trådspolen ikke er plassert slik at tråden ruller korrekt ut kan tråden filtrere seg sammen på spolepinnen.

7 Sett spolestopperen på spolepinnen.

Skyv spolehetten så langt til høyre som mulig som vist med den avrundede siden mot venstre.

**! FORSIKTIG**

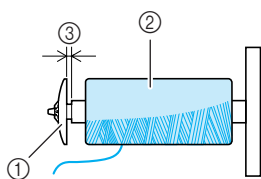
- Hvis spolen eller spolestopperen ikke er plassert korrekt, kan tråden filtrere seg sammen på spolepinnen, så nålen brekker.
- Det er tre forskjellige spolestopperstørrelser slik at du kan velge den som passer best til spolens størrelse. Hvis spolestopperen er for liten til den aktuelle spolen kan tråden sette seg fast i sporet i spolen eller nålen kan brette.





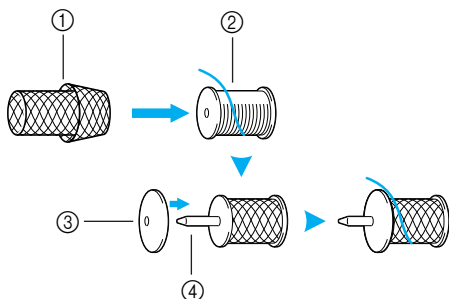
Note

- Ved sying med tynn, krysspoleet tråd skal du bruke den lille spoleheten og sørge for at det er litt avstand mellom hetten og trådspolen.



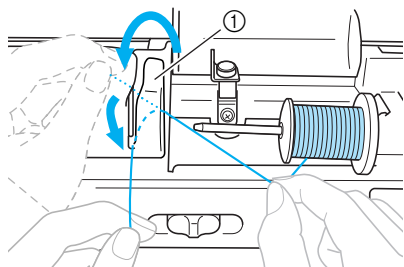
- ① Spolehette (liten)
- ② Trådspole (krysspoleet tråd)
- ③ Avstand

- Hvis du bruker tråd som lett surres av, f.eks. gjennomsiktig nylontråd eller metaltråd, skal trådnettet settes ned over trådspolen før den settes på spolepinnen. Hvis trådnettet er for langt, skal det brettes så det passer til trådspolens størrelse.



- ① Trådnett
- ② Trådsnelle
- ③ Spolehette
- ④ Spolepinne

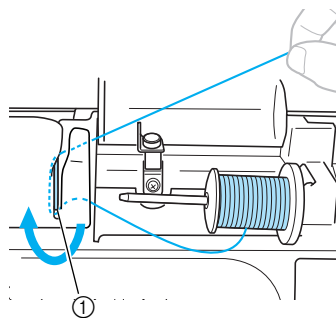
- 8** Hold fast i tråden i nærheten av trådspolen med høyre hånd som vist, mens du trekker i tråden med venstre hånd og fører tråden bak om trådstyrerdekslet og frem til forsiden.



- ① Trådstyrerdeksel

9

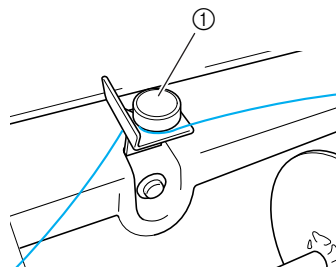
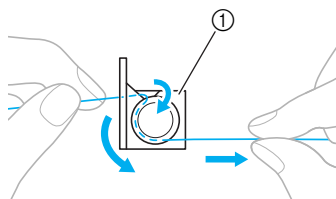
- Før tråden under trådstyren, og trekk den med høyre.



- ① Trådstyrer

10

- Før tråden under kroken på trådstyren, og surr den mot klokken mellom forspenningsskiven.



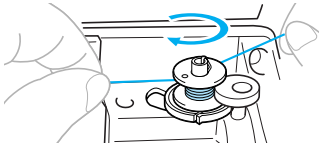
- ① Trådstyrer



Bemerk

- Kontroller at tråden er ført under forspenningsskiven.

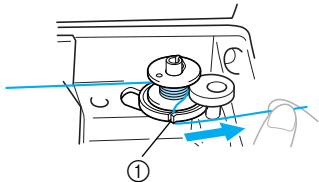
- 11** Hold i tråden med venstre hånd, og surr tråden som er trukket ut fem-seks ganger med klokken rundt spolen med høyre hånd.



Bemerk

- Kontroller at tråden mellom trådspole og spole er stram.
- Surr alltid tråden om spolen med klokken, ellers filteres tråden omkring spolens holder.

- 12** Før enden av tråden gjennom sporet i spolens sete, og trekk tråden til høyre for å klippe den av.



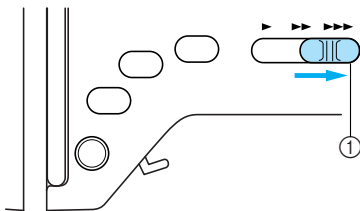
- ① Spor i spolens sete (med innebygget trådskjærer)




FORSIKTIG

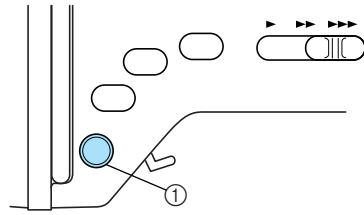
- Klipp over tråden som beskrevet. Hvis spolen spoles uten at tråden skjæres over med trådskjæreren i spolens sete, kan tråden filtre seg, eller nålen kan bøyes eller brette når spolen begynner å bli tom.

- 13** Skyv knappen for regulering av syhastighet til høyre.




- ① Styring av syhastighet

- 14** Trykk en enkelt gang på  (start/stopp-knapp) for å begynne å spole.



- ① Start/stopp-knapp

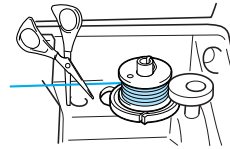
- Når spoleapparatet begynner å gå langsomt, skal du trykke en enkelt gang på  (start/stopp-knapp) for å stoppe maskinen.



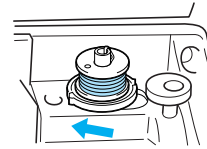
FORSIKTIG

- Stopp maskinen når spoling blir langsom, ellers kan maskinen skades.

- 15** Klipp enden av tråden med en saks.



- 16** Skyv spoleapparatets skaft til venstre, og ta spolen av skaftet.



- 17** Ta spolen for undertråden av spolepinnen, og lukk overdekslet.



Note

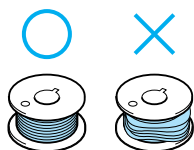
- Når symaskinen startes, eller når svinghjulet dreies etter at tråden er spolet på spolen, høres det en klikklyd fra symaskinen. Dette er ikke en feil.

Isetting av spolen

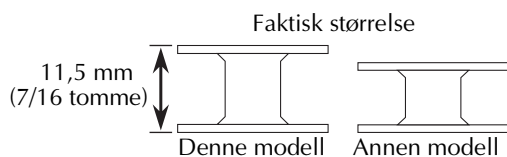
Sett den fulle spolen i symaskinen.

! FORSIKTIG

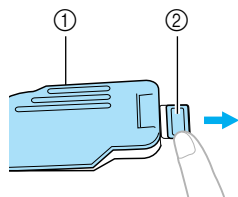
- Spolen skal være spolet korrekt, da det ellers er risiko for at nålen brykker, eller at trådspendingen blir feil.



- Spolen er utviklet spesielt for denne symaskin. Hvis det brukes spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Bruk kun den medfølgende spole eller spoler av samme type (reservedelskode: SFB (XA5539-151)).



- 1 Skyv spoledeksellåsen til høyre.

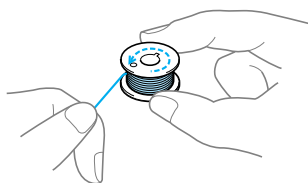


- 1 Spoledeksel
- 2 Lås

▶ Spoledekslet åpnes.

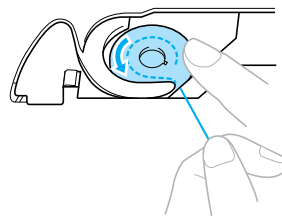
- 2 Ta spoledekslet av.

- 3 Hold spolen med høyre hånd og enden av tråden med venstre hånd.



- Pass på å ikke miste spolen.

- 4 Sett spolen inn i spolehuset så tråden ruller ut til venstre.



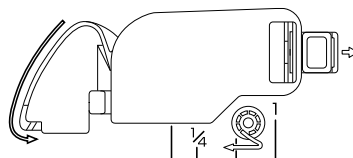
- Sørg for å sette spolen korrekt i.

! FORSIKTIG

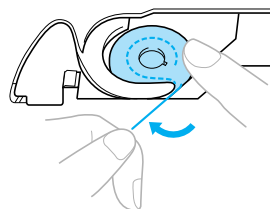
- Sett alltid spolen i så tråden trekkes ut i den riktige retningen. Ellers kan tråden ryke, eller trådspendingen blir feil.

! Note

- Den korrekte innføring av undertråden i spolehuset er markert omkring spolehuset. Innfør tråden som vist.



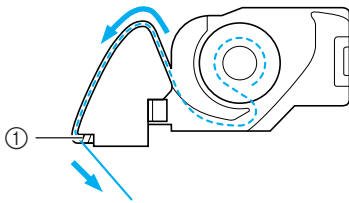
- 5 Hold spolen nede med et lett trykk med høyre hånds pekefinger, og trekk i tråden med venstre hånd.



! FORSIKTIG

- Hold spolen nede med fingeren når du setter den i. Hvis spolen ikke settes korrekt i, blir trådspendingen feil.

- 6** Før tråden gjennom sporet som vist, og trekk den ut.



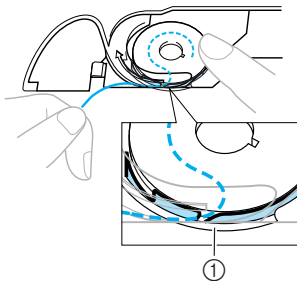
① Skjærer

- ▶ Trådskjæreren skjærer over tråden.



Bemerk

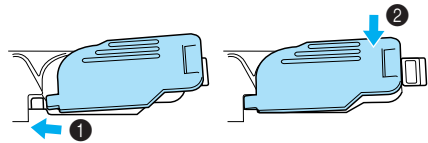
- Kontroller at tråden er satt korrekt gjennom spenningsjusteringsfjæren på spolehuset. Sett tråden i igjen hvis den ikke er satt i korrekt.



① Spenningsjusteringsfjær

- 7** Sett spoledekslet på igjen.

Før tappen i spoledekslets nederste venstre hjørne inn i hullet, og trykk lett ned på høyre side av dekslet.



- ▶ Nå er du ferdig med den nedre treingen.

Nå gjelder det treing av overtråden. Fortsett med prosedyren i "Treing av overtråd" (side 31).



Note

- Du kan begynne å sy uten å trekke undertråden opp. Hvis du gjerne vil trekke undertråden opp før du begynner å sy, skal du følge den fremgangsmåten som er beskrevet i avsnittet "Slik trekker du opp undertråden" (side 38).

Treing av overtråd

I dette avsnitt beskrives det hvordan spolen med overtråd plasseres, og hvordan nålen tres.

FORSIKTIG

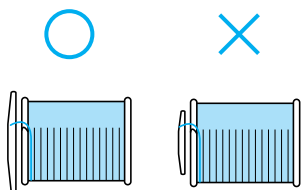
- Følg instruksjonene vedrørende treing av overtråden nøye. Hvis den øvre treing ikke er utført korrekt, kan tråden filtrere set inn eller nålen kan bli bøyd eller brette.

Om trådspolen

Valg av korrekt trådspole er beskrevet nedenfor.

FORSIKTIG

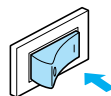
- Der er tre forskjellige spolestopperstørrelser, så du kan velge den som passer best til spolens størrelse. Hvis spolestopperen er for liten til den aktuelle spolen kan tråden sette seg fast i spoleudskjæringen, eller nålen kan brette.



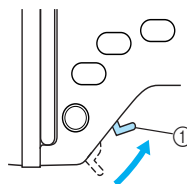
Treing av overtråden

Sett trådspolen på spolepinnen og tre maskinen.

- 1 Slå på symaskinen.




- 2 Løft trykkfotsarmen for å heve trykkfoten.

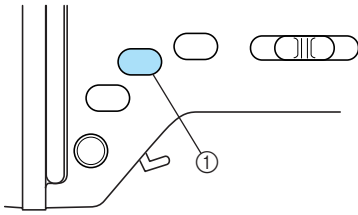


① Trykkfotsarm


Bemerk

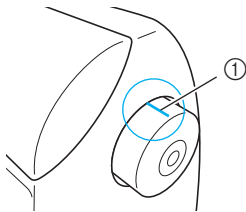
- Hvis trykkfoten ikke er hevet, kan symaskinen ikke tres.

- 3** Trykk på  (nåleposisjonsknapp) en eller to ganger for å heve nålen.



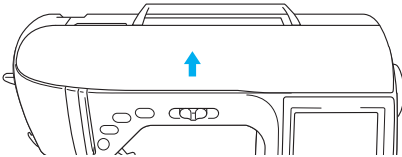
① Nåleposisjonsknapp

- ▶ Nålen er korrekt hevet når merket på svinghjulet er øverst som vist nedenfor. Se på svinghjulet, og trykk på , hvis dette merke ikke er på denne posisjon.

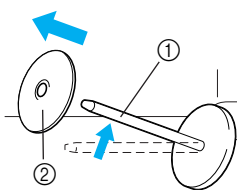


① Merke på svinghjulet

- 4** Åpne overdekslet.

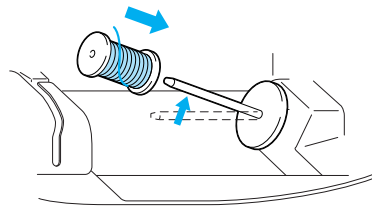


- 5** Fjern spolehetten som sitter på spolepinnen.



① Spolepinne
② Spolehette

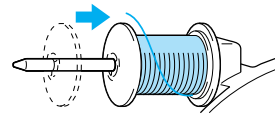
- 6** Sett trådsnellen på spolepinnen.
Sett trådsnellen på pinnen, så trådsnellen sitter vannrett, og tråden ruller ut fra bunden forran på trådsnellen.



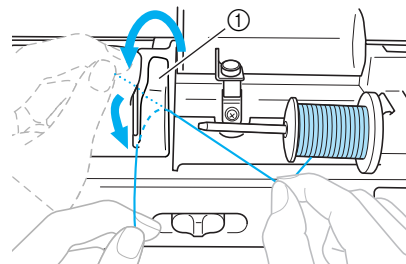
! FORSIKTIG

- Hvis spolen eller spolestopperen ikke er plassert korrekt kan tråden filtre seg sammen på spolepinnen, eller nålen kan brette.

- 7** Sett spolestopperen på spolepinnen.
Skyv spolehetten så langt til høyre som mulig som vist med den avrundede side mot venstre.

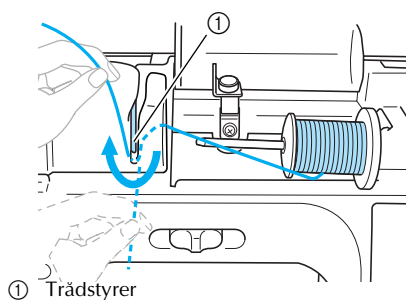


- 8** Hold tråden løst med høyre hånd, trekk i tråden med venstre hånd, og før tråden bak trådstyredekslet og frem til forsiden.

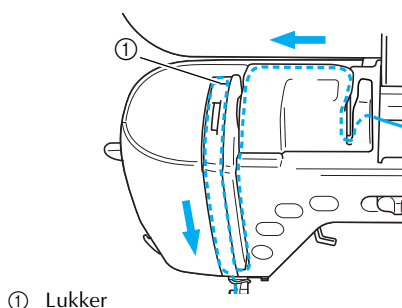


① Trådstyredeksel

- 9** Før tråden under trådstyren, og trekk den deretter opp.

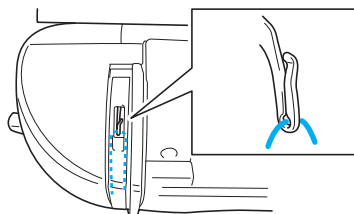


- 10** Hold tråden som er ført under trådstyren, løst i høyre hånd, og før den gjennom styrerne som vist nedenfor.

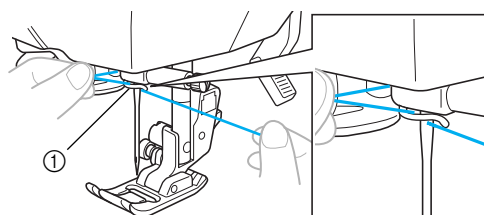


Bemerk

- Hvis trykkfoten er senket, og lukkeren er lukket, kan maskinen ikke tres. Husk å heve trykkfoten og åpne lukkeren før maskinen tres. Husk også å heve trykkfoten og åpne lukkeren før overtråden tas ut.
- Denne maskine har et vindu som gjør det mulig å kontrollere trådgiverens posisjon. Se gjennom dette vinduet, og kontroller at tråden er ført korrekt gjennom trådgiveren.



- 11** Før tråden bak nålebjelkens trådstyren. Tråden kan lett føres bak nålebjelkens trådstyren når du holder tråden i venstre hånd og deretter fører tråden med høyre hånd som vist.



① Nålebjelkens trådstyren

Treing av nålen

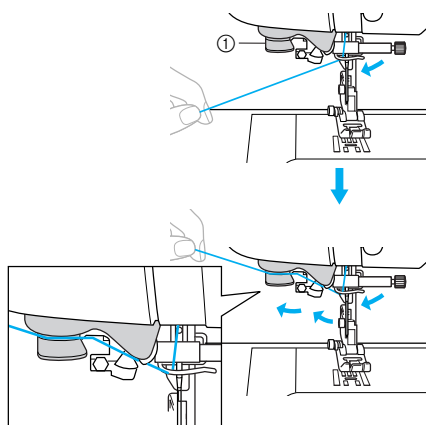
I dette avsnitt beskrives hvordan nålen tres.



Note

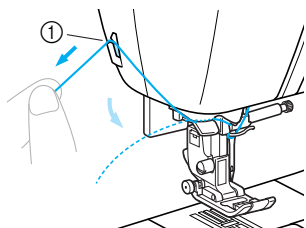
- Nåletrederen kan brukes til symaskinnåler i størrelsen 75/11 til 100/16.
- Tråd med en tykkelse på 130/20 eller mer kan ikke brukes sammen med nåletrederen.
- Nåletrederen kan ikke brukes sammen med vingenålen eller dobbeltnålen.
- Se "Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)" (side 35), hvis nåletrederen ikke kan brukes.

- 1** Trekk den enden av tråden som er ført gjennom nålebjelkens trådstyrer til venstre, og før den gjennom trådstyrerskiven fra forsiden.



① Trådstyrerskive

- 2** Skjær tråden over med trådskjæreren på venstre side av maskinen.

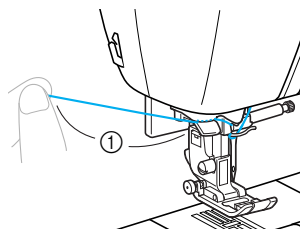


① Skjærer



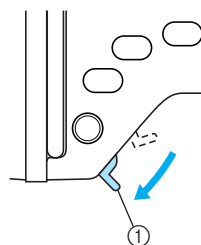
Bemerk

- Hvis tråden er trukket gjennom og ikke kan skjæres over korrekt, skal du senke trykkfoten så tråden holdes på plass før du skjærer tråden over. Hvis denne handling utføres kan du hoppe over trinn 3.
- Hvis du bruker tråd som raskt surres av, f.eks. metalltråd, kan det være vanskelig å tre nålen hvis tråden er skåret over. I stedet for å bruke trådskjæreren skal du derfor trekke ca. 80 mm (ca. 3 tommer) tråd ut etter at tråden er ført gjennom trådstyrerskivene (merket "7").



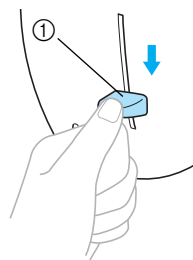
① 80mm eller mere

- 3** Senk trykkfotsarmen for å senke trykkfoten.



① Trykkfotsarm

- 4** Senk nåletrederarmen på venstre side av maskinen til det høres et klikk, og sett langsomt armen tilbake i den opprinnelige stilling.



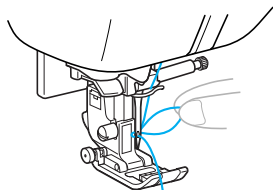
① Nåletrederarm

- ▶ Tråden føres gjennom nåleøyet.



Bemerk

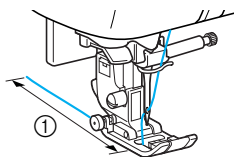
- Hvis nålen ikke tres helt men det ble dannet en løkke på tråden i nåleøyet, skal du forsiktig trekke løkken gjennom nåleøyet for å trekke enden av tråden ut.



FORSIKTIG

- Trekk ikke tråden hardt ut da nålen kan bøyes eller brette.

- 5 Hev trykkfotsarmen, før tråden gjennom trykkfoten, og trekk deretter omkring 5 cm tråd bakover.




① 5 cm

- ▶ Nå er du ferdig med den øvre treingen. Nå som du er ferdig med både den øvre og den nedre treingen er du klar til å sy.



Bemerk

- Nåletrederen kan ikke tre nålen, hvis nålen ikke er løftet. Husk å trykke på  (nåleposisjonsknapp) for å heve nålen før du bruker nåletrederen.

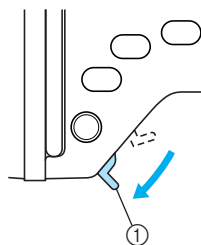
Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)

Når du bruker spesialtråd, tråd med en tykkelse på 130/20 eller tykkere, vingenålen eller dobbeltnålen, som ikke kan brukes sammen med nåletrederen, skal du tre nålen som beskrevet nedenfor.

- 1 Tre maskinen frem til nålebjelkens trådstyrer.

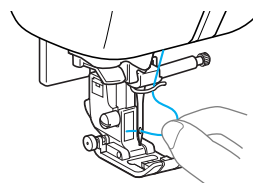
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Treing av overtråd" (side 31).

- 2 Senk trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

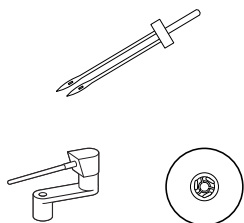
- 3 Før tråden gjennom nåleøyet forfra.



- 4 Hev trykkfotsarmen, før tråden gjennom trykkfoten, og trekk deretter omkring 5 cm tråd bakover.

Slik brukes dobbeltnålen

Med dobbeltnål kan du sy to parallelle rekker sting med to forskjellige tråder. De to overtrådene skal ha samme tykkelse og kvalitet. Bruk dobbeltnålen, den ekstra spolepinnen og spoleheten. Ytterligere opplysninger om de sting som du kan sy med dobbeltnål kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 70).



! FORSIKTIG

- **Bruk kun dobbeltnålen med reservedelskode: X59296-121. Bruk av andre nåler kan medføre at nålen bøyes eller at symaskinen skades.**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler brykker lett og kan forårsake personskade.**

1 Sett i dobbeltnålen.

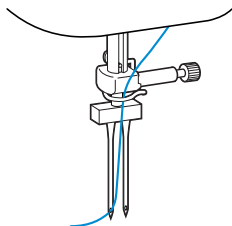
- Ytterligere opplysninger om isetting av nål kan fås i avsnittet "Bytte av nål" (side 42).

2 Før inn overtråden til venstre nåleøye.

- Ytterligere opplysninger kan fås i trinn 1 til 1 i avsnittet "Trenging av overtråden" (side 31).

3 Tre venstre nål manuelt med overtråden.

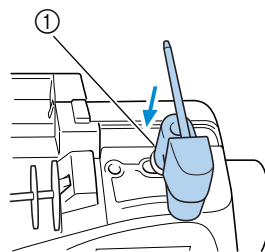
Før tråden gjennom nåleøyet forfra.



- Nåletrederen kan ikke brukes sammen med dobbeltnålen. Hvis nåletrederen brukes til dobbeltnålen kan symaskinen skades.

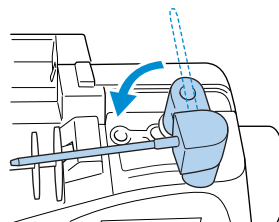
4 Sett den ekstra spolepinnen på spoleapparatets holder.

Sett i den ekstra spolepinnen så den ligger vinkelrett på spolevinderens holder.



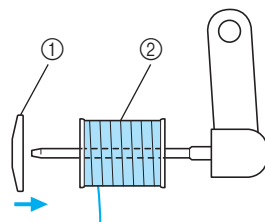
① Spolevinderens holder

5 Sving spolepinnen ned så den er vannrett.



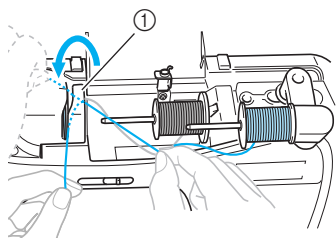
6 Sett den øvre trådsnellen til nålen i høyre side på den ekstra spolepinnen og sett den fast med spoleheten.

Tråden skal rulle ut fra snellens topp.



① Spolehette
② Trådsnelle

- 7** Tre overtråden på høyre side på samme måte som overtråden i venstre side.

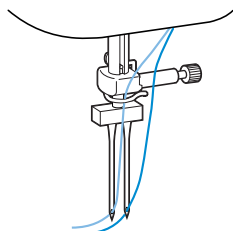


① Trådstyrerdekselet

- Ytterligere opplysninger kan fås i trinn **8** til **10** i avsnittet “Treing av overtråden” (side 31).

- 8** Tre nålen på høyre side manuelt uten å føre tråden manuelt gjennom nålebjelkens trådstyrer.

Før tråden gjennom nåleøyet forfra.



- Nåletrederen kan ikke brukes sammen med dobbeltnålen. Hvis nåletrederen brukes til dobbeltnålen kan symaskinen skades.

- 9** Sett sikk-sakktrykkfot “J” på.

- Ytterligere opplysninger om bytte av trykkfoten kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 44).

! FORSIKTIG

- Husk å montere sikk-sakkfot “J”, når du bruker dobbeltnålen. Hvis stingene “klumper seg sammen”, skal du bruke trykkfot “N” eller montere stabiliserende materiale.

- 10** Slå på symaskinen og velg en stingtype.


- Se “Valg av søm” (side 51) vedrørende valg av stingtype.
- Se “Stinginnstillingsoversikt” (side 70) vedrørende sting som sys med dobbeltnålen.

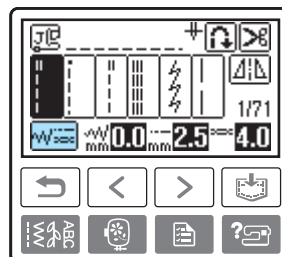
! Bemerk

- Når du bruker bisefoten (kjøpes separat) til sying av rette innsnitt med dobbeltnålen, skal du velge en søm med nålen i midtre stilling.

! FORSIKTIG

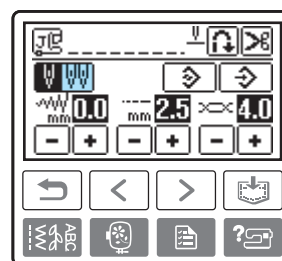
- Velg en passende stingtype når du skal sy med dobbeltnål, da det ellers er fare for at nålen brykker eller at symaskinen skades.

- 11** Trykk på .




- ▶ Displayet for montering av dobbeltnålen vises.

- 12** Trykk på .




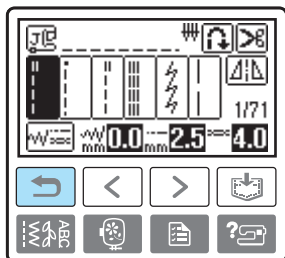
- ▶  vises i negativ fremhevning.

- Hvis det trykkes igjen vender displaybildet tilbake til .

Du kan nå bruke dobbeltnålen.

13 Trykk på (Returknapp).

- ▶ Det opprinnelige displaybildet vises igjen, og det vises .

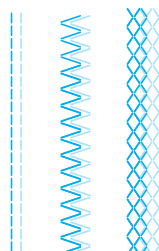


FORSIKTIG


- Velg dobbeltnålinnstillingen når du skal sy med dobbeltnål, da det ellers er risiko for, at nålen brykker eller at symaskinen skades.

14 Begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger om hvordan man begynner å sy, kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 53).
- ▶ Det sys to parallelle rekker sting.



Bemerk

- Når du vil endre syretning skal du trykke på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen opp fra stoffet og deretter løfte trykkfotsarmen og vri stoffet.

FORSIKTIG

- Forsøk ikke å vri stoffet mens dobbeltnålen er nede i stoffet. Nålen kan brykke, eller maskinen kan skades.

Slik trekker du opp undertråden

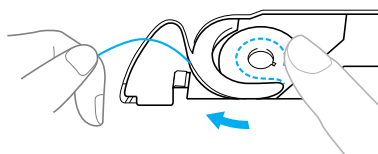
Ved sying av rynkesting eller frihåndsqilting skal du først trekke undertråden opp som beskrevet nedenfor.

1 Sett spolen inn i spolehuset.

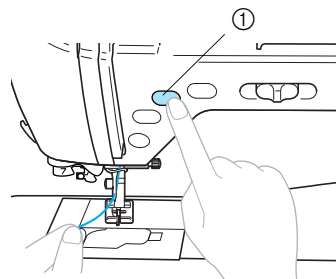
- Se punkt 1 til 5 i "Isetting av spolen" (side 29).

2 Før undertråden gjennom sporet.

- Skjær ikke over tråden med trådskjæreren.



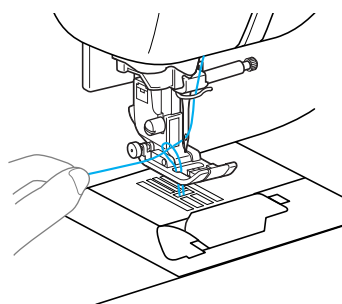
3 Hold med et lett grep om overtråden med venstre hånd, og trykk to ganger på (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.



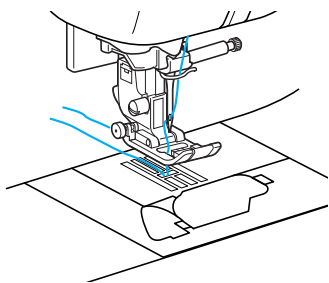
① Nåleposisjonsknapp

- ▶ Undertråden fanger overtråden i en løkke og kan trekkes opp.

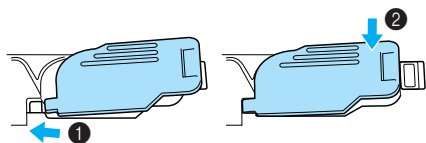
4 Trekk forsiktig overtråden oppover for å trekke enden av undertråden ut.



- 5** Trekk ca. 10-15 cm (4-5 tommer) av undertråden bak under trykkfoten.



- 6** Sett spoledekslet på igjen.
Før tappen i spoledekslets nederste venstre hjørne inn i hullet, og trykk lett ned på høyre side av dekslet.



Bytte nålen

I dette avsnittet beskrives hvordan nålen byttes.

Forholdsregler for nåler

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende håndtering av nålen. Dersom retningslinjene ikke overholdes kan det medføre alvorlig personskade, f.eks. hvis nålen bryter. Følg nedenstående instruksjoner nøye.



FORSIKTIG

- **Bruk kun alminnelige symaskinenåler til hjemmebruk. Bruk av andre nåler kan medføre at nålen bøyes eller at symaskinen skades**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler bryter lett, hvilket kan forårsake personskade.**

Nåletyper og bruken av disse

Hvilken symaskinenål som skal brukes avhenger av stoffet og trådens tykkelse. Bruk nedenstående skjema når du skal velge korrekt nål og tråd til den aktuelle stofftype.

Stofftype/anvendelse		Tråd		Nålestørrelse
		Type	Tykkelse	
Mellomtykt stoff	Broadcloth (bredt fint klede)	Bomullstråd	60–80	75/11–90/14
	Taft	Syntetisk tråd		
	Flonell, gabardin	Silkestråd	50	
Tynne stoffer	Lin	Bomullstråd	60–80	65/9–75/11
	Georgette	Syntetisk tråd		
	Challis, satin	Silkestråd	50	
Tykke stoffer	Denim	Bomullstråd	30–50	90/14–100/16
	Fløyel	Syntetisk tråd	50	
	Tweed	Silkestråd		
Elastisk stoff	Jersey	Tråd for strikk	50–60	Kulenål (gylden) 75/11–90/14
	Trikot			
Stoff som lett rakner		Bomullstråd	50–80	65/9–90/14
		Syntetisk tråd		
		Silkestråd	50	
Til toppsyng		Syntetisk tråd	30	90/14–100/16
		Silkestråd		

■ Tråd- og nålenummer

Jo lavere trådnummeret er, jo tykkere er tråden, og jo større nålenummeret er, jo tykkere er nålen.

■ Kulenål (gylden)

Bruk kulenålen til elastiske stoffer for å unngå å hoppe over sting.

■ Gjennomsiktig nylontråd

Bruk en nål av størrelse 90/14 til 100/16, uansett stoff eller tråd.

■ Broderinåler

Bruk en alminnelig symaskinenål størrelse 75/11. Bruk en alminnelig symaskinenål størrelse 90/14 eller 100/16 til brodering på tykke stoffer som f.eks. denim.

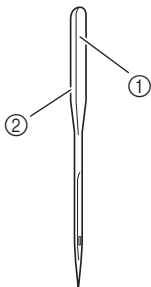
! FORSIKTIG

- De korrekte stoff-, tråd- og nålekombinasjoner er vist i skjemaet ovenfor. Hvis det ikke velges en riktig kombinasjon, særlig ved syng i tykt stoff (f.eks. denim) med en tynn nål (f.eks. 65/9 til 75/11), kan nålen bøyes eller brette. Det er dessuten fare for at sømmen blir ujevn, at stoffet bulker eller at symaskinen hopper over sting.

Kontroll av nålen

Det er meget farlig å sy med en bøyd nål da dette kan føre til at den brytter mens symaskinen er i bruk.

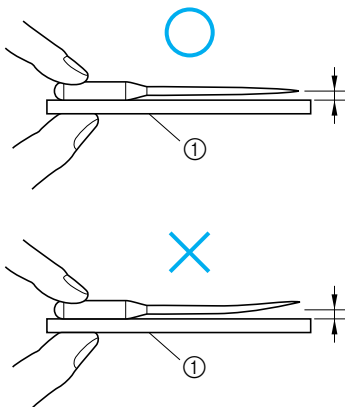
Før nålen tas i bruk skal du legge den med den flate siden ned på en jevn flate og kontrollere at avstanden mellom nålen og flaten er like stor hele veien.



- ① Flat side
- ② Nåletypeangivelse

! FORSIKTIG

- Hvis avstanden mellom nålen og flaten ikke er like stor hele veien er nålen bøyd. Du må aldri bruke en bøyd nål.

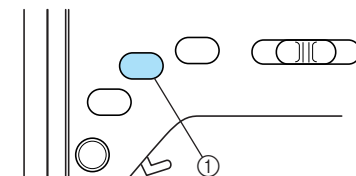


- ① Jevn flate

Bytte av nål

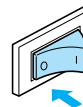
Bytt nålen som beskrevet nedenfor. Bruk skrutrekkeren og en ubøyd nål (se avsnittet "Kontroll av nålen").

- 1 Trykk en enkelt eller to ganger på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.




- ① Nåleposisjonsknapp

- 2 Slå av symaskinen.



! FORSIKTIG

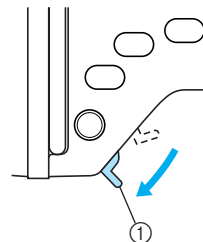
- Sørg for å slå av symaskinen før du bytter ut nålen da det ellers er fare for personskade hvis det ved et uhell trykkes på  (start/stopp-knappen) så symaskinen starter.

- 3 Legg stoff eller papir under trykkfoten for å dekke hullet i nåleplaten.

⚡ Bemerk

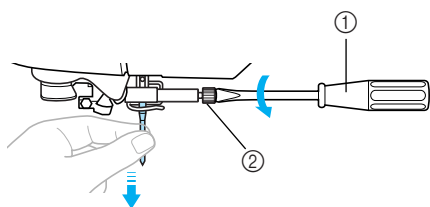
- Før du bytter ut nålen dekkes hullet i nåleplaten med stoff eller papir for å forhindre at nålen faller ned i maskinen.

- 4 Senk trykkfotsarmen.



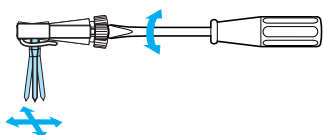
- ① Trykkfotsarm

- 5** Hold nålen i venstre hånd og bruk en skrutrekker for å skru nåleskruen mot deg (mot klokken) for å fjerne nålen.

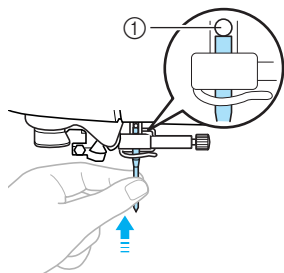


- ① Skrutrekker
② Nåleskruer

- Bruk ikke makt når du løsner eller strammer nåleskruen da det ellers er fare for at noen av symaskinens deler kan skades.

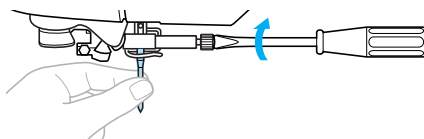


- 6** Vend den flate siden av nålen vekk fra deg og trykk den opp mot nålestopperen.

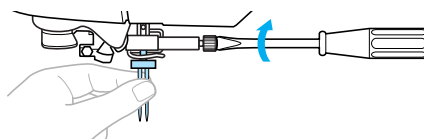


- ① Nålestopper

- 7** Hold på nålen med venstre hånd og stram nåleskruen med skrutrekkeren.



Dobbeltnålen settes i på samme måte.



! FORSIKTIG

- Sørg for å trykke nålen helt opp mot nålestopperen og stramme nåleskruen godt da det ellers er fare for at nålen brytter, eller at symaskinen blir skadet.

Bytte av trykkfot

I dette avsnittet beskrives hvordan trykkfoten byttes.

Forholdsregler for trykkfot

Følg nedenstående retningslinjer vedrørende trykkfoten.

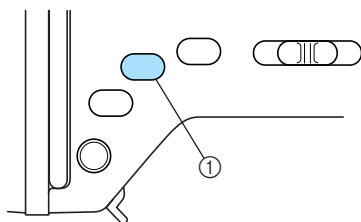
! FORSIKTIG

- **Bruk den korrekte trykkfot til den valgte stingtype da det ellers er fare for at nålen treffer trykkfoten, hvilket kan føre til at nålen bøyes eller brytter.**
- **Bruk kun en trykkfot som er designet spesielt til denne symaskinen. Bruk av enhver annen trykkfot kan resultere i personskader eller skade maskinen.**

Bytte av trykkfot

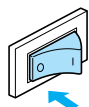
Bytt trykkfoten som beskrevet nedenfor.

- 1 Trykk en enkelt eller to ganger på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.**



① Nåleposisjonsknapp

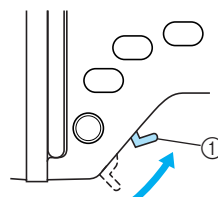
- 2 Slå av symaskinen.**



! FORSIKTIG

- **Sørg for å slå av symaskinen før bytte av trykkfoten da det ellers er fare for personskade hvis det ved et uhell trykkes på  (start/stopp-knappen) så symaskinen starter.**

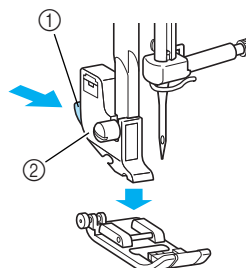
- 3 Løft trykkfotsarmen.**



① Trykkfotsarm

▶ Trykkfoten heves.

- 4 Trykk på den sorte knappen bak på snap-on delen.**



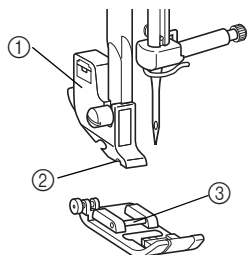
① Sort knapp

② Trykkfotsholder

▶ Trykkfoten frigjøres fra snap-on delen.

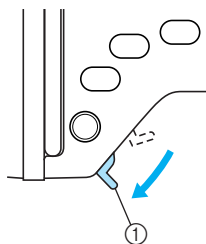
- 5** Sett en annen trykkfot under holderen så pinnen på trykkfoten er på linje med hullet i holderen.

Sett trykkfoten slik at bokstaven som angir dens type (A, G, I, J, M, N eller R), er leselig.



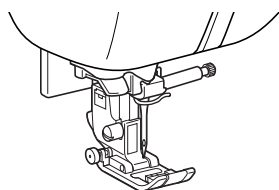
- ① Trykkfotholder
- ② Utskjæring
- ③ Pinne

- 6** Senk trykkfotsarmen langsomt, så pinnen på trykkfoten går inn i hullet i snap-on delen.



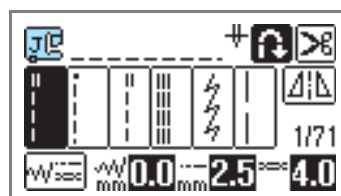
- ① Trykkfotsarm
- ▶ Trykkfoten er nå monteret.

- 7** Løft trykkfotsarmen for å kontrollere at trykkfoten er korrekt monteret.



Bemerk

- Når et sting er valgt vises ikonet for trykkfoten, som skal anvendes på skjermen. Kontroller at den korrekte trykkfot er monteret før du begynner å sy. Er feil trykkfot monteret skal maskinen slås av, den riktige trykkfot skal monteres, og den ønskede stingtype velges igjen.



Knapphullsfoot "A"



Trykkfot "G" til overlock-sting



Sikk-sakktrykkfot "J"



Trykkfot "M" for isying av knapper



Trykkfot "N" for dekorasjonssting



Trykkfot "R" for blindsting



Kantskjærer "S"

- Ytterligere opplysninger om hvilken trykkfot som passer til hvilken stingtype, kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 70).

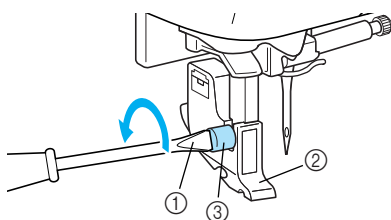
Demontering av snap-on delen

Demonter snap-on delen når symaskinen skal rengjøres, eller når det skal monteres en trykkfot som ikke skal monteres på snap-on delen, f.eks. broderifoten eller quiltefoten. Demonter snap-on delen med skrutreækkeren.

1 Demonter trykkfoten.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Bruk skrutrekkeren til å løsne snap-on delens skrue.

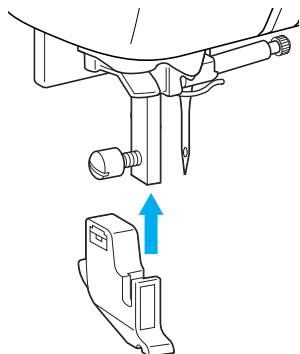


- ① Skrutrekker
- ② Trykkfotsholder
- ③ Trykfodholderskrue

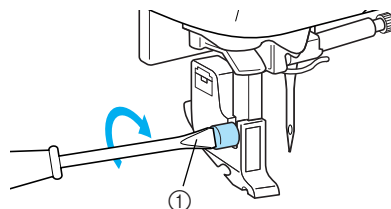
■ Montering av snap-on delen

1 Løft trykkfotsarmen.

2 Sett snap-on delen på linje med trykkfotsbjelkens nederste venstre side.



3 Hold snap-on delen på plass med høyre hånd, og stram skruen med skrutrekkeren i venstre hånd.



- ① Skrutrekker

⚡ Bemerk

- Hvis snap-on delen ikke monteres korrekt blir trådspendingen feil.

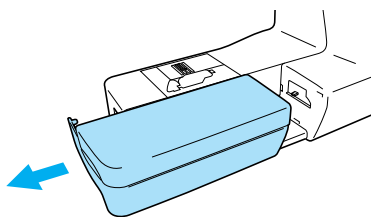
Syng av sylindriske emner

Med friarmsyng er det lett å sy sylindriske emner.

Friarmsyng

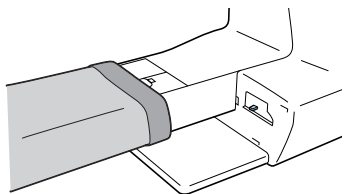
Hvis du tar tilbehørsboksen av, er det lettere å sy sylindriske emner som ermekanter og bukseben med friarmsyng.

- 1 Trekk tilbehørsboksen ut mot venstre.

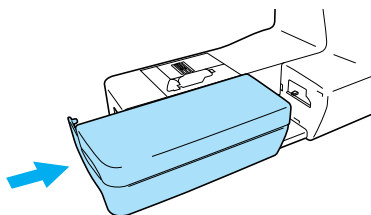


- ▶ Når tilbehørsboksen er tatt av er det mulig at bruke friarmsyng.

- 2 Skyv emnet inn over symaskinarmen og begynn å sy.



- 3 Når du er ferdig med friarmsyng, skal tilbehørsboksen settes tilbake på sin opprinnelige plass.



2

FØR DU BEGYNNER Å SY

I dette kapittel beskrives de ting som skal gjøres før du begynner å sy.

Syng	50
Generell fremgangsmåte ved syng.....	50
Valg av søm.....	51
Plassering av stoffet.....	52
Når du begynner å sy	53
Avslutning av søm	55
Trådkutting.....	56
Innstilling av sømmen.....	58
Justering av stingbredden	58
Justering av stinglengden.....	59
Justering av trådspenningen	59
Nyttige funksjoner	61
Automatisk baklengs syng/forsterkningssting	61
Automatisk trådkutting.....	62
Speilvending av sting.....	63
Nyttige sytips.....	64
Prøvesyng.....	64
Endring av syretning.....	64
Syng av buer.....	64
Justering av trykkfottrykket	64
Syng i tykt stoff.....	65
Syng i tynt stoff	66
Syng i elastisk stoff	66
Syng i skinn eller vinyl.....	66
Syng av et rett sømmonn	66
Handsfri heving og senking av trykkfoten.....	67

Syng

Den grunnleggende fremgangsmåten ved syng er beskrevet nedenfor. Les nedenstående retningslinjer før symaskinen tas i bruk.



FORSIKTIG

- Vær alltid oppmerksom på nålens plassering når symaskinen er i bruk. Hold fingrene vekk fra alle bevegelige deler, herunder nålen og svinghjulet, da det ellers er fare for personskade.
- Skyv/trekk ikke for voldsomt i stoffet under syng, da det ellers er fare for personskade, eller for at nålen bryter.
- Bruk aldri bøyd nåler. Bøyde nåler bryter lett og kan forårsake personskade.
- Pass på at symaskinnålen ikke treffer knappnåler under syngen da dette kan medføre at den bøyes eller bryter.

Generell fremgangsmåte ved syng

Følg den nedenfor beskrevne fremgangsmåte.

1	Slå på symaskinen.	Slå på symaskinen. Ytterligere opplysninger om å slå på maskinen fås i avsnittet "Slik slår du på maskinen" (side 19).
↓		
2	Velg stingtypen.	Veelg den stingtypen som passer til det området som skal sys. Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).
↓		
3	Monter trykkfoten.	Monter den korrekte trykkfot for den valgte stingtype. (Husk å slå av symaskinen før du bytter trykkfoten.) Ytterligere opplysninger om bytte av trykkfoten kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).
↓		
4	Legg i stoffet.	Legg det området som skal sys under trykkfoten. Sørg for å sy stoffstykkene i den riktige rekkefølge, og vend dem riktig. Ytterligere opplysninger om plassering av stoffet kan fås i avsnittet "Plassering av stoffet" (side 52).
↓		
5	Begynn å sy.	Begynn å sy. Ytterligere opplysninger om hvordan man begynner å sy kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 53).
↓		
6	Klipp over tråden.	Klipp over tråden over ved slutten av syngen. Ytterligere opplysninger om hvordan tråden kuttes over kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 56).

Valg av søm

Stingtypene velges med LCD-displayfunksjonen. Det er 71 stingtyper. Når symaskinen slås på er det valgt rettsøm (venstre nåleposisjon).

Maskinen kan også innstilles til å velge rettsøm (midterste nåleposisjon). Ytterligere opplysninger om innstilling kan fås i avsnittet side 21.

1 Bestem den stingtype som skal brukes, og gjør klar den trykkfoten som passer til.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 70).

2 Monter trykkfoten.

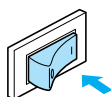
Maskinen leveres med sikk-sakktrykkfot "J" monteret.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

! FORSIKTIG



- **Bruk den korrekte trykkfot til den valgte stingtype. Hvis det brukes en feil trykkfot kan nålen treffe trykkfoten og brekke eller bøyes.**

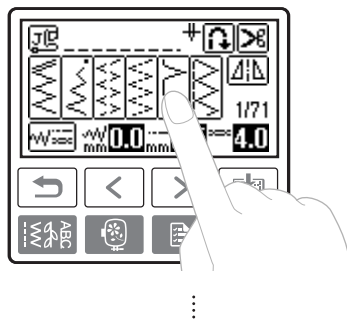
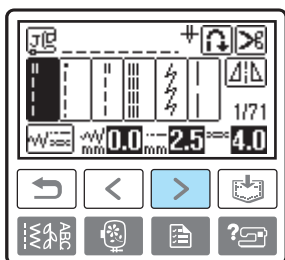
3 Slå på symaskinen.



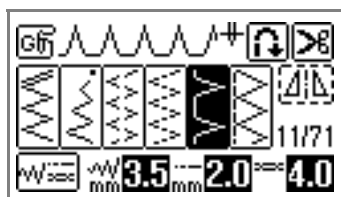
- ▶ Rettsøm (venstre nåleposisjon) vises som valgt i LCD-displayet.
- Rør ved displayet med fingeren når det vises en animasjon på displayet.

4 Velg en stingtype.

 (Knapp til forrige side) viser det foregående displayet, og  (Knapp til neste side) viser det neste displayet.



- **Eksempel: Det er valgt ¹¹:**



- ▶ Stingtypen er valgt og stingnummer og innstillinger vises.

5 Fastsett om nødvendig innstillingen for automatisk baklengs sying/forsterkningssting, og juster stinglengden etc.

Note

- Bruk av stingtyper og andre stingtypevalg er forklart i "BRUKSSTING" (side 69).
- Automatisk festing og andre innstillinger er forklart i "Nyttige funksjoner" (side 61).
- Prosedyrene for angivelse av trådspenningen er beskrevet i "Justering av trådspenningen" (side 59).
- Prosedyrene for endring av stingbredde og -lengde er beskrevet i "Justering av stingbredden" (side 58) og "Justering av stinglengden" (side 59).

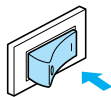
Bemerk

- Når et sting er valgt vises ikonet for trykkfoten som skal brukes på displayet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44). Kontroller at den korrekte trykkfoten er monteret før du begynner å sy. Er det monteret feil trykkfot skal maskinen slås av, den riktige trykkfot skal monteres, og den ønskede stingtype velges igjen.

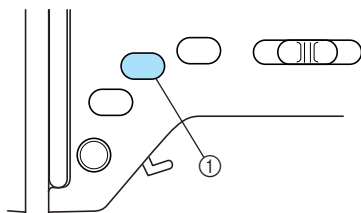
Plassering av stoffet

Sørg for å sy stoffstykkene i den riktige rekkefølge, og vend dem riktig.

1 Slå på symaskinen.



2 Trykk en enkelt eller to ganger på (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.

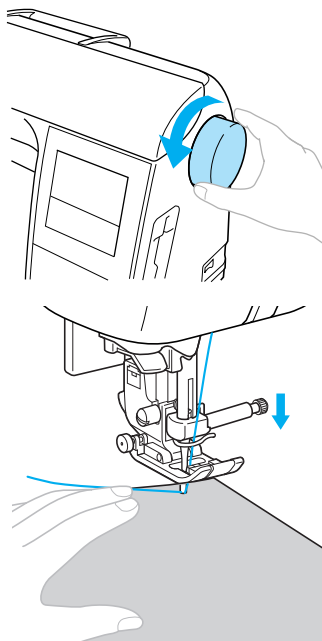


① Nåleposisjonsknapp

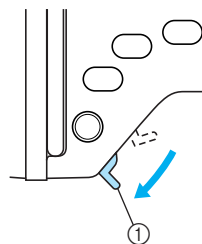
3 Sett stoffet under trykkfoten.

- Hvis sømmonnet plasseres til høyre er det lettere å sy rett og resten av stoffet kommer ikke i veien.

4 Hold om enden av tråden og på stoffet med venstre hånd og vri svinghjulet inn mot deg (mot klokken) med høyre hånd for å senke nålen til det stedet hvor sømmen skal starte.

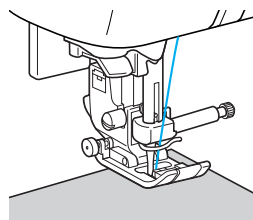


5 Senk trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

- ▶ Nå er stoffet plassert korrekt, og du er klar til å sy.



Når du begynner å sy

Når du er klar til å sy, kan du starte symaskinen. Syhastigheten kan justeres enten med knappen til justering av syhastighet eller fotpedalen.



Bemerk

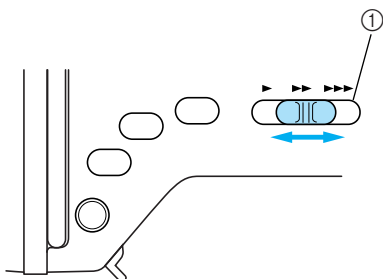
- Når fotpedalen er tilsluttet, kan Ⓜ (start/stopp-knapp) ikke brukes til å starte eller stoppe syingen.

■ Bruk av betjeningsknappene

Du kan starte og stoppe syingen med betjeningsknappen Ⓜ (Start/stopp-knapp).

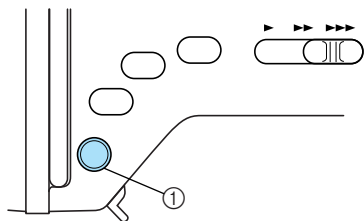
① Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre eller høyre for å velge den ønskede syhastighet.

Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre for å sy langsommere og til høyre for å sy raskere.



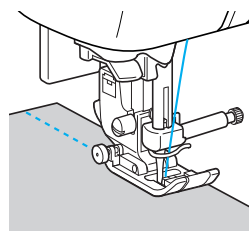
① Knapp for regulering av syhastighet

② Trykk en enkelt gang på Ⓜ (Start/stopp-knapp).



① Start/stopp-knapp

- ▶ Symaskinen begynner å sy.



- Hvis du holder Ⓜ (start/stopp-knapp) nede når symaskinen starter, syr maskinen med lav hastighet.

③ Trykk en gang på Ⓜ (Start/stopp-knapp) når du kommer til enden av sømmen.

- ▶ Symaskinen stopper med nålen nede (i stoffet).

④ Trykk på Ⓜ (Nåleposisjonsknapp) når du er ferdig med å sy.

- ▶ Nålen heves.

⑤ Kutt av trådene.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 56).

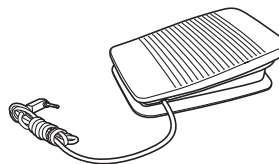


Bemerk

- Maskinen stopper automatisk når det nesten ikke er mer undertråd igjen. Bytt spolen med undertråd når maskinen stopper, og trykk på Ⓜ (start/stopp-knapp) for å starte syingen igjen.

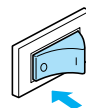
■ Slik brukes fotpedalen

Du kan også starte og stoppe syingen med fotpedalen.

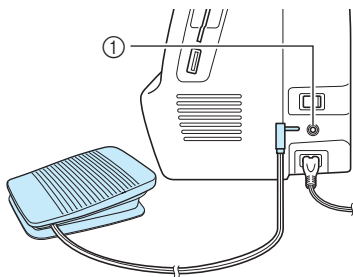


① Slå av symaskinen.

Sørg for å slå av symaskinen når du kobler til fotpedalen så symaskinen ikke startes ved et uhell.

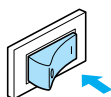


- 2** Sett fotpedalens støpsel i uttaket på høyre side av symaskinen.



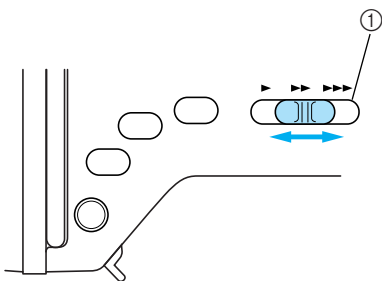
① Uttak for fotpedal

- 3** Slå på symaskinen.



- 4** Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre eller høyre for å velge fotpedalens maksimale syhastighet.

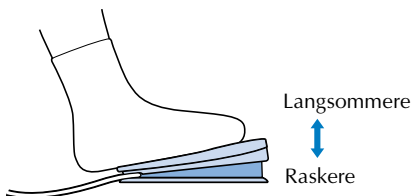
Skyv knappen for regulering av syhastighet til venstre for å velge en lavere maksimal hastighet eller skyv den til høyre for å velge en høyere maksimal syhastighet.



① Knapp for regulering av syhastighet

- 5** Trå forsiktig på fotpedalen når du er klar til å sy.

Når du øker trykket på fotpedalen økes syhastigheten, og når du reduserer trykket, reduseres syhastigheten.



- Trå forsiktig på fotpedalen. Hvis du trår for hardt ned starter syingen for raskt.

▶ Symaskinen begynner å sy.

- 6** Slipp fotpedalen helt når du kommer til enden av sømmen.

▶ Symaskinen stopper med nålen nede (i stoffet).

- 7** Trykk på  (Nåleposisjonsknapp), når du er ferdig med å sy.


▶ Nålen heves.

- 8** Kutt over trådene.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 56).



Note

- Når fotpedalen er koblet til kan  (start/stopp-knapp) ikke brukes til å starte eller stoppe syingen.
- Når syingen stoppes blir nålen nede (i stoffet). Symaskinen kan innstilles til å stoppe med nålen i hevet posisjon. Ytterligere opplysninger om hvordan du innstiller symaskinen til å stoppe syingen med hevet nål kan fås i avsnittet "Slik endres maskinens innstillinger" (side 21).



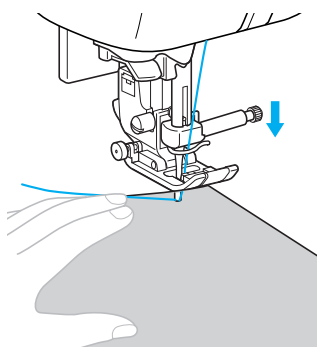
FORSIKTIG

- Pass på at det ikke samler seg tråd eller støv i fotpedalen da dette kan forårsake brann eller støt.
- Det må ikke settes ting på fotpedalen da dette kan forårsake personskade eller dksfr på symaskinen.
- Fotpedalen skal frakobles hvis symaskinen ikke skal brukes i et lengere tidsrom, ellers kan man risikere brann eller støt.


Avslutning av søm

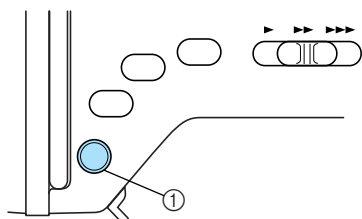
Bruk baklengs sying eller forsterkningssting til å avslutte sømmen når du syr rettsøm, f.eks. ved avslutning av en åpning eller på steder hvor sømmene ikke overlapper hverandre.

- 1 Senk nålen ned i stoffet på det sted hvor sømmen skal starte, og senk trykkfotsarmen.



- 2 Trykk på  (Start/stopp-knapp), eller trå på fotpedalen.



Hvis  (start/stopp-knapp) holdes nede, syr maskinen nå med lav hastighet.




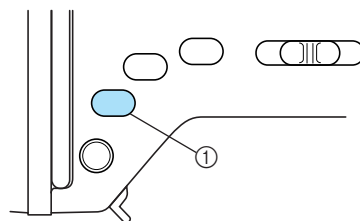
① Start/stopp-knapp

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 53).


► Symaskinen begynner å sy.


- 3 Trykk på  (knapp for baklengs sying/forsterkning) å ha sydd 3-5 sting. Hold  (knapp for baklengs sying/forsterkning) nede til du når starten av sømmen.

- Maskinen syr med langsom hastighet når det trykkes på  (knapp for baklengs sying/forsterkning).



① knapp for baklengs sying/forsterkning

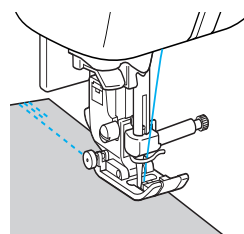
► Det sys baklengse sting mens  (knapp for baklengs sying/forsterkning) holdes nede.


- 4 Slipp  (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du har sydd tilbake til starten av sømmen.


► Symaskinen stopper.


- 5 Trykk på  (Start/stopp-knapp), eller trå på fotpedalen.

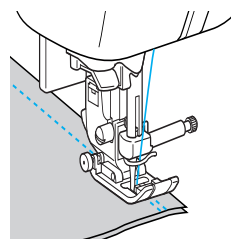
► Symaskinen begynner å sy i normal retning.




- 6 Trykk på  (knapp for baklengs sying/forsterkning) når du når slutten av sømmen.

Hold  (knapp for baklengs sying/forsterkning) nede mens du syr 3-5 sting.


► Det sys baklengse sting mens  (knapp for baklengs sying/forsterkning) holdes nede.



- 7 Slipp  (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du har sydd 3-5 sting baklengs.


► Symaskinen stopper.

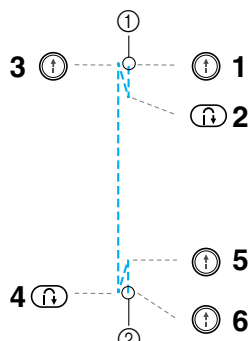
8 Trykk på  (Start/stopp-knapp), eller tråkk på fotpedalen.

Hvis  (start/stopp-knapp) holdes nede syr maskinen nå med lav hastighet.

► Symaskinen begynner å sy i normal retning.




9 Stopp symaskinen når den når til enden av sømmen.


Slipp  (start/stopp-knapp) eller fotpedalen.

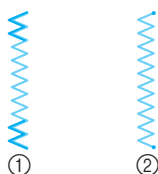


- ① Starten av sømmen
- ② Enden av sømmen

■ Syng av sømmer

Reverssøm er forhåndsinnstilt for søm   og .

Når det trykkes på  (knapp for baklengs syng/forsterkning) ved syng av andre stingtyper enn disse, sys avstivende sting. Avstivende sting er 3-5 sting sydd oppå hverandre på et enkelt sted.



- ① Baklengs syng
- ② Forsterkningssting


Note

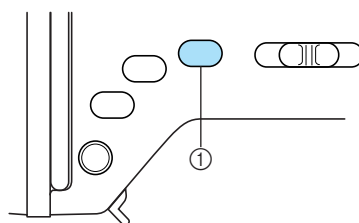
- Symaskinen kan innstilles på automatisk baklengs syng eller forsterkningssting ved starten og slutten av sømmen. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Automatisk baklengs syng/forsterkningssting" (side 61).

Trådkutting

Kutt over trådene når du er ferdig med å sy.

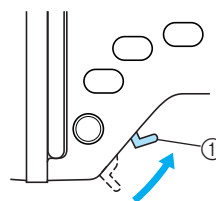
■ Bruk av trådkutterknappen

1 Trykk en gang på  (Trådkutterknapp), når du vil avslutte sømmen.





- ① Trådkutterknapp
- Trådene kuttet over og nålen heves.

2 Hev trykkfotsarmen og ta ut stoffet.



- ① Trykkfotsarm

! FORSIKTIG


- Trykk ikke på  (trådkutterknapp), når trådene er skåret over, da dette kan medføre at nålen brytter, trådene blir filtret sammen, eller at symaskinen skades.
- Trykk ikke på  (trådkutterknapp), når det ikke er stoff under trykkfoten, eller når maskinen er i bruk, da dette kan medføre at symaskinen bliver skadet.

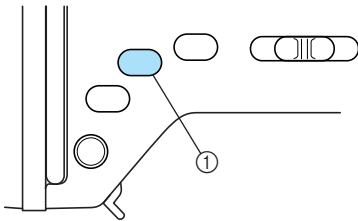
Note

- Symaskinen kan innstilles til å kutte tråden når du er ferdig med å sy. Ytterligere opplysning om innstilling av maskinen til å kutte tråden automatisk kan fås i avsnittet "Automatisk trådkutting" (side 62).

■ Slik brukes trådkutteren

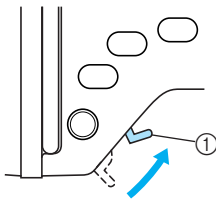
Bruk trådkutteren på siden av maskinen hvis du bruker tråd som er tykkere enn nr. 30, nylon-/metalltråd eller en annen type spesialtråd.

- ① Trykk en gang på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen når symaskinen er stoppet og du vil avslutte sømmen.



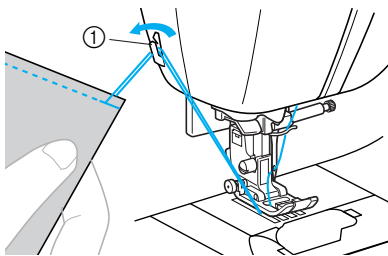
- ① Nåleposisjonsknapp
▶ Nålen heves.

- ② Løft trykkfotsarmen.




- ① Trykkfotsarm

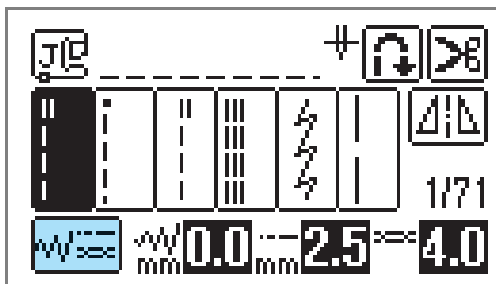
- ③ Trekk stoffet til venstre og før trådene gjennom trådkutteren for å kutte dem over.



- ① Trådkutter

Innstilling av sømmen

Denne maskinen er forinnstilt med standardinnstillingene for stingbredde, stinglengde og overtrådsspenning for hver søm. Disse innstillinger kan dog endres ved å trykke på  på displayet og deretter følge den prosedyre som er beskrevet i dette avsnitt.

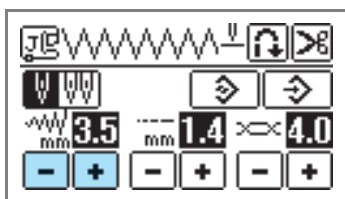



Bemerk

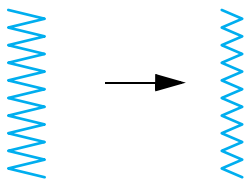
- Se "Feilsøking" (side 190), hvis trådspenningen ikke kan justeres som ønsket.
- Innstillingene for visse sømmer kan ikke endres. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 70).
- Søminnstillingene vender tilbake til standardinnstillingene når maskinen slås av eller en annen søm velges, før søminnstillingen er lagret.


Justering av stingbredden

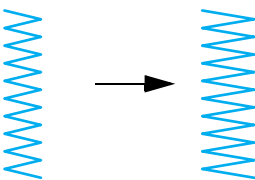
Stingbredden (sikk-sakk-bredden) kan justeres så stingene blir bredere eller smalere.





Hver gang det trykkes på , blir sikk-sakk-stingene smalere.



Hver gang det trykkes på , blir sikk-sakk-stingene bredere.



Note

- Trykk på  for å sette innstillingen tilbake til standardinnstillingen.
- Hvis du har valgt rettsøm (venstre nåleposisjon eller tredobbelte elastiske sømmer), resulterer en endring av stingbredden i en endring av nåleposisjonen. Når bredden økes, flyttes nålen til høyre og når bredden reduseres, flyttes nålen til venstre.
- Symaskinen kan innstilles slik at stingbredden lett kan endres med knappen for regulering av syhastighet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Stating med bruk av knappen for regulering av syhastighet" (side 111).
-  betyr at innstillingen ikke kan justeres.

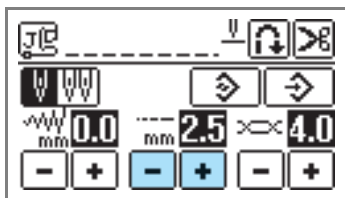



FORSIKTIG

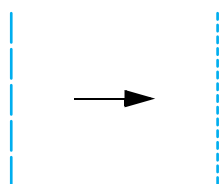
- Vri svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), når du har justert stingbredden, og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brette.


Justering av stinglengden

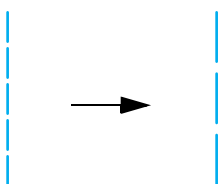
Stinglengden kan justeres så stingene blir lengere eller kortere.





Hver gang det trykkes på , blir stingene kortere.



Hver gang det trykkes på , blir stingene lengre.



Note

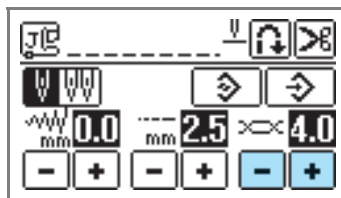
- Trykk på  for å sette innstillingen tilbake til standardinnstillingen.
-  betyr at innstillingen ikke kan justeres.

! FORSIKTIG

- Hvis stingene sys oppå hverandre økes stinglengden. Fortsettes sying med stingene sydd oppå hverandre kan nålen bøyes eller brette.

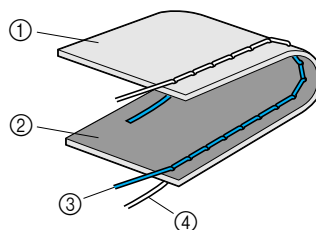
Justering av trådspenningen

Det kan være nødvendig å endre trådspenningen avhengig av stoff og tråd som brukes.



■ Korrekt trådspenning

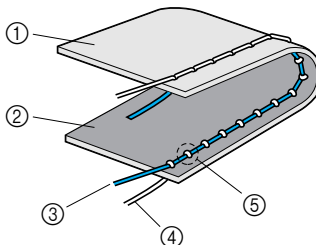
Over- og undertråden skal krysse hverandre nær midten av stoffet. På stoffets overside må man kunne se overtråden, og på undersiden må man kunne se undertråden.




- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

■ Overtråden er for stram

Hvis undertråden kan ses på stoffets overside, er overtråden for stram.

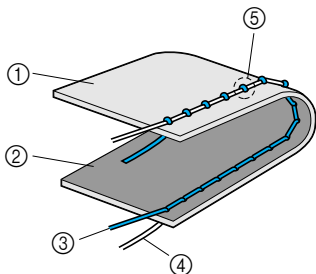


- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Undertråden kan ses på stoffets overside.


Hver gang det trykkes på , blir trådspenningen løsere.

■ Overtråden er for løs

Hvis overtråden kan ses på stoffets underside, er overtråden for løs.




- ① Stoffets underside
- ② Stoffets overside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Overtråden kan ses på stoffets underside.

Hver gang det trykkes på , blir trådspenningen strammere.



Note

- Trykk på  for å sette innstillingen tilbake til standardinnstillingen.



Bemerk

- Hvis overtråden ikke er tredd korrekt, eller hvis spolen ikke er satt riktig i, kan det hende at du ikke får innstilt den rette trådspenningen. Hvis den rette trådspenning ikke kan oppnås, tres overtråden på nytt og spolen settes i riktig.

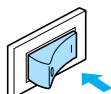
Nyttige funksjoner

Funksjoner som er nyttige for forbedring av syingen er beskrevet nedenfor.

Automatisk baklengs sying/ forsterkningssting

Symaskinen kan innstilles for automatisk baklengs sying eller forsterkningssting ved starten og slutten av sømmen. Enten det brukes baklengs sying eller forsterkningssting, avhenger av den valgte stingtypen. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Stinginnstillingsoversikt" (side 70).

1 Slå på symaskinen.

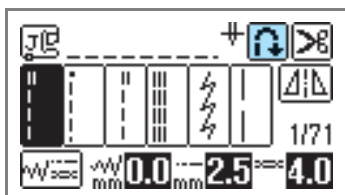



- ▶ LCD-displayet tennes.

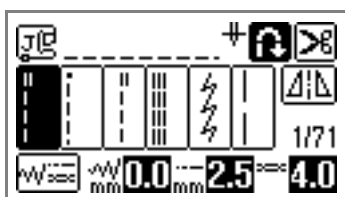
2 Velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

3 Trykk på i LCD-displayet.

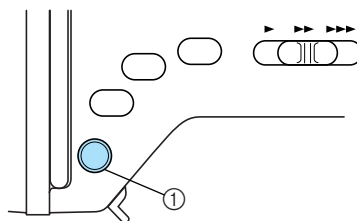


- ▶ Det skifter til , og symaskinen er innstilt til festing.



- Trykk på  for å slå av automatisk festing.
- Når symaskinen er slått av annulleres innstillingen for automatisk baklengs sying/forsterkningssting.

4 Legg stoffet under trykkfoten, og trykk en gang på (Start/stopp-knapp).

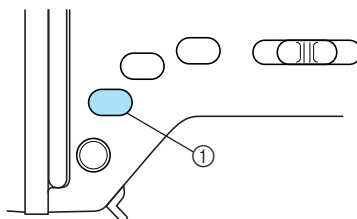


- ① Start/stopp-knapp

- ▶ Når det er sydd baklengs/forsterkningssting, begynner maskinen å sy.

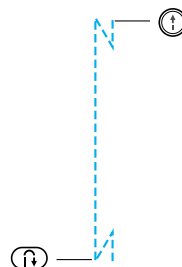
5 Trykk en gang på (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du når til slutten av sømmen.

Dette trinnet er ikke nødvendig hvis det velges en stingtype, f.eks. til sying av knapphull og trenser, hvor forsterkningssting sys automatisk.





- ① knapp for baklengs sying/forsterkning

- ▶ Når det er sydd baklengs/forsterkningssting, stopper symaskinen.



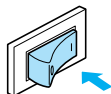
Note

- Der festes ikke, hvis det trykkes på  (start/stopp-knapp) ved slutten av sømmen. Trykk på knappen  (Knapp for baklengs sying/forsterkning) ved slutten av sømmen.

Automatisk trådkutting

Symaskinen kan innstilles for å kutte tråden automatisk når syingen er ferdig. Dette kalles "programmert trådkutting". Hvis den programmerte trådkuttingen er innstilt, vil automatisk baklengs sying/forsterkningssting også innstilles.

1 Slå på symaskinen.

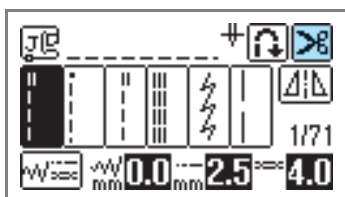




- ▶ LCD-displayet tennes.

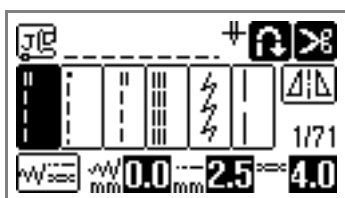
2 Velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

3 Trykk på på displayet.

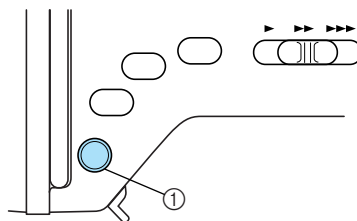


- ▶ Det vises  , og symaskinen er innstilt på programmert trådkutting og automatisk festing.



- Trykk på  for å slå av programmert trådkutting.

4 Legg stoffet på plass og trykk en gang på (Start/stopp-knapp).

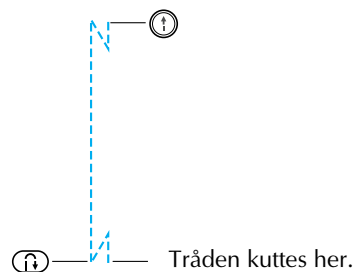


- ① Start/stopp-knapp
- ▶ Syingen begynner etter festing.



5 Trykk en gang på (knapp for baklengs sying/forsterkning), når du er nådd slutten av sømmen.

Hvis det er valgt en søm som f.eks. knapphull og trensing, fester den automatisk.

- ▶ Etter festing stopper maskinen, og tråden klippes over.



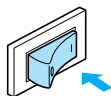
Note

- Programmert trådkutting utføres ikke, hvis det trykkes på  (start/stopp-knapp) under syingen. Trykk på knappen  (Knapp for baklengs sying/forsterkning) ved avslutningen av sømmen.
- Når strømmen slås av, slås den programmerte trådkutting av.

Speilvending av sting

Du kan se speilbilde av en søm vannrett (venstre og høyre).

1 Slå på symaskinen.

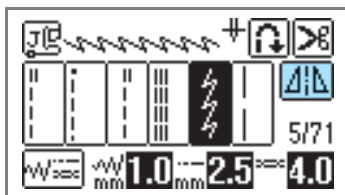



▶ LCD-displayet tennes.

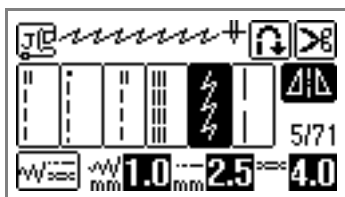
2 Velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

3 Trykk på på displayet.




▶ Det skifter til , og det mønster som vises øverst i displayet er speilvendt.



- Trykk på  for å slå av speilvending av sting.



Note

- Speilvending er ikke mulig for knapphull og andre sting hvor det vises .
- Speilvendingsinnstillingen annulleres når symaskinen slås av.

Nyttige sytips


Ytterligere opplysninger om hvordan du oppnår et bedre resultat av syprosjekter er beskrevet nedenfor. Bruk disse tips mens du syr.

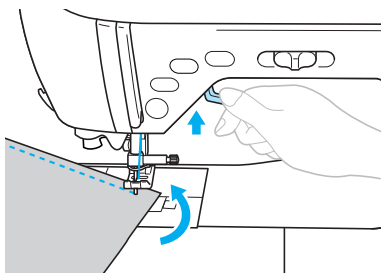
Prøvesyng

Når du har valgt nål og tråd til den aktuelle stofftype innstiller symaskinen automatisk trådspenning samt stinglengde og -bredde etter den valgte stingtype. Det anbefales dog å lage en prøvesyng i en stoffrest, da det (alt etter stoff- og stingtype) ikke er sikkert, at du oppnår det ønskede resultat.

Bruk samme tråd og stofftype til prøvesyngen som til det aktuelle syarbeide, og kontrollér trådspenning samt stinglengde og -bredde. Prøvesyngen skal være mest mulig likt det aktuelle syarbeide, da resultatet varierer alt etter stingtype og antallet stofflag.

Endring av syretning

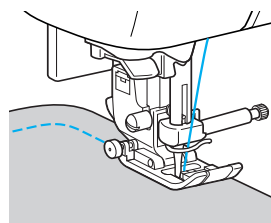
- 1 Stopp symaskinen når du kommer til et hjørne.** La nålen stå nede (i stoffet). Trykk på  (Nåleposisjonsknapp) for å senke nålen, hvis den er hevet når symaskinen stopper.
- 2 Løft trykkfotsarmen, og drei stoffet.** Drei stoffet med nålen som omdreiningspunkt.



- 3 Senk trykkfotsarmen, og fortsett med å sy.**

Syng av buer

Stopp syngen, og skift syretning rundt langs kurven. Ytterligere opplysninger om hvordan man lager et rett sømmonn kan fås i avsnittet "Syng av et rett sømmonn" (side 66).

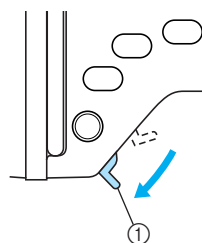


Velg en kortere stinglengde for å få en finere søm når du syr sikk-sakk-sting langs en bue.

Justering av trykkfottrykket

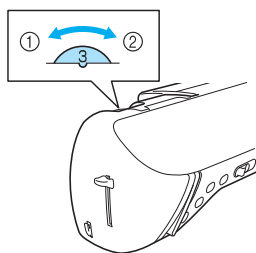
Trykkfotens trykk (det trykk som trykkfoten utøver på stoffet) kan justeres. For å oppnå de beste resultater skal du redusere trykket ved syng i elastisk stoff eller tykt stoff og øke trykket ved syng i tynt stoff.

- 1 Senk trykkfotsarmen for å senke trykkfoten.**



- ① Trykkfotsarm

- 2 Juster trykkfottrykket.**
Trykkfotens trykk kan innstilles til et av fire nivåer (mellom 1 og 4). Jo høyere innstilling, jo kraftigere trykk. Bruk innstilling 1 eller 2 til tykt stoff og innstilling 4 til tynnere stoff.



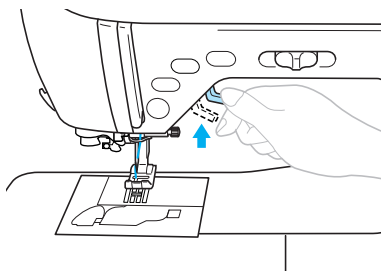
- ① Sterkt
- ② Svakt

- 3 Når du er ferdig med å sy, dreies skiven til 3 (standard).**

Syng i tykt stoff

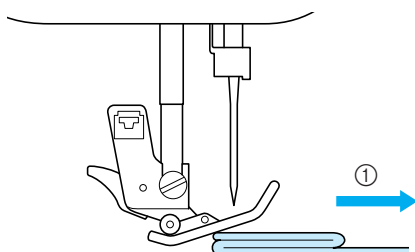
■ Hvis der ikke er plass til stoffet under trykkfoten

Løft trykkfotsarmen helt opp hvis det ikke er plass til stoffet under trykkfoten.



■ Hvis det er tykke sømmer i stoffet og det ikke fremføres ved starten av sømmen

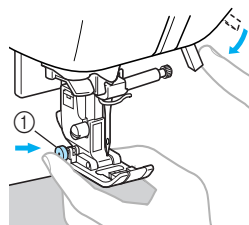
Sikk-sakk-trykkfoten "J" er utstyrt med en funksjon som sikrer at den er plan.



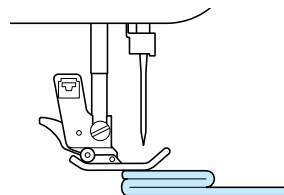
- ① Syretning

- 1 Løft trykkfotsarmen når du kommer til en søm som er for tykk til å kunne være under trykkfoten.**

- 2 Trykk på den sorte knappen (holdepinne til trykkfot) på venstre side av sikk-sakk-fot "J". Hold knappen nede og senk trykkfoten.**



- ① Holdepinne for trykkfot
- ▶ Slipp knappen. Trykkfoten er i nivå med sømmen så stoffet kan fremføres.



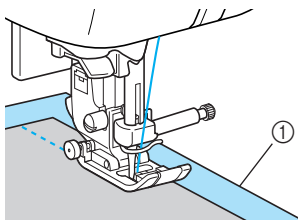
- ▶ Når stedet er passert vender trykkfoten tilbake til normal posisjon.

! FORSIKTIG

- Hvis du syr i stoff som er mer enn 6 mm (15/64 tomme) tykt, eller hvis du trykker for hardt på stoffet, er det fare for at nålen bøyes eller brytes.

Syng i tynt stoff

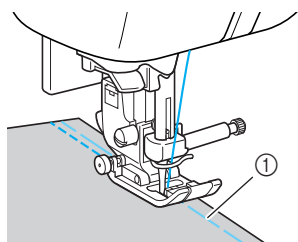
Hvis du syr i tynt stoff er det fare for at sømmen blir ujevn, eller at stoffet ikke fremføres korrekt. Hvis dette skjer, skal du legge et stykke tynt papir eller annet forsterkende materiale under stoffet og sy dette sammen med stoffet. Riv av overskytende papir når du er ferdig.



① Papir/forsterkende materiale

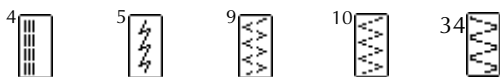
Syng i elastisk stoff

Begynn med å tråkle stoffstykkene sammen, og sy deretter uten å strekke stoffet.



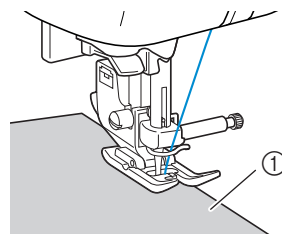
① Tråklesting

For best resultat ved syng på strikkede stoffer, bruk elastisk søm som anbefalt nedenfor. Sørg også for å bruke en nål for strikkede stoffer.



Syng i skinn eller vinyl

Ved syng i stoffer som kan klebe til trykkfoten, som f.eks. skinn eller stoff med belegg, skal trykkfoten byttes ut med den fleksible foten.



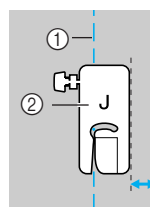
① Skinn

Syng av et rett sømmonn

Sørg for at sømmonnet er til høyre for trykkfoten når du begynner å sy og at stoffkanten enten er på linje med trykkfotens høyre side eller en av markeringene på nåleplaten.

■ Slik rettes stoffet inn etter trykkfoten

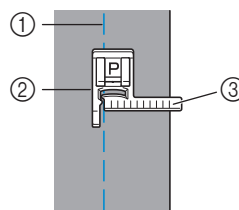
Sørg for å holde en fast avstand mellom trykkfotens høyre side og stoffkanten under syngen.



① Søm
② Trykkfot

■ Slik rettes stoffet inn etter linjalfot

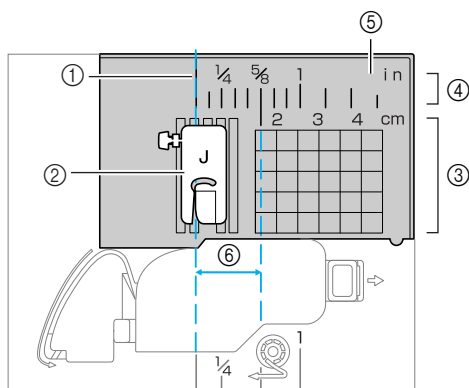
Sy mens den høyre enden av stoffet holdes på linje med en ønsket posisjon på linealfotens markering.



① Søm
② Linealfot
③ Markeringer

■ Slik rettes stoffet inn etter en markering på nåleplaten

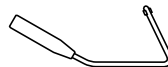
Markeringene på nåleplaten viser avstanden fra nåleposisjonen ved bruk av rettsøm (venstre nåleposisjon). Rett stoffkanten inn etter en av markeringene på nåleplaten under syingen. Avstanden mellom markeringene i den øvre skala er 1/8 tomme (3 mm), og avstanden mellom markeringene i gitteret er 5 mm (3/16 tomme).



- ① Søm
- ② Trykkfot
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Nåleplate
- ⑥ 1,6 cm (5/8 tomme)

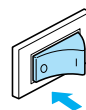
Handsfri heving og senking av trykkfoten

Bruk kneløfteren til å løfte eller senke trykkfoten med kneet, så du har begge hender fri til å håndtere stoffet.

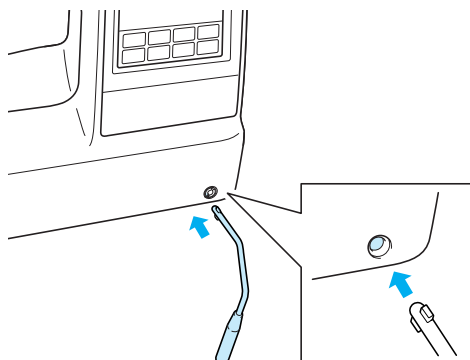


■ Montering av kneløfter

① Så av symaskinen.



② Sett kneløfteren i åpningen foran på symaskinen i nederste høyre hjørne. Sett tappene på kneløfteren på linje med hullene i åpningen og sett kneløfteren så langt inn som mulig.



⚡ Bemerk

- Hvis kneløfteren ikke er satt helt inn i åpningen kan den falle ut mens symaskinen er i gang.

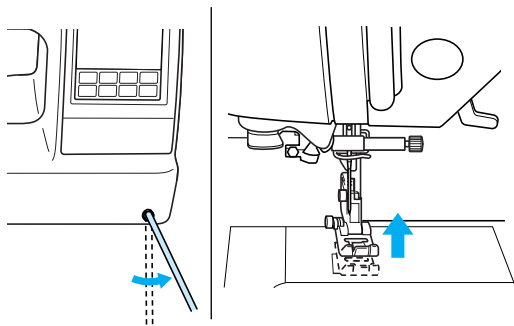
■ Bruk av kneløfter

1 Stopp symaskinen.

- Bruk ikke kneløfteren mens symaskinen er i gang.

2 Skyv kneløfteren til høyre med kneet.

- Hold kneløfteren skjøvet til høyre.



- ▶ Trykkfoten heves.

3 Slipp kneløfteren.

- ▶ Trykkfoten er senket.



FORSIKTIG

- Hold kneet vekk fra kneløfteren mens du syr. Hvis det skyves på kneløfteren mens symaskinen er i gang, kan nålen brette eller maskinen kan skades.

3

BRUKSSTING

I dette kapitel beskrives de forskjellige stingtyper og deres anvendelse.



















Stinginnstillingsoversikt	70	Applikasjon-, patchwork- og quiltsting	105
Brukssting	70	Applikasjonsyng	106
Andre sting	74	Patchworksyng (crazy quilt)	107
Valg av stingtype	77	Sammenføyning	107
Stingtypegrupper	77	Quilting	109
Valg av søm	77	Frihåndsqilting	110
Lagre stinginnstillinger	79	Satinsting med bruk av knappen for regulering av syhastighet	111
Overlock-sting	81	Forsterkningssting	113
Syng av overlock-sting med trykkfot "G" for overlock-sting	81	Tredobbelte elastiskesting	113
Syng av overlock-sting med sikk-sakk-trykkfot "J"	82	Trensesting	113
Syng av overlock-sting med bruk av sideskjæreren	83	Stopping	115
Alminnelige sting	85	Sirkelsting	117
Tråklesting	85	Horisontal syng	118
Alminnelige sting	85	Dekorasjonssøm	120
Blindsøm	87	Fagottsøm	121
Knapphullsting/isyng av knapper	89	Muslingsøm	122
Syng av knapphull	90	Smocksyng	122
Isyng av knapper	94	Muslingsting	123
Isetting av glidelås	96	Sammenføyning	124
Isetting av en midtplassert glidelås	96	"Heirloom"-syng	125
Isetting av en glidelås med gylfsnitt	98	Syng av de forskjellige innebygde dekorasjonsmønstre	128
Isyng av glidelås/tittekant	101	Syng av dekorative mønstre	128
Isetting av en midtplassert glidelås	101	Symønstre	128
Isyng av tittekant	102	Endring av mønsterstørrelsen	129
Syng av elastiske stoffer og isyng av strikk	103	Endring av stingtettheten	129
Elastiske sting	103	Endring av lengden for satinsting	130
Isyng av strikk	103	Forskyvning av mønstre	131
		Kombinering av mønstre	132
		Lagring av mønstre	135
		Justering av mønstret	136
		Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))	139
		Tegn en skisse av mønsteret	139
		Inntasting av mønsterdata	140
		Eksempler på design	142





















Stinginnstillingsoversikt

De forskjellige bruksstings anvendelse, stinglengde og -bredde, samt hvorvidt dobbeltnålen kan brukes er angitt i nedenstående oversikt.

Brukssting

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål	Baklengs/ forsterket søm	Samfot	
				Auf.	Manuell	Auf.	Manuell				
Rettsøm	Venstre		J	Alminnelige sting, syng av rynkesting eller biser etc.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Baklengs	Nei
			J	Alminnelige sting og syng av rynkesting eller biser	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Ja
	Midten		J/I	Isyng av glidelåse, alminnelige sting, syng av rynker eller biser etc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Baklengs	Nei
Tredobbelst elastisk søm		J	Isyng av ermer, syng av innersømmer, syng i elastisk stoff og dekorasjonssting	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
Elastiskesting		J	Syng i elastiskstoff og dekorasjonssting	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
Tråklesting		J	Midlertidig avslutning	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5–30 (3/16–1-3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
Sikk-sakk-sting	Midten		J	Overlock-sting og påsyng av applikasjon	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Ja (J)	Baklengs	Nei
	Høyre		J	Begynn syng fra høyre nåleposisjon	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Ja
2-punkts sikk-sakk-sting		J	Syng av overlocksøm i mellomtykt stoff eller elastisk stoff, isyng av strikk, stopping etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Ja	
3-punkts sikk-sakk-sting		J	Syng av overlocksøm i mellomtykt stoff eller elastisk stoff, isyng av elastikk, stopping etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
Overlock-sting		G	Syng av overlocksøm i tynt eller mellomtykt stoff	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
		G	Overlock-sting på tykt stoff	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
		G	Syng av overlocksøm i tykt stoff og syng av dekorasjonssting	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	
		J	Overlock-sting på elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
		J	Overlock-sting på tykt eller elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	
		J	Overlock-sting på elastisk stoff og dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelnål	Baklengs/ forsterket søm	Sømfot
				Auf.	Manuell	Auf.	Manuell			
Blindsting		R	Blindsting i mellomtykt stoff	00	3← -- →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei
		R	Blindsting på elastisk stoff	00	3← -- →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei
Applikasjonssting		J	Applikasjonssyng	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Muslingsting		J	Muslingsting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Rettsøm til sammenføyning		J	Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens høyre side)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		J	Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens venstre side)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja
Rettsøm som likner håndsydde sting (til quilting)		J	Quilting med rettsøm som likner håndquilting	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Sikk-sakk-sting (til quilting)		J	Applikasjonsquilting, frihåndquilting, satinsting	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja
Applikasjonssting (til quilting)		J	Påsyng av applikasjoner og kantbelegning	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Quiltsting (til stipling)		J	Quilting av bakgrundssting (stipling)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Satinmuslingsøm		N	Muslingsøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Sammenføyningssting		J	Patchworksyng og dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Patchworksting, dekorasjonssting og syng av overlock-sting på begge stykker stoff, f.eks. ved trikot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Patchworksyng og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Smocksyngssting		J	Smocksyngssting og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Fagottsting		J	Fagottsting og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Fagottsting og dekorasjonssting	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
Sting til isyng av strikk		J	Isyng av strikk i elastisk stoff	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelnål	Baklengs/ forsterket søm	Sømtot
				Auf.	Manuell	Auf.	Manuell			
Dekorasjonssting		J	Dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		J	Dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		J	Dekorasjonssting	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonssting og isying av strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Blondesying, dekorasjonskanti, "heirloom"-syng (fine pyntesting) etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti, "heirloom"-syng (fine pyntesting) etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti i tynt og mellomtykt stoff samt lærerstoff, hullsøm etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonskanti, båndtreng, "heirloom"-syng etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonssting, smocksying, "heirloom"-syng etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
		N	Dekorasjonssting, smocksying, "heirloom"-syng etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Knapphullsøm		A	Vannrette knapphull i tynt og mellomtykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Horisontale knapphull på steder med stor belastning	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Horisontale knapphull på tykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Avsluttede knapphull til stoff med påføringer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Knapphull til elastiske- eller strikkestoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Knapphull til elastisk stoff	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
		A	Bundede knapphull	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei

Stingnavn	Mønster	Trykkfot	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelnål	Baklengs/ forsterket søm	Sømfot
				Aut.	Manuell	Aut.	Manuell			
Knapphullsøm	55	A	Øyeknapphull til tykt eller foret stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
	56	A	Øyeknapphull i mellomtykt og tykt stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
	57	A	Horisontale knapphull til tykt eller foret stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Stoppesting	58	A	Stopping i mellomtykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
	59	A	Stopping på tykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Trensesesting	60	A	Forsterkning av åpninger og steder, hvor sømmen lett løsner	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Sting til isying av knapper	61	M	Isying av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
Sirkelsting	62	N	Syng av sirkelsting på f.eks. belter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei
Kantskjærer "S"	63	S	Syng av rettsøm mens stoffet skjæres av	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	64	S	Syng av sikk-sakk-sting, mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	65	S	Syng av overlock-sting i tynt og mellomtykt stoff, mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	66	S	Overlock-sting på tykt stoff, mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
	67	S	Syng av overlock-sting i mellomtykt og tykt stoff, mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei
Horisontale rette sømmer	68	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til venstre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
	69	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til høyre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
Horisontale sikk-sakk-sting	70	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til venstre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei
	71	N	Påsyng av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til høyre)	–	–	–	–	Nei	Forsterkning	Nei

Andre sting

Stingtype	Mønster										Trykkfot	Dobbelt nål	Mønsterstørrelse	Justerbar stingtetthet	Justerbart mønster Lengde/bredde	Venstre/høyre flipping
Dekorasjonssting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Nei	Stor: Nei Liten: Ja (*Ikke mulig)	Ja
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29*	30*						
	31**															
Satinsting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Ja (*Ikke mulig)	Stor	Nei	Ja (*Ikke mulig)	Ja (*Ikke mulig)
	11	12	13	14	15	16	17*	18*								
Korssting	1	2	3	4	5	6*	7*	8*	9*	10*	N	Nei	Stor	Nei	Ja (*Ikke mulig)	Ja
	11*	12*	13*	14*	15*											
Dekorasjons satinsting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Ja	Ja (kunlengde)	Ja
Kombinert verktøysøm	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor	Nei	Ja	Ja
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39							

** Mønster for å foreta justeringer

Stingtype	Mønster										Trykkfot	Dobbelnål	Mønsterstørrelse	Justerbar stingtetthet	Justerbart mønster Lengde/bredde	Venstre/høyre flipping
Bokstaver (skrifttypen Gothic)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Nei	Nei	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	—						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
Ö	Ø	Ç	Ü	ß	α	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										
Bokstaver (skrifttypen Script)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor	Nei	Nei	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	—						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	À	Á	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
Ö	Ø	Ç	Ü	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										

Stingtype	Mønster										Trykkfot	Dobbeltmå	Mønsterstørrelse	Justerbar svingtethet	Justerbart mønster Lengde/bredde	Venstre/høyre flipping
Bokstaver (Outline-stil)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Nei	Stor, liten	Nei	Nei	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	-						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	Ä	À	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
ö	ø	ç	ú	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
P	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	à	á	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ó	ì	ç	ù	ù										

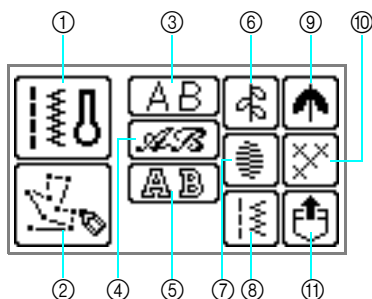
Valg av stingtype








Dette avsnitt inneholder detaljer om de forskjellige stingtyper som er til rådighet samt prosedyren for valg av en søm.





Stingtypegrupper

Du kan velge en stingtype blant følgende tilgjengelige stingtyper.

Se "Stinginnstillingsoversikt" (side 70) vedrørende detaljer om de forskjellige sømmene.

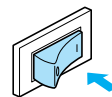


- 1 Brukssting** 
Du kan velge blant 71 brukssting inkl. rettsøm, sying av overlocksøm, knapphull og alminnelige dekorasjonssting. Hvis dette er valgt, vises avsnittet Brukssting, når strømmen slås på.
- 2 My Custom Stitch (Mine egne sting)** 
Du kan designe dine egne sting. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))" (side 139).
- 3 Bokstaver - skrifttypen Gothic** 
(kan kombineres)
I skrifttypen Gothic finnes 97 tegn, bl.a. bokstaver, symboler og tall.
- 4 Bokstaver - skrifttypen Script** 
(kan kombineres)
I skrifttypen Script finnes 97 tegn, bl.a. bokstaver, symboler og tall.
- 5 Bokstaver - Outline-stil** 
(kan kombineres)
I outline-stilen finnes 97 tegn, bl.a. bokstaver, symboler og tall.
- 6 Dekorasjonssting** 
(kan kombineres)
Du kan velge blant 31 dekorasjonssting inkl. blader, blomster og hjerter. Du kan se kombinasjoner av forskjellige dekorasjonssting.
- 7 Satinsting** 
(kan kombineres)
Du kan velge blant 18 satinsting. Du kan se kombinasjoner av forskjellige dekorasjonssting.

- 8 Kombinerte brukssting** 
(kan kombineres)
Du kan se kombinasjoner med 39 brukssting.
- 9 Dekorasjonssting** 
(kan kombineres)
Det finnes 10 dekorasjonssting.
- 10 Korssting** 
(kan kombineres)
Du kan velge blant 15 korssting. Du kan se kombinasjoner av forskjellige dekorasjonssting.
- 11 Mønstre lagret i maskinens hukommelse** 
Du kan lese inn et lagret mønster. (Se "Lagring av mønstre" (side 135) vedrørende detaljer.)

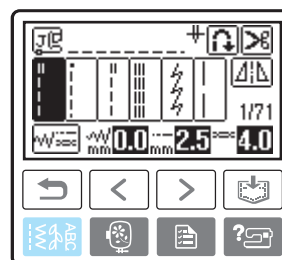
Valg av søm

- 1 Slå på symaskinen.**



- Rør ved displayet med fingeren når det vises en animasjon på displayet.
- ▶ Rettsøm (venstre nåleposisjon) vises som valgt på displayet.

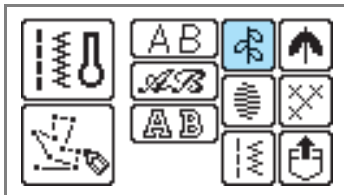
- 2 Trykk på  (tast for brukssting) på betjeningspanelet.**



- ▶ Displaybildet med de forskjellige stingtypegrupper vises.

3 Velg stingtype.

- Når der er valgt dekorasjonssting.

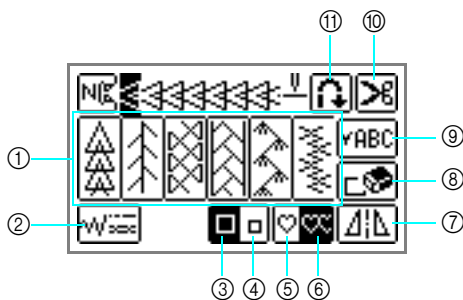
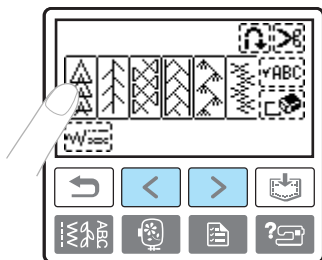


▶ Displaybildet med de forskjellige stingtyper innenfor den valgte stingtypegruppe vises.

- Trykk på (Returknapp) for å velge en annen stingtype.

4 Trykk på valg av stingtype.

(Knapp til forrige side) viser det foregående display, og (Knapp til neste side) viser det neste display.



- 1 Valg av dekorasjonssting
- 2 Innstill bredde, lengde og spenning
- 3 Stor mønsterstørrelse
- 4 Liten mønsterstørrelse
- 5 Syng av et enkelt mønster
- 6 Gjentakelse av mønstrer
- 7 Vannrett speilvendning
- 8 Sletting av et valgt mønster
- 9 Kontroll av kombinert mønster
- 10 Automatisk trådkutting
- 11 Automatisk festing

- Trykk på for å fjerne det valgte mønstrer og velge en annen stingtype.

5 Fastsett om nødvendig innstillingen for automatisk baklengs syng/forsterkningssting, og juster stinglengden etc.

- Syng med de forskjellige stingtyper er beskrevet på de følgende sider.

Bemerk

- Når et sting er valgt, vises ikonet for trykkfoten som skal anvendes på displayet. Kontroller at den korrekte trykkfot er montert før du begynner å sy. Er feil trykkfot montert, skal maskinen slås av og den korrekte trykkfot skal monteres, og den ønskede stingtype velges igjen.

Note

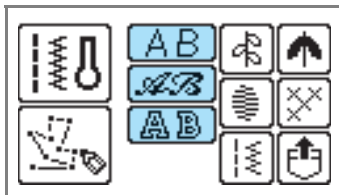
- Ytterligere opplysninger om justering av stingbredde og -lengde kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58) og "Justering av stinglengden" (side 59).

■ Valg av bokstaver

Det finnes tegn i tre stilarter. Fremgangsmåten ved valg av en bokstav er den samme for alle stilarter.

1 Følg trinn 1 og e i "Valg av søm" (side 77) for å få vist displayet for valg av stingtype.

2 Velg en bokstavstilar.

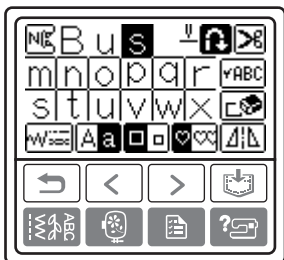
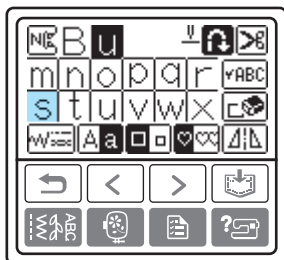
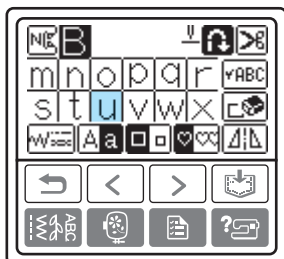
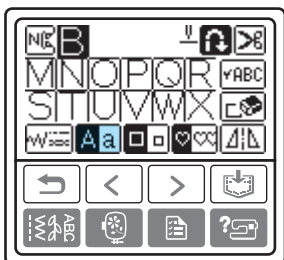
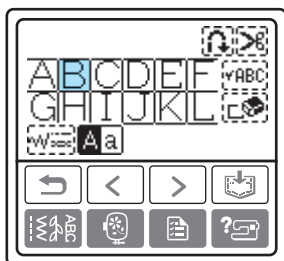


3 Velg bokstaver.




- Hvis du kommer til å velge en feil bokstav, kan du trykke på for å slette bokstaven og deretter velge den korrekte bokstav.
- Hvis du vil velge en annen stilar skal du trykke på og deretter velge den nye stilar.
- Trykk på for å se et eksempel på det valgte mønstrer.
- Trykk på " _ " for å angi et mellomrom.

□ Eksempel: Buss



Lagre stinginnstillinger

Denne maskinen er forhåndsinnstilt med standardinnstillingene for stingbredde (sikk-sakk-bredde), stinglengde, trådspenning, programmert trådkutting og automatisk festing for hver søm. Men hvis du vil lagre spesielle innstillinger for dine sting så de kan brukes senere, skal du trykke på  etter endring av innstillingene for å lagre de nye innstillingene sammen med de valgte stingene. Denne funksjonen kan kun brukes sammen med dekorativsting.

- **Bruk en stinglengde på 2,0 mm ved rettsøm.**

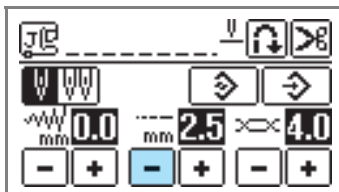
1 **Velg rettsøm.**

2 Trykk på .



Note

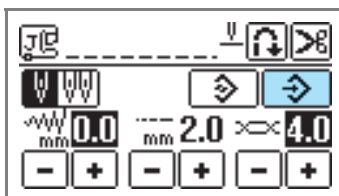
- Standardstinglengden er 2,5 mm.

3 **Innstill stinglengden til 2,0 mm.**



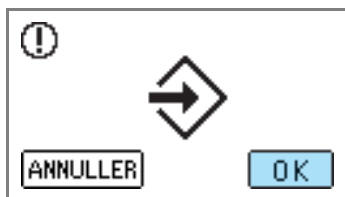
4 Trykk på .

- Trykk på  og deretter på  for å nullstille de valgte stingene til standardinnstillingene.






- ▶ Bekreftelsesmelding vises.

5 Trykk på **OK**.



Bemerk

- Neste gang du velger samme rettsøm er stinglengden innstilt til 2,0 mm.
- Alle stinginnstillinger (stingbredde (sikk-sakk-bredde), stinglengde, trådspenning, automatisk trådkutting og automatisk festing) lagres, ikke bare den innstillingen som ble endret. Når de samme stingene velges, vises de sist lagrede innstillingene selvom maskinen har vært slått av. Hvis innstillingene endres igjen, eller hvis det trykkes på  for å sette innstillingen tilbake til standard, lagres ikke de nye innstillingene medmindre det trykkes på  ennå engang.




Selv om det trykkes på , kan innstillingene for programmeret trådkutting og automatisk festing ikke nullstilles.

Overlock-sting

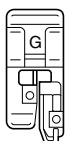
Sy overlocksøm langs kanten av avklippet stoff så det ikke rakner. Det er 15 sømmer til rådighet for overlock-sting. Fremgangsmåten for sying av overlock-sting avhenger av hvilken trykkfot som brukes.

Syng av overlock-sting med trykkfot "G" for overlock-sting

Du kan velge blant tre forskjellige overlock-sting ved bruk av trykkfot "G" for overlock-sting.

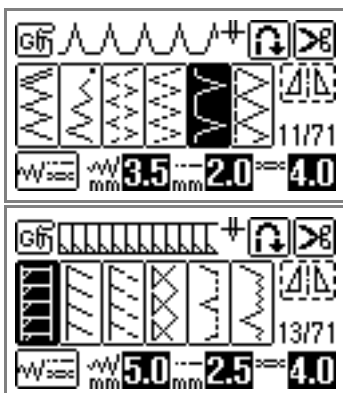
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Overlock-sting	11 	Hindre at tynt og mellomtykt stoff rakner	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	G
	12 	Hindrer at stoff som lett rakner og tykt stoff rakner	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	13 		5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Monter trykkfot "G" for overlock-sting.



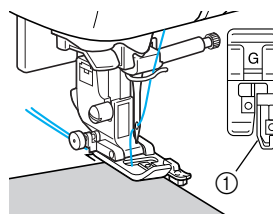
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Velg en stingtype.



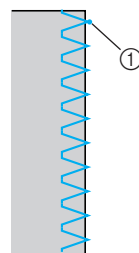
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

3 Legg kanten av stoffet mot trykkfotens styrer og senk trykkfotsarmen.



① Styrer

4 Sy med stoffkanten mot trykkfotens styrer.



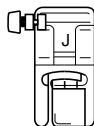
① Nålepassasjepunkt

Syng av overlock-sting med sikk-sakk-trykkfot “J”

Du kan velge mellom syv forskjellige overlock-sting ved bruk av sikk-sakktrykkfot “J”.

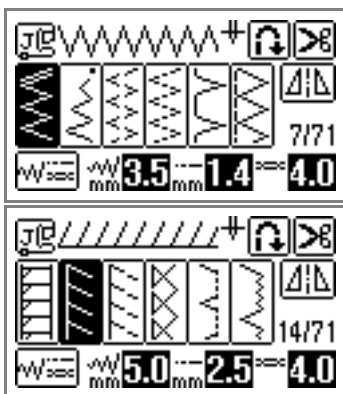
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sikk-sakk-sting (midterste nåleposisjon)		Hindrer at stoffet rakner (midterste grunnlinje/baklengs syng)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
Sikk-sakk-sting (høyre nåleposisjon)		Hindrer at stoffet rakner (høyre grunnlinje/forsterkningssting)	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	
Dobbelt sikk-sakk-sting		Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Tredobbelt sikk-sakk-sting			5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Overlock-sting		Hindrer at stoffet rakner i elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
		Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
		Hindrer at stoffet rakner i elastisk stoff	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Sett sikk-sakk-trykkfot “J” på.



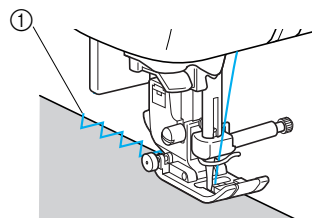
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 44).

2 Velg en stingtype.

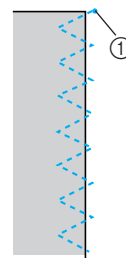


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Valg av søm” (side 51).

3 Sy langs med stoffkanten med nålepassasjepunktet til høyre.



① Nålepassasjepunkt



① Nålepassasjepunkt

Syng av overlock-sting med bruk av sideskjæreren

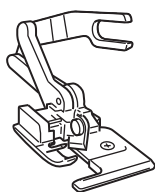
Ved hjelp av sideskjæreren er det mulig å lage sømmonn samtidig med at stoffkanten skjæres av. Det kan brukes fem sting til syng av overlock-sting med sideskjæreren.



Bemerk

- Tre alltid nålen manuelt når du bruker sideskjæreren, eller monter først sideskjæreren etter treng av nålen med automatisk treng.

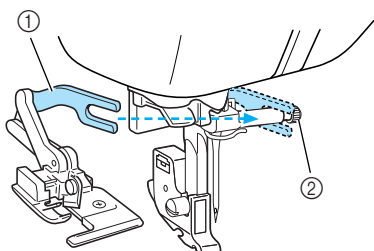
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sideskjærer	63	Syng av rettsøm mens stoffet skjæres over	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	64	Syng av sikk-sakk-sting mens stoffet skjæres over	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
	65	For å hindre at tynt og mellomtykt stoff rakner mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	66	Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff mens stoffet skjæres over	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	67	Hindrer at stoffet rakner i tykt stoff mens stoffet skjæres over	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	



1 Demonter trykkfoten.

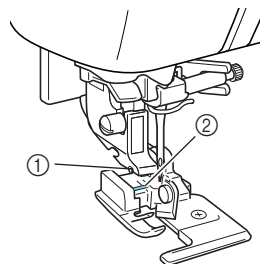
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Sett den gaffelformede delen av sideskjæreren på nåleskruen.



- ① Gaffelformet del
- ② Nåleskrue

3 Plasser sideskjæreren slik at pinnen på sideskjæreren er på linje med hullet i snap-on delen, og senk langsomt trykkfotsarmen.

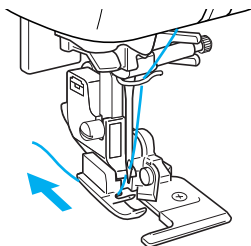


- ① Hull i snap-on del
- ② Pinne

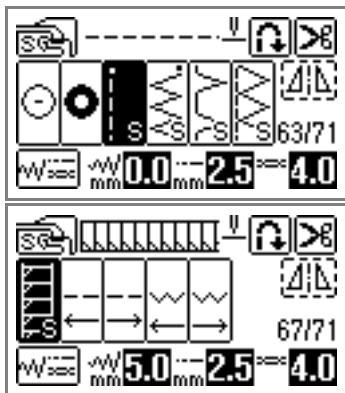
► Sideskjæreren er nå montert.

- 4 Løft trykkfotsarmen for å kontrollere at sideskjæreren er montert korrekt.

- 5 Før overtråden under sideskjæreren og trekk den bakover.

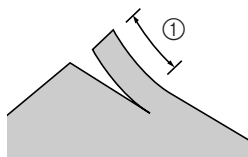


- 6 Velg en stingtype.



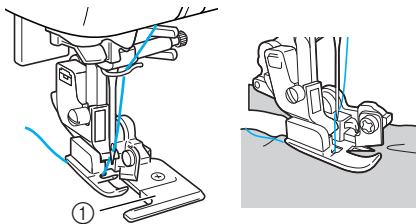
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 7 Klipp ca. 2 cm (3/4 tomme) inn i stoffet der sømmen skal starte.



- ① 2 cm (3/4 tomme)

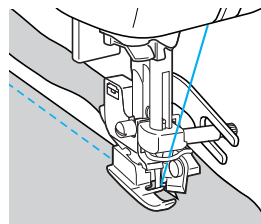
- 8 Plasser stoffet i sideskjæreren. Den del av stoffet som er klippet fri, skal legges inn over sideskjærerenes styrer.



- ① Styrer

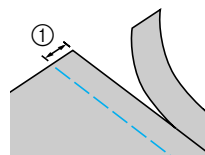
- Hvis stoffet ikke plasseres korrekt blir det ikke skåret av.

- 9 Senk trykkfotsarmen og begynn å sy.



- Det skjæres et sømmonn mens sømmen sys.

- Hvis sømmen er rett ⁶³, blir sømmonnet ca. 5 mm (3/16 tomme).








- ① 5 mm (3/16 tomme)

Note

- Sideskjæreren er i stand til å skjære i meget tykt stoff (f.eks. et lag denim med en vekt på helt opp til 370 g/m²).
- Rengjør sideskjæreren for tråd og støv etter bruk.
- Ta litt olje på en klut og smør det på sideskjærerenes skjær hvis den ikke lenger er i stand til å skjære av stoffet.

Alminnelige sting

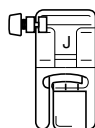
Rette sting brukes til sying av rette sømmer. Du kan velge mellom fem forskjellige vanlige sting.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Tråklesting		Midlertidig avslutning	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5–30 (3/16–1-3/16)	J
Rettsøm (venstre nåleposisjon)		Alminnelige sting og sying av rynkesting eller biser (venstre grunnlinje/baklengs sying)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
		Alminnelige sting og sying av rynkesting eller biser (venstre grunnlinje/forsterkningssting)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Rettsøm (midterste nåleposisjon)		Alminnelige sting og sying av rynkesting eller biser (midterste grunnlinje/baklengs sying)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Tredobbelt elastiske sting		Forsterkning av søm og sying av elastisk stoff	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Tråklesting

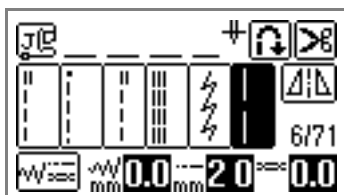
Sy tråklesting med en stinglengde på mellom 5 mm (3/16 tomme) og 30 mm (1-3/16 tomme).

1 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Velg stingtype .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

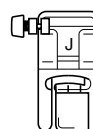
3 Begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 53).

Alminnelige sting

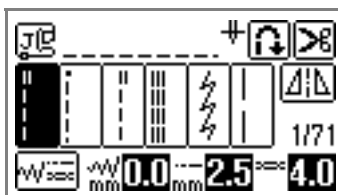
1 Tråkle eller fest stofstykkene sammen.

2 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

3 Velg en stingtype.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

4 Senk nålen ned i stoffet der hvor sømmen skal starte.

5 Senk trykkfotsarmen og begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 53).
- Ytterligere opplysninger om å sy baklengs/forsterkningssting kan fås i avsnittet "Avslutning av søm" (side 55).

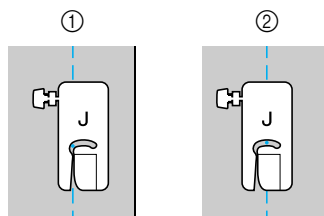
6 Kutt over tråden når du er ferdig med å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Trådkutting" (side 56).



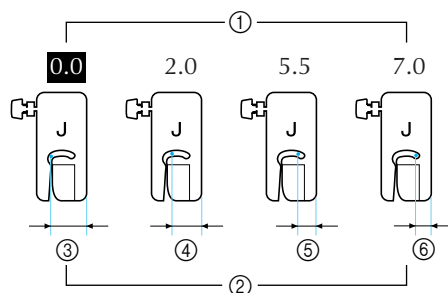
■ Endring av nåleposisjon

De nåleposisjoner som brukes som grunnlinje for hhv. rettsøm (venstre nåleposisjon) og rettsøm (midterste nåleposisjon), er forskjellige.

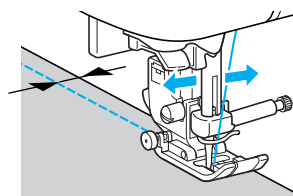


- ① Rettsøm (venstre nåleposisjon)
- ② Rettsøm (midterste nåleposisjon)

Når stingbredden for rettsøm (venstre nåleposisjon) er innstilt på sin standardinnstilling (0,0 mm), er avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten 12 mm (1/2 tomme). Hvis stingbredden endres (mellom 0 og 7,0 mm (1/4 tomme)), endres også nåleposisjonen. Ved endring av stingbredden og sying med høyre side av trykkfoten på linje med stoffkanten, kan det sys et sømmonn med en fast bredde.





- ① Stingbreddinnstilling
- ② Avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten
- ③ 12,0 mm (1/2 tomme)
- ④ 10,0 mm (3/8 tomme)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 tomme)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 tomme)



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58).

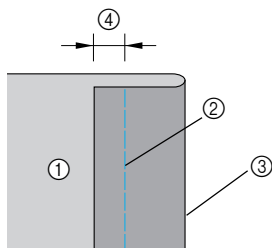
Blindsøm

Avslutt bukseben og skjortekanter med en blindsøm. Du kan velge mellom to forskjellige blindsting.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Blindsting	17 	Blindsting i mellomtykt stoff	00	3 ← -- → 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	R
	18 	Blindsting på elastisk stoff	00	3 ← -- → 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	

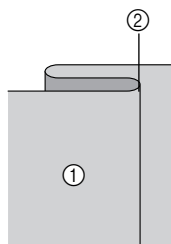
Følg nedenstående fremgangsmåte for sying av en blindsøm.

- 1 Brett stoffet der hvor blindsømmens kant skal være og tråkle det ca. 5 mm (3/16 tomme) fra stoffkanten.**



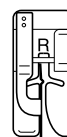
- ① Stoffets underside
- ② Tråklesting
- ③ Ønsket sømkant
- ④ 5 mm (3/16 tomme)

- 2 Brett stoffet tilbake langs tråklestingene og vend det med undersiden oppover.**



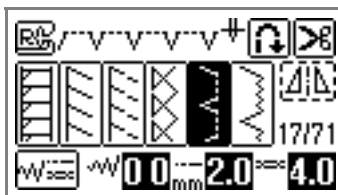
- ① Stoffets underside
- ② Tråklesting

- 3 Monter trykkfot "R" for blindsøm.**



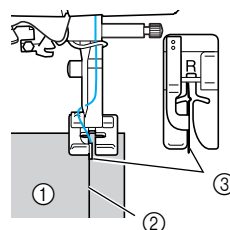
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 4 Velg en stingtype.**



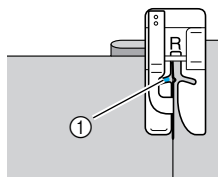
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 5 Legg stoffet med kanten av bretten inn mot trykkfotens styrer og senk trykkfotsarmen.**



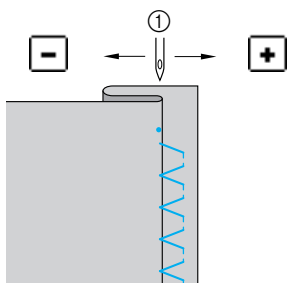
- ① Stoffets underside
- ② Brett
- ③ Styrer

6 Juster stingbredden så nålen akkurat går inn over bretten.



① Nålepassasjepunkt

Når du endrer nålepassasjepunktet skal nålen heves. Deretter endres stingbredden.

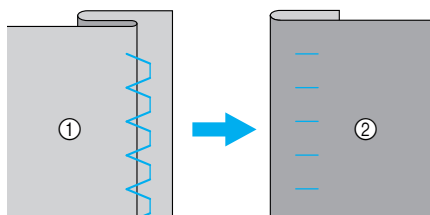


① Stingbredde

■ Hvis nålen går for langt inn over bretten

Nålen er for langt til høyre.

Trykk på **+** for å redusere stingbredden så nålen akkurat går inn over bretten.

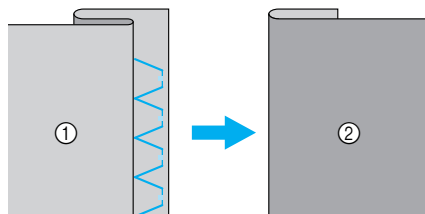


① Stoffets underside
② Stoffets overside

■ Hvis nålen ikke går langt nok inn over bretten

Nålen er for langt til høyre.

Trykk på **-** for å øke stingbredden så nålen går akkurat inn over bretten.

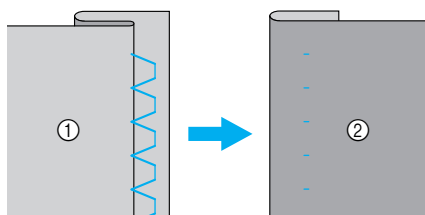


① Stoffets underside
② Stoffets overside

• Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58).

7 Sy med kanten av bretten inn mot trykkfotens styrer.












8 Fjern tråklestingene.



① Stoffets underside
② Stoffets overside

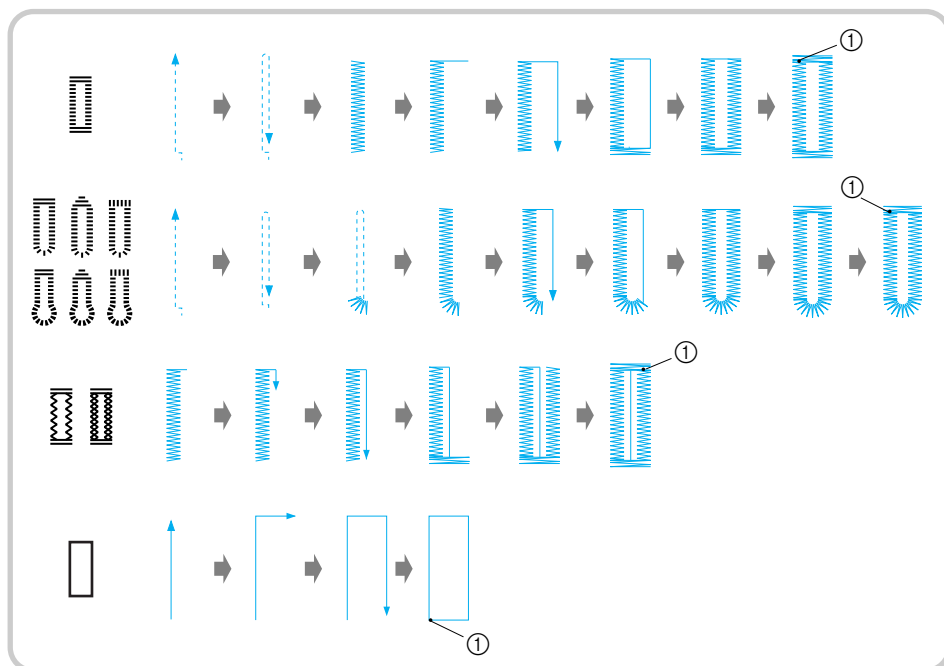
Knapphullsting/isyng av knapper

Du kan bruke symaskinen til syng av knapphull og isyng av knapper. Du kan velge mellom 10 forskjellige sting for funksjonen 1-trinns-knapphull og et for isyng av knapper.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Knapphull- søm	48 	Vannrette knapphuller i tynt og mellomtykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
	49 	Horisontale knapphull på steder med stor belastning	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	50 	Horisontale knapphull på tykt stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	51 	Knapphull med trenser i begge ender av stabilisert stoff	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	52 	Knapphull til elastisk- eller strikkestoff	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
	53 	Knapphull til elastisk stoff	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
	54 	Bundede knapphull	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	55 	Øyeknapphull til tykt stoff eller plysjstoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	56 	Øyeknapphull i mellomtykt og tykt stoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	57 	Horisontale knapphull til tykt stoff eller plysjstoff	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Sting til isyng av knapper	61 	Isyng av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	M

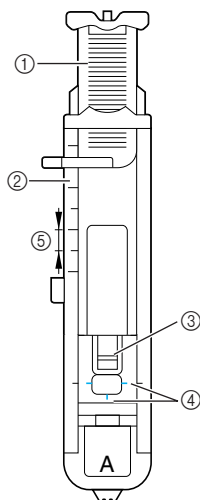
Syng av knapphull

Den maksimale knapphullslengde er ca. 28 mm (1-1/8 tommer) (diameter + knappens tykkelse).
Knapphull sys fra trykkfotens forende og bakover som vist nedenfor.



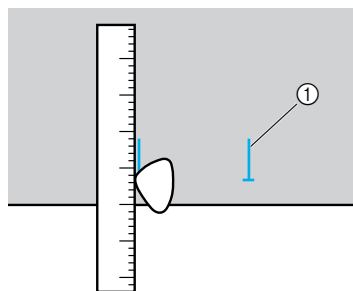
① Forsterkningssting

Betegnelse på de forskjellige deler av knapphullsfoot "A" som brukes til syng av knapphull er angitt nedenfor.



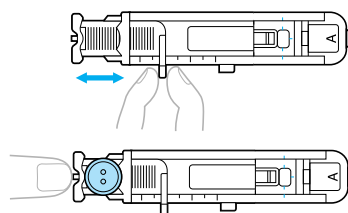
- ① Knappholder
- ② Trykkfotsskala
- ③ Pinne
- ④ Linjer på knapphullsfooten
- ⑤ 5 mm (3/16 tomme)

1 Bruk skredderkritt for å markere knapphullets lengde og plassering på stoffet.



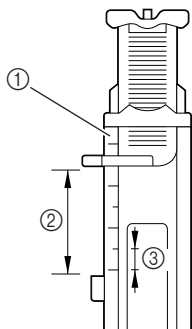
① Merker på stoffet

2 Trekk knappholderen på knapphullsfoot "A" ut, og sett i knappen.



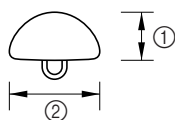
■ Hvis knappen ikke passer i knappholderen

Legg sammen knappens diameter og tykkelse og innstill knappholderen til den utregnede lengde. (avstanden mellom markeringene på trykkfots skala er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykkfotsskala
- ② Knapphullets lengde (knappens diameter + tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Eksempel: For en knapp med en diameter på 15 mm (9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tomme) skal knappholderen settes til 25 mm (1 tomme) på skalaen.



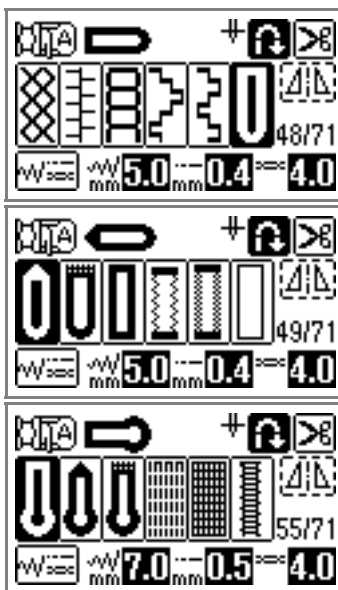
- ① 10 mm (3/8 tomme)
- ② 15 mm (9/16 tomme)

▶ Knapphullets størrelse er nå innstilt.

3 Monter knapphullsfoot "A".

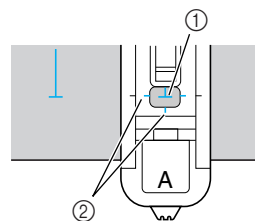
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

4 Velg en stingtype.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

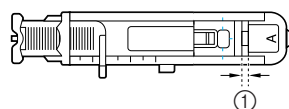
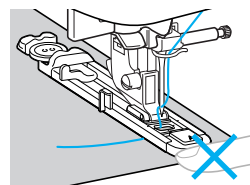
5 Legg stoffet så det forreste av merkene på stoffet er på linje med de røde linjene på siden av knapphullsfooten, og senk trykkfotsarmen.



- ① Merke på stoff (forreste ende)
- ② Røde linjer på knapphullsfooten

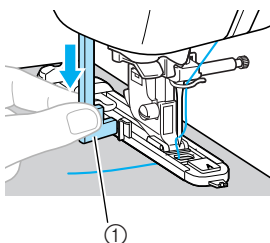
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Trykk ikke på den forreste del av trykkfoten, når den senkes.



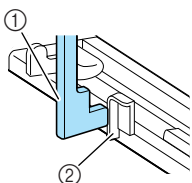
- ① Åpningen må ikke gjøres mindre.

- 6** Trekk knapphullsarmen så langt ned som mulig.



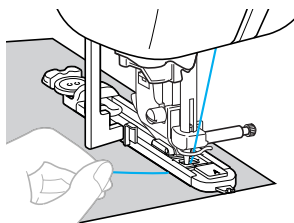
- ① Knapphullsgrep

Knapphullsgrepet er plassert bak beslaget på knapphullsfoten.



- ① Knapphullsgrep
② Beslag

- 7** Hold forsiktig om overtråden med venstre hånd, og begynn å sy.

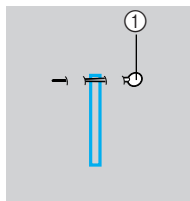


- ▶ Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting, hvorefter symaskinen stopper.

- 8** Løft trykkfotsarmen, ta ut stoffet, og skjær over tråden.

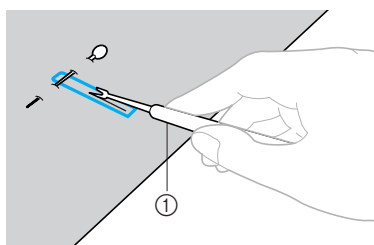
- 9** Løft knapphullsgrepet tilbake til dets opprinnelige stilling.

- 10** Sett en nål langs innersiden av den ene trensen i enden av knapphullsømmen så knapphullets tråder ikke skjæres over.



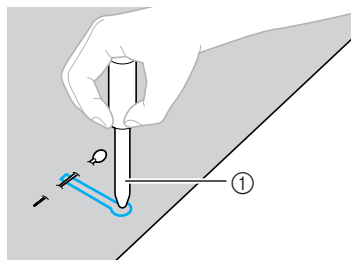
- ① Pinne

- 11** Bruk sprettekniven til å åpne knappullet bort til nålen.



- ① Sprettekniv

Når du lager øyeknapphull skal du bruke hullsølen til å lage et hul i knapphullsøyet og deretter klippe opp knappullet med sprettekniven.



- ① Hullsøl

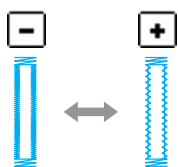
- Legg tykt papir eller annet beskyttende materiale under stoffet før du lager hull i det med hullsølen.

! FORSIKTIG

- Pass på at hendene dine ikke kommer i veien for sprettekniven så du ikke skjærer deg når du åpner knappullet med denne.
- Ikke bruk sprettekniven til andre oppgaver enn de den er ment for.

■ Endring av stingenes tetthet

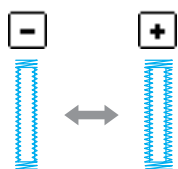
Juster stinglengden.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Juster av stinglengden" (side 59).
- Reduser stingenes tetthet hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

■ Endring av stingbredde

Juster stingbredden.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Juster av stingbredden" (side 58).



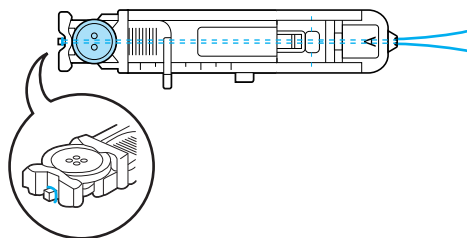
Note

- Kontroller stinglengden og -bredden ved å sy et prøveknapp hull i en stoffrest før du begynner å sy knapp hull.

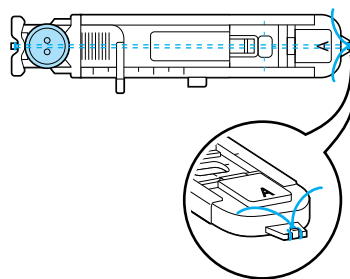
■ Syng av knapp hull i elastisk stoff

Når du skal sy knapp hull i elastisk stoff skal du bruke knapp hullstråd.

- 1 Hekt innleggstråden på den del av knapp hulls fot "A" som er vist i illustrasjonen,



- 2 Så den passer i rillene, og bind den løst.



- 3 Monter knapp hulls fot "A".

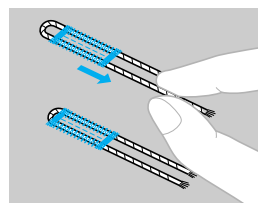
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykk fot" (side 44).

- 4 Velg stingtype ⁵² eller ⁵³.

- 5 Juster stingbredden til knapp hullstrådens tykkelse.

- 6 Senk trykkfotsarmen og knapp hullsgrepet og begynn å sy.

- 7 Trekk forsiktig i knapp hullstråden når du er ferdig for å stramme den til.

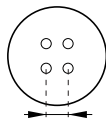


- 8 Bruk en alminnelig synål for å trekke knapp hullstråden ut på stoffets underside og bind tråden.

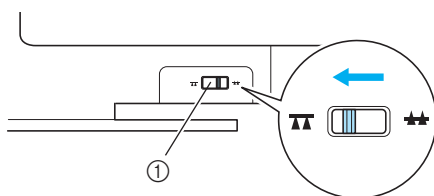
Isying av knapper

Du kan bruke symaskinen til isying av knapper. Du kan bruke knapper med enten to eller fire hull.

- 1 Mål avstanden mellom hullene i knappen som skal sys på.

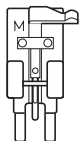


- 2 Løft trykkfotsarmen og skyv kontakten til transportørene (som er plassert nederst, bak på symaskinen) til (til venstre sett fra baksiden av maskinen).



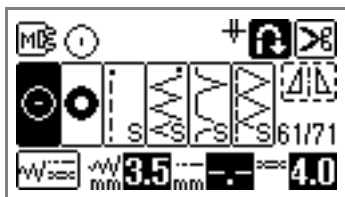
- ① Transportørene (sett bakfra på maskinen)
▶ Transportørene senkes.

- 3 Monter trykkfot "M" til isying av knapper.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

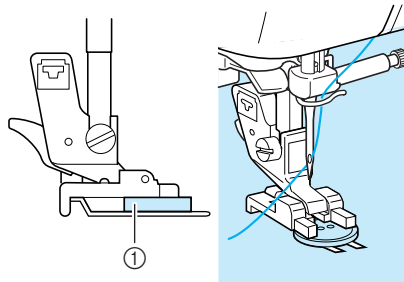
- 4 Velg stingtype .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).
- Da enden av tråden bindes senere skal maskinen ikke innstilles for programmet trådkutting.

- 5 Juster stingbredden så den er den samme som avstanden mellom hullene i knappen.

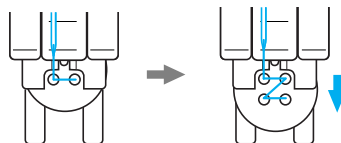
- 6 Sett knappen der hvor den skal sys i, og senk trykkfotsarmen.



- ① Knapp

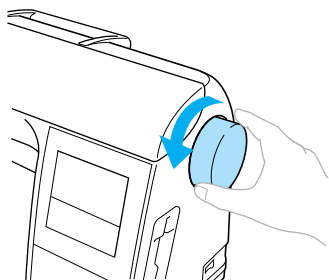
- ▶ Knappen holdes på plass.

- Ved isying av knapper med fire hull skal du starte med at sy de to hull som vender inn mot deg. Drei deretter knappen så nålen går ned i de to siste hullene og sy dem på samme måte.



7 Drei svinghjulet mot deg (mot klokken) og kontroller at nålen går korrekt ned i de to hullene.

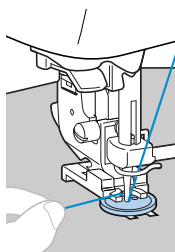
Hvis det ser ut som om nålen vil treffe knappen, skal du måle avstanden mellom hullene i knappen igjen. Juster stingbredden så den tilsvarer avstanden mellom hullene i knappen.



! FORSIKTIG

- Sørg for at nålen ikke treffer knappen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brytes.

8 Begynn å sy.
Skyv knappen for regulering av syhastighet mot venstre (så hastigheten blir langsom).

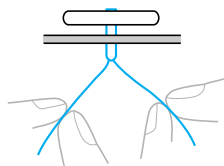



► Symaskinen stopper automatisk etter sying av forsterkningssting.

- Trykk ikke på  (trådkutterknapp).

9 Klipp av over- og undertråden med en saks der stingene starter.

Trekk overtråden ut på stoffets underside, og bind den sammen med undertråden.



10 Skyv kontakten for transportøren til  (til høyre sett fra maskinens bakside) for å heve transportørene når knappen er sydd i.

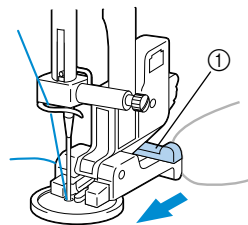
Note

- Kontakten til transporten står normalt til høyre.
- Transportørene kommer opp når du begynner at sy igjen.

■ Påsyng av hals til en knapp

Sy knappen på med en hals ved å sy knappen på med et mellomrom mellom den og stoffet og surr tråden med hånden. Dette sikrer fast avslutning av knappen.

1 Sett knappen i trykkfoten "M" for isying av knapper, og trekk halsarmen ut mod deg.



① Kolbearm



2 Når du er ferdig med å sy skal overtråden kuttes med masser av overskytende tråd, hvoretter den surres omkring tråden mellom knappen og stoffet (halsen), og bindes sammen med overtråden i begynnelsen av sømmen. Bind undertrådens ender sammen i begynnelsen av sømmen på stoffets underside.



3 Kutt av overskytende tråd.

Isetting av glidelås

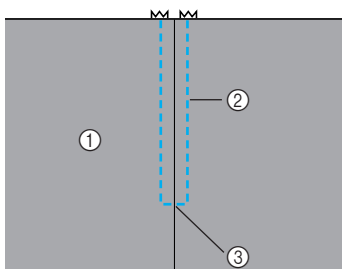
Du kan sy fast en glidelås med symaskinen.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Rettsøm (midterste nåleposisjon)		Isying av glidelåser syng av skjulte sømmer og biser	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

Det er mange forskjellige metoder for isetting av glidelåser. Fremgangsmåten for isetting av en midtplassert glidelås og fremgangsmåten for isetting av en glidelås med glyfsnitt er beskrevet nedenfor.

Isetting av en midtplassert glidelås

Det sys sømmer i to stykker stoff som er lagt mot hverandre.



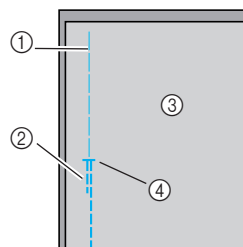
- ① Stoffets overside
- ② Søm
- ③ Enden av glidelåsåpningen

1 Sett sikk-sakk-trykkfot "J" på.

2 Sy rettsøm opp til glidelåsens åpning. Sørg for at begge stoffstykkers overside vender inn mot hverandre og sy baklengs når du kommer til glidelåsåpningen.

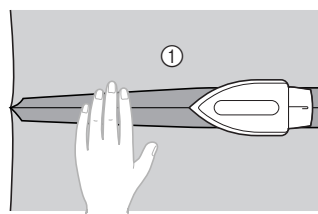
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Alminnelige sting" (side 85).

3 Sy videre med tråklesting til stoffkanten.



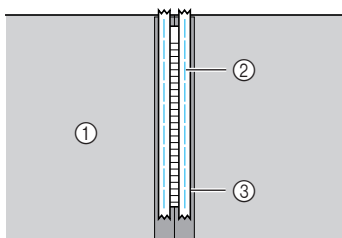
- ① Tråklesting
- ② Baklengs syng
- ③ Stoffets underside
- ④ Enden av glidelåsåpningen

4 Press sømmonnet åpent fra stoffets underside.



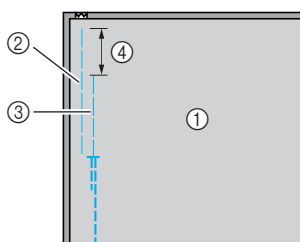
- ① Stoffets underside

- 5** Rett sømmen inn etter midten av glidelåsen, og tråkle glidelåsen fast.



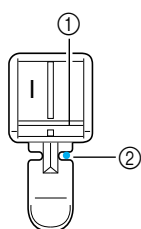
- ① Stoffets underside
- ② Tråklesting
- ③ Glidelås

- 6** Fjern ca. 5 cm (2 tommar) av tråklingen på yttersiden.



- ① Stoffets underside
- ② Tråkling av glidelås
- ③ Utvendig tråkling
- ④ 5 cm (2 tommar)

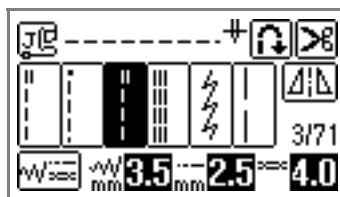
- 7** Fest trykkfotsholderen til høyre gripepinne på glidelåsfot "1".



- ① Høyre gripepinne
- ② Nålepassasjepunkt

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 8** Velg stingtype ³

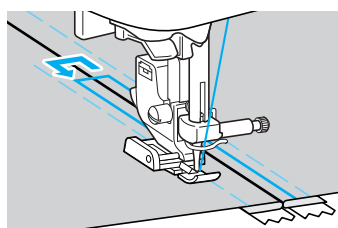
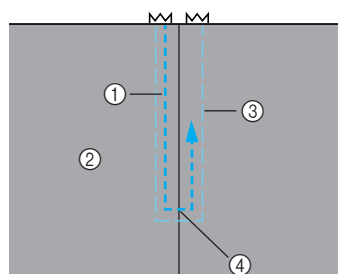


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

! FORSIKTIG

- Velg rettsøm (midterste nåleposisjon) når du bruker glidelåsfot "1", og vri svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Hvis du velger en annen stingtype eller hvis nålen treffer trykkfoten, kan nålen bøyes eller bryte.

- 9** Sy toppsting omkring glidelåsen.



- ① Søm
- ② Stoffets overside
- ③ Tråklesting
- ④ Enden av glidelåsåpningen

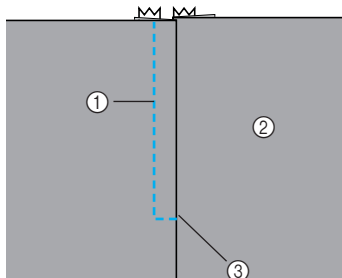
! FORSIKTIG

- Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller bryter.

- 10** Fjern tråklestingene.

Isetting av en glidelås med gylfsnitt

Sømmen er kun synlig på det ene stoffstykket. Bruk denne glidelåstypen til åpninger i siden og bak.



- ① Søm
- ② Stoffets overside
- ③ Enden av glidelåsåpningen

Bruk nedenstående fremgangsmåte til å sy en søm i venstre side som vist på tegningen.

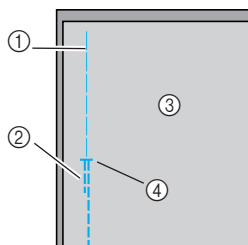
1 Set sikk-sakk-trykkfot "J" på.

2 Sy rettsøm opp til glidelåsens åpning.

Sørg for at begge stoffstykkers overside vender inn mot hverandre og sy baklengs når du når glidelåsåpningen.

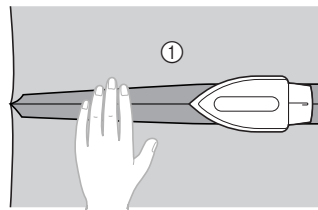
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Alminnelige sting" (side 85).

3 Sy videre med tråklesting til stoffkanten.



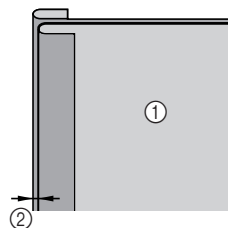
- ① Tråklesting
- ② Baklengs sying
- ③ Stoffets overside
- ④ Enden av glidelåsåpningen

4 Press sømmonnet åpent fra stoffets underside.



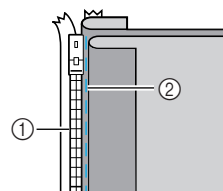
- ① Stoffets underside

5 Lag sømmonnet 3 mm (1/8 tomme) bredere i høyre side (den siden hvor det ikke skal sys en søm).



- ① Stoffets underside
- ② 3 mm (1/8 tomme)

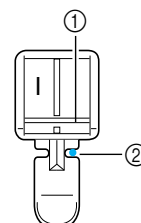
6 Rett glidelåsens tenner inn etter stoffkanten i den siden der sømmonnet er gjort 3 mm (1/8 tomme) bredere, og tråkle eller fest glidelåsen fast.



- ① Glidelåstenner
- ② Tråklesting


7 Fest trykkfotsholderen til høyre gripepinne på glidelåstrykkfoten "1".

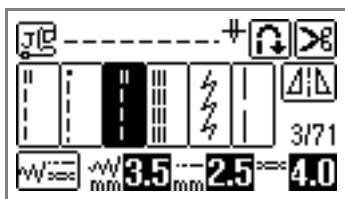
Fest snap-on delen til glidelåsfootens venstre gripepinne hvis sømmen skal sys i høyre side.



- ① Høyre gripepinne
- ② Nålepassasjepunkt

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 8 Velg stingtype ³ .

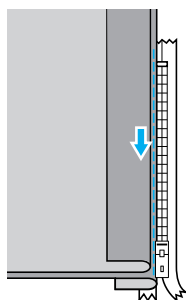


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

FORSIKTIG

- Velg rettsøm (midterste nåleposisjon) når du bruker glidelåstrykkfot "1" og drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Hvis du velger en annen stingtype eller hvis nålen treffer trykkfoten kan nålen bøyes eller bryte.

- 9 Sy glidelåsen i stoffstykket med det 3 mm (1/8 tomme) bredere sømmonn (start nederst på glidelåsen).

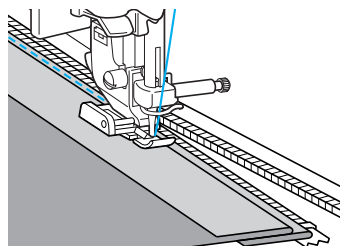


FORSIKTIG

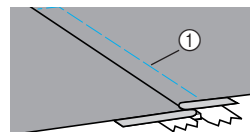
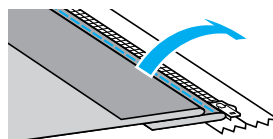
- Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller bryter.

- 10 Stopp symaskinen med nålen nede (i stoffet), når du er ca. 5 cm (2 tommes) fra enden av glidelåsen, og hev trykkfotsarmen.

- 11 Åpne glidelåsen og fortsett syingen.

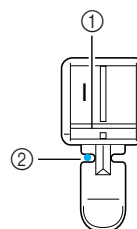


- 12 Lukk glidelåsen, vend stoffet, og tråkle den andre siden av glidelåsen fast i stoffet.



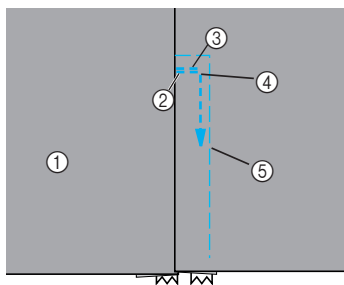
- ① Tråklesting

- 13 Fest trykkfotsholderen til den andre gripepinne på glidelåstrykkfot "1". Velg venstre gripepinne hvis trykkfotsholderen ble festet til høyre gripepinne i trinn 7.



- ① Venstre gripepinne
② Nålepassasjepunkt

- 14** Sy toppsting omkring glidelåsen.
Sy baklengs ved enden av glidelåsåpningen, og rett glidelåsens tenner inn etter siden av trykkfoten.

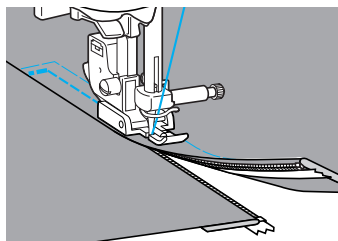


- ① Stoffets overside
- ② Enden av glidelåsåpningen
- ③ Baklengs sying
- ④ Starten av sømmen
- ⑤ Tråklesting

! FORSIKTIG



- **Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brekker.**

- 15** Stopp symaskinen med nålen nede (i stoffet), når du er ca. 5 cm (2 tommer) fra enden av glidelåsen og løft trykkfotsarmen.
- 16** Fjern tråklestingene åpne glidelåsen, og fortsett med å sy.



Isying av glidelås/tittekant

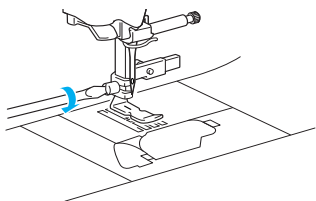
Du kan sy en fast en glidelås og tittekant med symaskinen.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Rettsøm (venstre nåleposisjon)		Isying av gliderlåse sying av skjulte sømmer og biser	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

Det er mange forskjellige metoder for isetting av glidelåser og tittekanter. Nedenfor beskrives fremgangsmåtene til isying av midtplassert glidelås og tittekant med justerbar glidelås-/tittekantsfot.

Isetting av en midtplassert glidelås

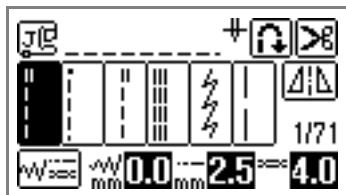
- 1 Ytterligere opplysninger kan fås i trinn 1–5 av "isetting av en midtplassert glidelås (side 96).
- 2 Fjern trykkfoten og snap-on delen (side 46) for å montere den justerbare glidelås-/tittekantsfot.



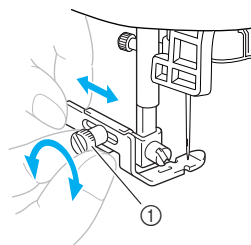
Bemerk

- Bruk en skrutrekker til å stramme skruen som holder trykkfoten. Hvis skruen er løs kan nålen brette og forårsake personskader.

- 3 Velg stingtype 1 .

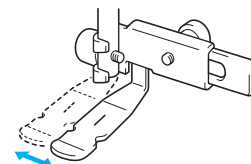


- 4 Løsne posisjonsskruen på baksiden av trykkfoten.

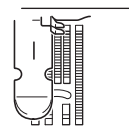


- ① Posisjonsskrue

- 5 Skyv trykkfoten over enten venstre eller høyre transportøren.



Venstre syposisjon



Høyre syposisjon

- 6 Skift nåleposisjon så nålen ikke berører trykkfoten. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58).

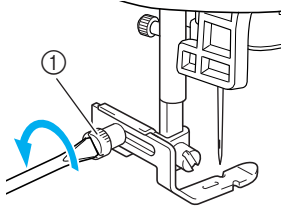


- ① Nålepassasjepunkt

! FORSIKTIG

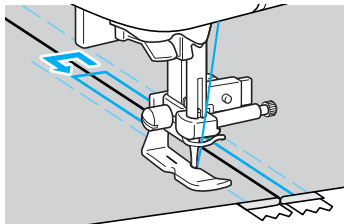
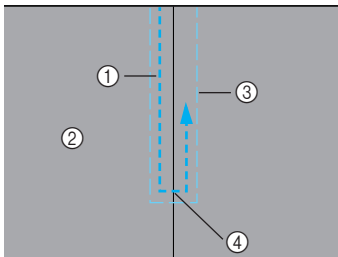
- Drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken) når du har justert nåleposisjonen, og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brette.

- 7 Stram posisjonsskruen med en skrutrekker.



① Posisjonsskrue

- 8 Sy toppsting omkring glidelåsen.



① Søm
② Stoffets overside
③ Tråklesting
④ Enden av glidelåsåpningen

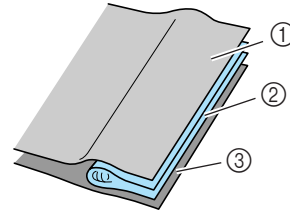
! FORSIKTIG

- Sørg for at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen da det ellers er fare for at nålen bøyes eller brekkes.

- 9 Fjern tråklestingene.

Isying av tittekant

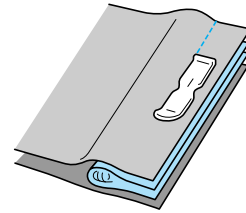
- 1 Plasser tittekanten mellom to stykker stoff med vrangen vendt ut som vist nedenfor.



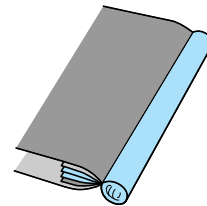
① Stoff
② Tittekant
③ Stoff

- 2 Se trinnene for montering av den justerbare glidelås-/tittekantsfoten på foregående side.

- 3 Sy langs tittekanten.



- 4 Vend dem etter sying.



Syng av elastiske stoffer og isying av strikk

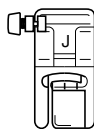
Du kan bruke symaskinen til syng i elastisk stoff og isying av strikk.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Elastisk søm	5	Elastisk stoff	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Dobbelt sikk-sakk-sting	9	Isying av strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Tredobbelt sikk-sakk-sting	10		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Sting til isying av strikk	34	Isying av strikk i elastisk stoff	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Følg de respektive retningslinjer vedrørende hver av nedenstående fremgangsmåter.

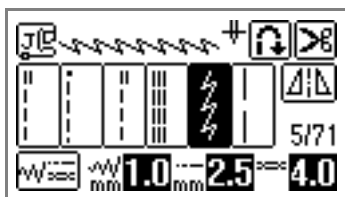
Elastiske sting

- 1 Set på sikk-sakk-trykkfot "J".



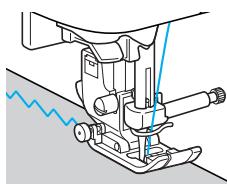
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 2 Velg stingtype 5 .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 3 Sy i stoffet uten å strekke det.

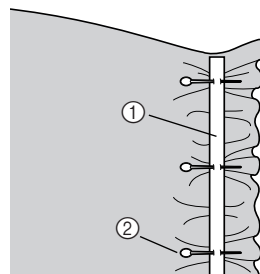


Isying av strikk

Når det sys strikk i ermkanter eller liv svarer det endelige mål til den utstrakte strikkens mål. Strikken skal derfor være av passende lengde.

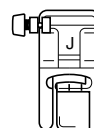
- 1 Sett strikken fast på baksiden af stoffet med knappenåler.

Fest strikken fast i stoffet et par steder, så den sitter korrekt.



- ① Strikk
- ② Pinne

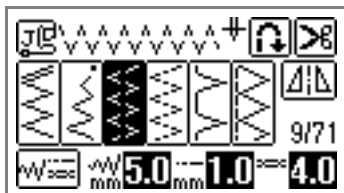
- 2 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



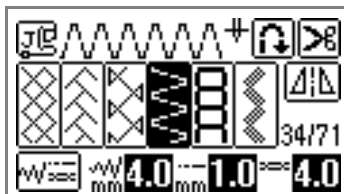
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

3 Velg en stingtype.

- **Eksempel:** Dobbelt sikk-sakk-sting



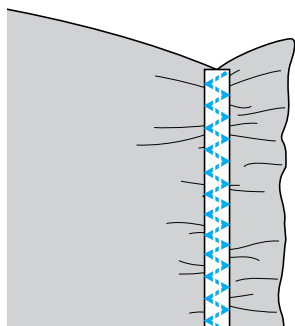
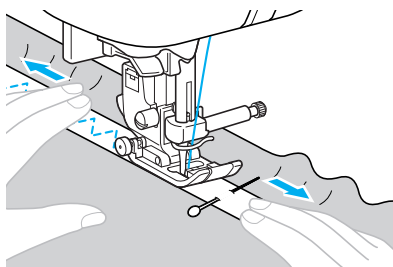
- **Eksempel:** Sting for isying av strikk



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

4 Sy strikken fast i stoffet mens du strekker den så den har samme lengde som stoffet.

Trekk i stoffet bak trykkfoten med venstre hånd, mens du trekker i stoffet ved den nålen som er nærmest forran trykkfotens med høyre hånd.














FORSIKTIG

- Sørg for at symaskinnålen ikke treffer en nål under syingen, da det da er fare for at symaskinnålen bøyes eller brytes.

Applikasjon-, patchwork- og quiltsting

De sting som kan brukes til påsyng av applikasjoner, patchworksyng og quilting, er beskrevet nedenfor.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sikk-sakksting		Påsyng av applikasjoner (midterste grunnlinje/baklengs syng)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
		Applikasjonsquilting, frihåndsqilting, satinsting	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Applikasjonssting		Påsyng av applikasjoner	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
		Påsyng av applikasjoner og kantbelegning	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Rettsøm til sammenføyning		Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens høyre side)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
		Rettsøm til sammenføyning (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme) fra trykkfotens venstre side)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Sammenføyingssting		Patchworksting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
			5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
			5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Kunstig håndquiltesting		Quilting med rettsøm som likner håndquilting	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Quiltstipling		Stipling	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

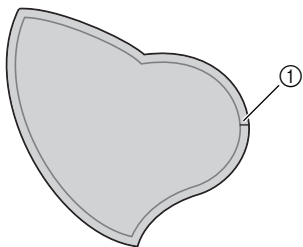


Note

- Mønstre som vises med en "Q" i LCD-displayet er til quilting, og de som vises med en "P" er for sammensyng.

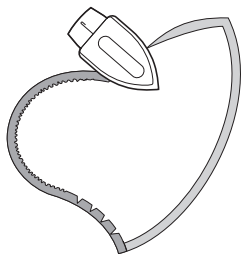
Applikasjonsyng

- 1** Klipp en applikasjon ut med et sømmonn på 3-5 mm (1-8 og 3/16 tomme).

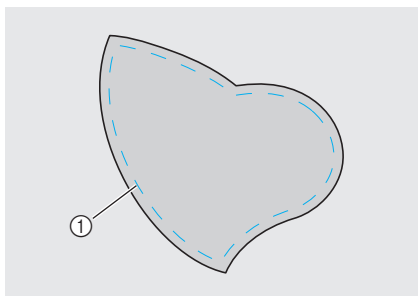


① Sømmonn

- 2** Klipp/skjær et tykt stykke papir eller forsterkende materiale i fasong, legg det på applikasjonens bakside, og stryk sømmonnet inn over papirkanten med et strykejern.

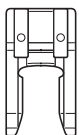


- 3** Vend dekorasjonsstoffet og tråkle eller nål det fast på det stoffstykket det skal sitte på.



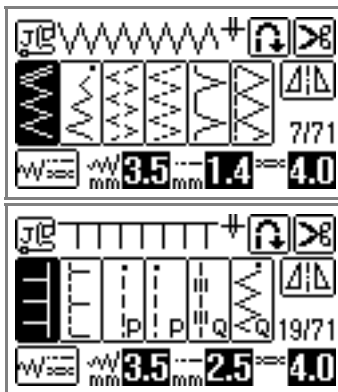
① Tråklesting

- 4** Monter den åpne foten.



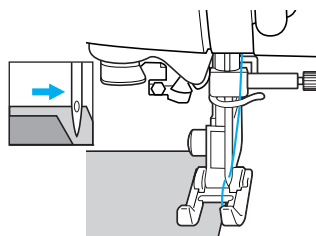
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 5** Velg en stingtype.

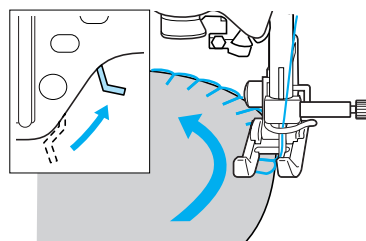


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 6** Drei svinghjulet mot deg (mot klokken), og sy rundt langs applikasjonens kant (sørg for at nålen går ned rett utenfor applikasjonens kant).

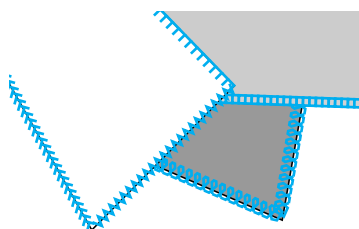
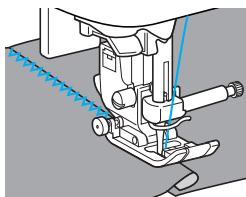


Når du skal sy rundt et hjørne skal du stoppe symaskinen med nålen nede rett utenfor applikasjonen, løfte trykkfotsarmen og dreie stoffet for å endre syretning.



Patchworksyng (crazy quilt)

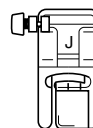
- 1 Brett kanten på det øverste stoffstykket og legg det inn over det underste stykket.
- 2 Sy de to stoffstykkene sammen så de danner et mønster.



Sammenføyning

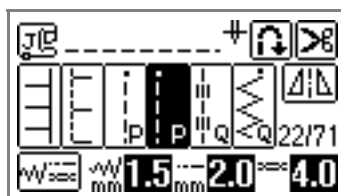
Når man syr to stykker stoff sammen kalles det "sammenføyning". Stoffstykkene skal klippes slik at det er et sømrum på 7 mm (1/4 tomme). Sy en sammenføyningssøm 7 mm (1/4 tomme) fra enten høyre eller venstre side av trykkfoten.

- 1 Tråkle eller nåle langs stoffets sømmonn.
- 2 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 3 Velg stingtype ²¹ eller ²².

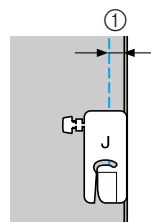


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).
- Ved sammensyng med rettsøm vises en "P" i LCD-displayet.

- 4 Sy med siden av trykkfoten rettet inn etter stoffkanten.


■ Sømmonn på høyre side

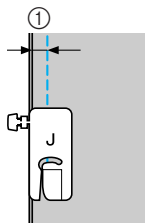
Rett høyre side av trykkfoten inn etter stoffkanten og sy med stingtype ²¹.



- ① 7 mm (1/4 tomme)

■ Sømmonn på venstre side

Rett venstre side av trykkfoten inn etter stoffkanten og sy med stingtype ²².



① 7 mm (1/4 tomme)



Note

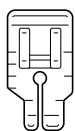
- Juster stingbredden for å endre bredden av sømmonnet (nåleposisjonen). Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58).

■ Bruk av 1/4 tomme quiltfoten

Med den 1/4 tomme quiltfoten kan sømmene sys med et sømmonn på 6,4 mm (1/4 tomme).

① Tråkle eller "nåle" langs stoffets sømmonn.

② Monter den 1/4 tomme quiltfoten.

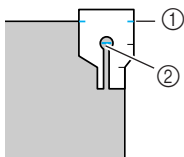


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

③ Velg stingtype ³.

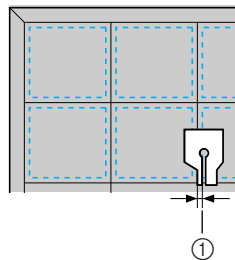
④ Rett markeringen øverst på 1/4 tomme-quiltfoten inn etter den øverste kanten på stoffet.

Rett høyre side av stoffet inn etter høyre side av den smale del på 1/4 tomme-quiltfoten.



① Merke på 1/4 tomme-quiltfoten
② Starten av sømmen

Når det sys med sømmonn skal venstre side av den smale del på 1/4 tomme-quiltfoten rettes inn etter stoffets kant.

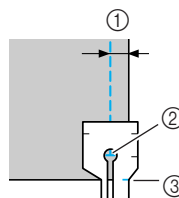


① Søm (3,2 mm (1/8 tomme))

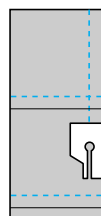
⑤ Begynn å sy.

⑥ Symaskinen stopper når du når slutten av sømmen.

Sy inntil markeringen på den nedre del av 1/4 tomme-quiltfoten er på linje med stoffets nedre kant.



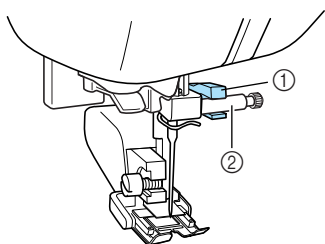
① 6,4 mm (1/4 tomme)
② Slutten av sømmen
③ Merke på 1/4 tomme-quiltfoten



Quilting

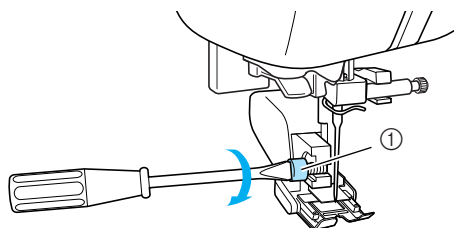
Når man syr det øverste og det underste stofflaget sammen med et mellomlegg av vatt kalles det "quilting". Det er enkelt å quilte med overtransportøren og linealen.

- 1 Tråkle stoffet som skal quiltes.
- 2 Demonter trykkfoten og snap-on delen.
 - Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Demontering av snap-on delen" (side 46).
- 3 Sett den gaffelformede delen av sømfoten på nåleskruen.



- 1 Gaffelformet del
- 2 Nåleskrue

- 4 Senk trykkfotsarmen, skru i snap-on delens skrue og stram skruen med skrutrekkeren.

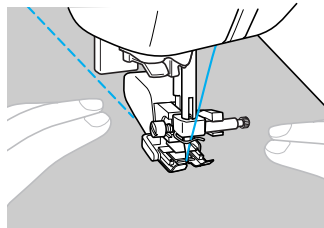


- 1 Trykfodsholderskrue
- ▶ Overtransportøren er nå montert.

! FORSIKTIG

- Sørg for å stramme skruene godt da det ellers er fare for at nålen treffer trykkfoten og bøyes eller brekker.
- Drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), før du begynner å sy, og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brekke.

- 5 Velg en stingtype.
 - Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).
- 6 Legg en hånd på hver side av trykkfoten og strekk stoffet jevnt under syingen.

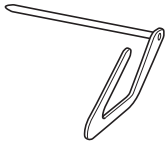


⚡ Bemerk

- Ved bruk av sømfoten skal det brukes langsom til middels syhastighet.
- Bruk en alminnelig symaskinnål i størrelsen 90/14 til quilting.

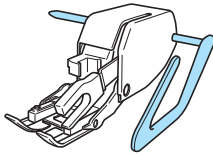
■ Bruk av quiltstyret

Bruk quiltstyret til sying av parallelle sømmer (med fast innbyrdes avstand).

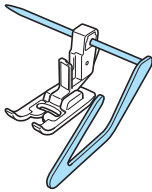


1 Før quiltstyrets skaft inn i hullet bak på sømfoten eller snap-on delen.

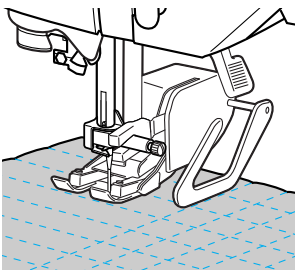
- Sømfot



- Trykkfotsholder

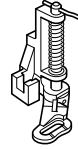


2 Juster quiltstyrets skaft så quiltstyret er på linje med den sømme som allerede er sydd.



Frihåndsqilting

Ved frihåndsqilting skal du senke transportørene (med kontakten til transportørene, så stoffet kan beveges fritt i vilkårlig retning). Følg nedenstående instruksjoner vedrørende quiltfoten ved frihåndsqilting.

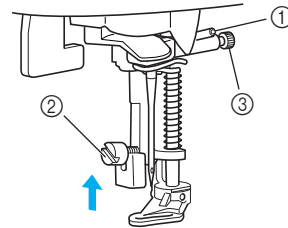


1 Demonter trykkfoten og snap-on delen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Demontering av snap-on delen" (side 46).

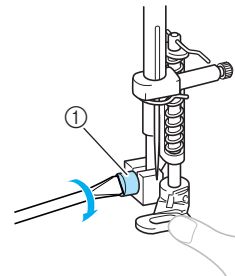
2 Sett på quiltfoten med snap-on delens skrue.

Pinnen på quiltfoten skal plasseres over nåleskruen.



- ① Pinne på quiltfot
- ② Trykfotsholderskrue
- ③ Nåleskrue


3 Hold quiltfoten på plass med høyre hånd og stram snap-on delens skrue med skrutrekkeren i venstre hånd.

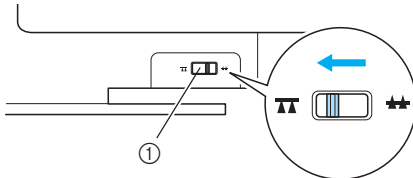


- ① Trykfotsholderskrue

! FORSIKTIG

- Sørg for å stramme skruene godt da det ellers er fare for at nålen treffer trykkfoten og bøyes eller brytter.

- 4** Skyv kontakten for transportørene (som er plassert nederst bak på symaskinen) til  (til venstre sett bakfra på maskinen).



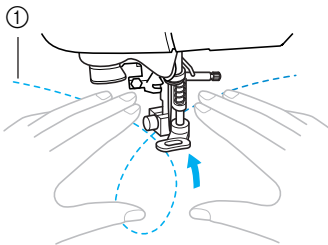
- ① Kontakt for transportørene (sett bakfra)
▶ Transportørene senkes.

- 5** Slå på symaskinen og velg en stingtype.


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Valg av søm” (side 51).

- 6** Strekk stoffet med begge hender og flytt det etter mønstret.

Det sys forsterkningssting når du begynner å sy, og når du er ferdig.



- ① Mønster

- 7** Skyv kontakten for transportørene til  (til høyre sett bakfra på maskinen) for å heve transportørene når du er ferdig med å sy.

- Kontakten til transportørene er normalt skjøvet til høyre.

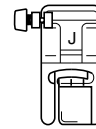
Satinsting med bruk av knappen for regulering av syhastighet

Det kan sys dekorasjonssting ved å endre satinstingenes stingbredde. Hvis symaskinen er innstilt slik at stingbredden kan reguleres med knappen for regulering av syhastighet kan stingbredden reguleres raskt og enkelt. I dette tilfelle justeres syhastigheten med fotpedalen.


- 1** Koble til fotpedalen.

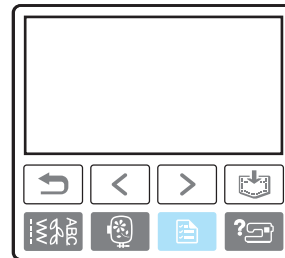
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Når du begynner å sy” (side 53).

- 2** Sett på sikk-sakk-trykkfot “J”.



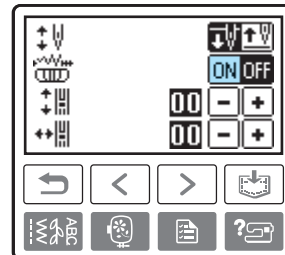
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 44).




- 3** Slå på symaskinen og trykk på  (Innstillingstast) på betjeningspanelet.



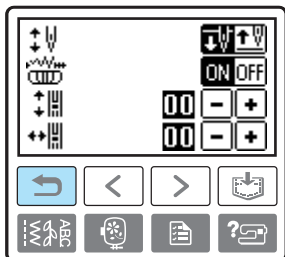
- ▶ Innstillingsdisplayet vises.

- 4** Trykk på ON for å aktivere reguleringen av stingbredden.



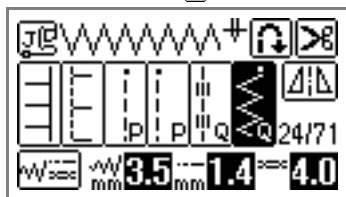
- ▶ Maskinen er nå innstilt så stingbredden kan kontrolleres med knappen for regulering av syhastighet. Hvis reguleringen av stingbredde er innstilt på “ON”, vil   for stingbredde skifte til ikonet  for regulering av syhastighet.

- 5 Trykk på  (Returknapp).



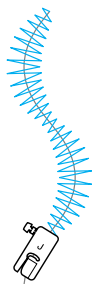
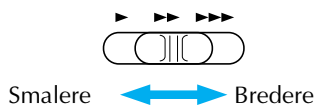
► Det opprinnelige displaybildet vises igjen.

- 6 Velg stingtype .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 7 Mens du syr skal knappen for regulering av syhastighet skyves for å justere stingbredden. Skyv knappen til venstre for å gjøre bredden smalere. Skyv knappen til høyre for å gjøre bredden bredere.



- Juster syhastigheten med fotpedalen.

- 8 Når du er ferdig med å sy skal stingbreddens kontrollinnstilling stilles tilbake på OFF.



Note

- Selvom stingresultatet er forskjellig avhengig av stofftypen som sys, og tykkelsen av tråden som brukes, oppnås det beste resultat ved å justere stinglengden til mellom 0,3 og 0,5 mm (1/64 og 1/32 tomme).

Forsterkningssting

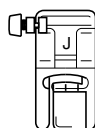
Forsterk steder som belastes meget, f.eks. ermhull, innersømmer og lommehjørner.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfod
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Tredobbelt elastisk søm	4	Forsterkning av søm på ermer og innersømmer	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Trensesting	60	Forsterkning av åpninger f.eks. lommehjørner	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	A
Stoppesting	58	Stopping i mellomtykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	
	59	Stopping på tykt stoff	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	

Tredobbelte elastiskesting

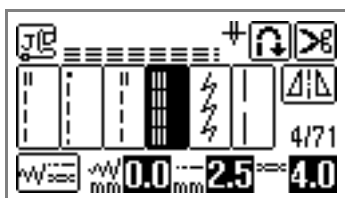
Bruk den tredobbelte elastiske sømmen til festing av ermhull og innersømmer.

1 Sett sikk-sakk-trykkfot "J" på.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Velg stingtype 4



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

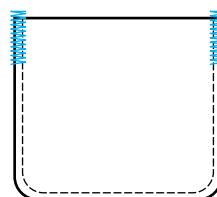
3 Begynn å sy.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Når du begynner å sy" (side 53).

Trensesting

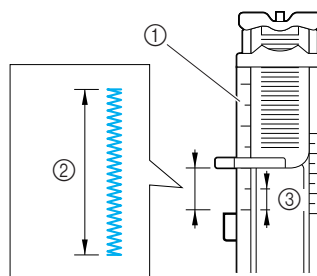
Trenser brukes til festing av steder som belastes meget f.eks. lommehjørner og åpninger.

Fremgangsmåten for sying av trenser ved lommehjørner er beskrevet som eksempel nedenfor.



1 Velg trensens lengde.

Innstill knappholderen på knapphullsfoot "A" til den ønskede lengde (avstanden mellom markeringene på trykkfodens skala er 5 mm (3/16 tomme).)



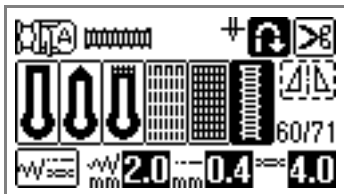
- 1 Trykkfotsskala
- 2 Trensens lengde
- 3 5 mm (3/16 tomme)

- Den maksimale trenselengde som kan sys er ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

2 Monter knapphullsfoot "A".

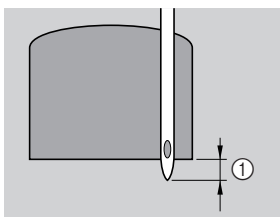
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

3 Velg stingtype ⁶⁰ .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

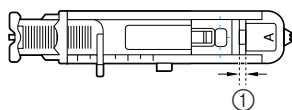
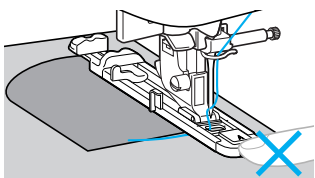
4 Plasser stoffet med lommeåpningen inn mot deg og senk trykkfotsarmen så nålen går ned 2 mm (1/16 tomme) fra lommeåpningen.



- ① 2 mm (1/16 tomme)

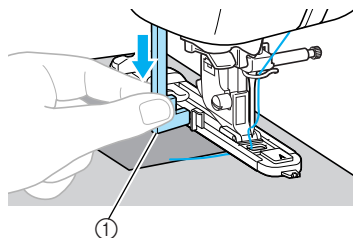
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Trykk ikke foran på trykkfoten når du senker den da dette vil føre til at tansen ikke får den riktige størrelse.



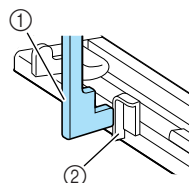
- ① Åpningen må ikke gjøres mindre.

5 Trekk knapphullsarmen så langt ned som mulig.



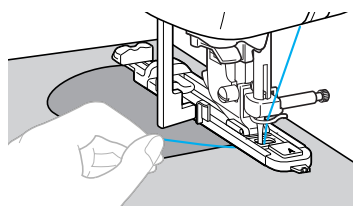
- ① Knapphullsgrep

Knapphullsgrepet er plassert bak beslaget på knapphullsfooten.



- ① Knapphullsgrep
② Beslag

6 Hold forsiktig om overtråden med venstre hånd og begynn å sy.



- Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting og symaskinen stopper.

7 Løft trykkfotsarmen fjern stoffet og skjær over trådene.

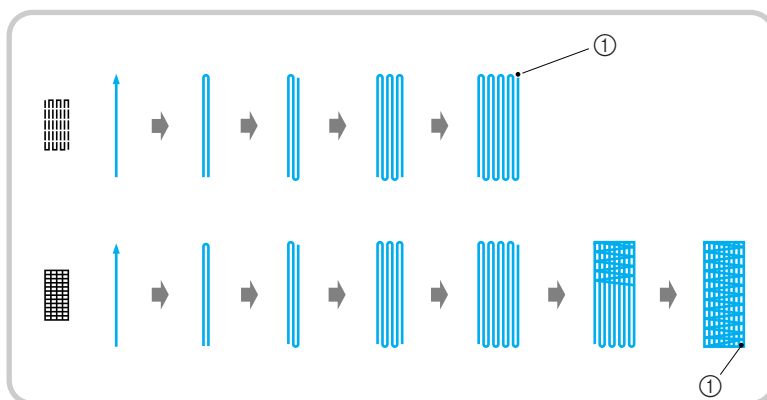
8 Løft knapphullsgrepet tilbake til dets opprinnelige stilling.

Note

- Øk stinglengden hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt). Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stinglengden" (side 59).

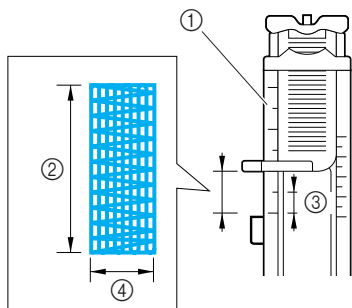
Stopping

Stoff som er revet i stykker kan stoppes.
Stopping foregår som vist nedenfor.



① Forsterkningssting

- 1 Velg den ønskede stoppelengde.**
Innstill knappholderen på knapphullsfoot "A" til den ønskede lengde. (avstanden mellom markeringene på trykkfots skala er 5 mm (3/16 tomme).)

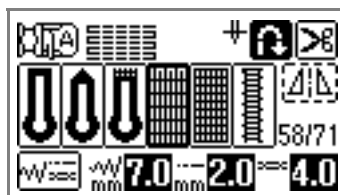


- ① Trykkfotsskala
- ② Stoppelengde
- ③ 5 mm (3/16 tomme)
- ④ 7 mm (1/4 tomme)

- Den maksimale trenselengde som kan sys er ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

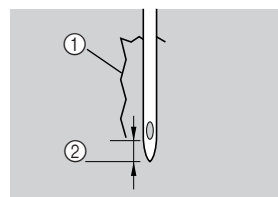
- 2 Monter knapphullsfoot "A".**
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 3 Velg stingtype 58 eller 59.**



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

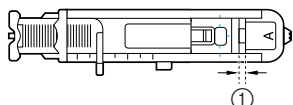
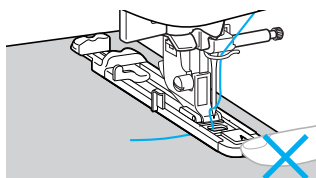
- 4 Plasser stoffet så nålen er 2 mm (1/16 tomme) foran det området som skal stoppes, og senk trykkfotsarmen.**



- ① Rift
- ② 2 mm (1/16 tomme)

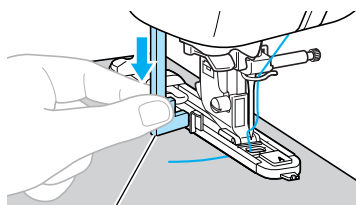
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Trykk ikke foran på trykkfoten når du senker den, da dette vil medføre at stoppingen ikke får den riktige størrelse.



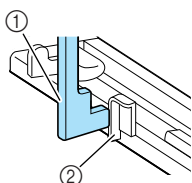
- ① Åpningen må ikke gjøres mindre.

5 Trekk knapphullsarmen så langt ned som mulig.



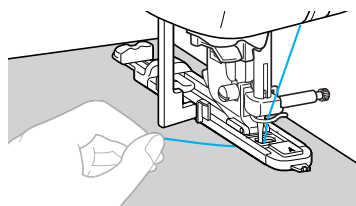
- ① Knapphullsgrep

Knapphullsgrepet er plassert bak beslaget på knapphullsfoten.



- ① Knapphullsgrep
② Beslag

6 Hold forsiktig om overtråden med venstre hånd, og begynn å sy.



- Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting. Deretter stopper symaskinen.

7 Løft trykkfotsarmen, fjern stoffet, og skjær over trådene.

8 Løft knapphullsgrepet tilbake til dets opprinnelige stilling.



Note

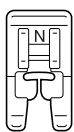
- Øk stinglengden hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt). Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stinglengden" (side 59).

Sirkelsting

Du kan bruke symaskinen til å sy sirkelsømmer f.eks. til bruk i belter. Du kan velge mellom tre forskjellige størrelser: 7 mm, 6 mm og 5 mm (1/4, 15/64 og 3/16 tomme).

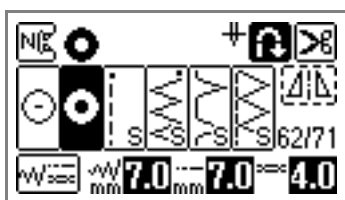
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Sirkelsting	62	Syng av sirkelsting på f.eks. belter	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 eller 5,0 (1/4, 15/64 eller 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 eller 5,0 (1/4, 15/64 eller 3/16)	N

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



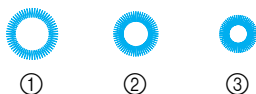
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Velg stingtype



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

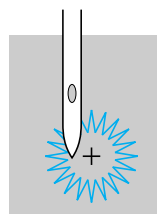
3 Tilpass enten stingbredden eller stinglengden for å velge den ønskede sirkelstørrelse.



- ① 7mm
- ② 6mm
- ③ 5mm

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58) og "Justering av stinglengden" (side 59).

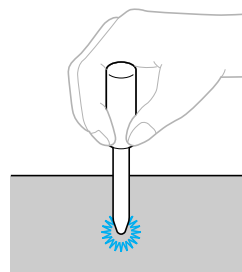
4 Senk nålen ned i stoffet på det stedet der sømmen skal starte og senk trykkfotsarmen.



5 Begynn å sy.

- ▶ Når du er ferdig sys det automatisk forsterkningssting. Deretter stopper symaskinen.

6 Bruk hullslylen for å lage et hull i midten av snørehullet.







- Plasser tykt papir eller annet beskyttende materiale under stoffet før du lager hull i det med hullslylen.

Note

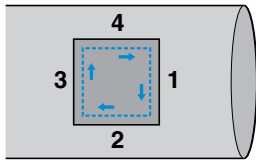
- Hvis du bruker tynn tråd kan sømmen bli for åpen. I så fall skal du sy to sirkelsømmer oppå hverandre før stoffet fjernes.

Horizontal sying

Horizontal sying brukes til påsyning av applikasjoner på stoff som ikke kan flyttes rundt med f.eks. sylindriske stykker. Det finnes rettsøm og sikk-sakk-sting som syr enten til venstre eller høyre.

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]	Stinglengde [mm (tommer)]	Trykkfot
Horizontal rettsøm	68 	Påsyning av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til venstre)	–	–	N
	69 	Påsyning av applikasjoner på ermer (rettsøm sydd til høyre)	–	–	
Horizontale sikk-sakk-sting	70 	Påsyning av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til venstre)	–	–	
	71 	Påsyning av applikasjoner på ermer (sikk-sakk-sting sydd til høyre)	–	–	

Tegningen nedenfor viser syrekkefølgen for følgende forklaring.

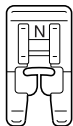


1 Fjern tilbehørsboksen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Friarmsyng” (side 47).

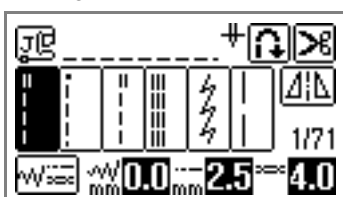
2 Monter trykkfot “N” for dekorasjonssting.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 44).



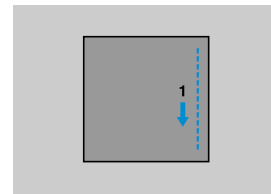
3 Velg stingtype 1 .

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Valg av søm” (side 51).



4 Senk nålen ned i stoffet der sømmen skal starte og begynn å sy.

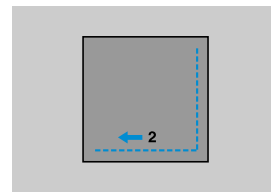
Senk nålen ved øverste høyre hjørne.



- ▶ Stoffet styres som alltid vekk fra deg.


5 Når du har sydd til hjørnene skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 68 .

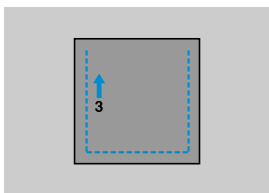
6 Begynn å sy.




- ▶ Stoffet styres til høyre.

7 Når du har sydd til hjørnene, skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 1 .

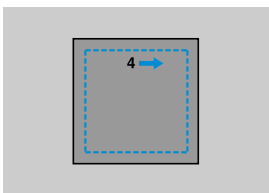
- 8 Trykk på  (Knapp for baklengs sying/forsterkning). Hold knappen for festing inne til sømmen når øverste venstre hjørne.



► Stoffet føres fremover.

- 9 Når du har sydd til hjørnene, skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 69 .

- 10 Begynn å sy.



► Stoffet føres til venstre.

- 11 Når du har sydd til hjørnene skal du stoppe symaskinen og velge stingtype 1  igjen.

- 12 Når du har sydd 3 til 5 sting i begynnelsen av sømmen skal du stoppe symaskinen.




















Note

- Stoffets fremføringsretning avhenger av den valgte stingtype. Trekk i stoffet mens det sys.

Dekorasjonsøm

Bruksstingene omfatter følgende dekorasjonssting.

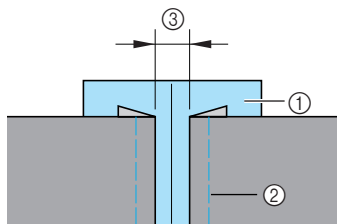
Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Fagottsting	32 	Sammensyng av to stoffstykker over en åpen søm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	33 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/25–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Sammenføyningssting	28 	Sammenføyningsdekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	29 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	30 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Muslingsting	20 	Muslingsting på krager og buer	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Smocksyngssting	31 	Smocksyng i stoff som pynt og for å gjøre det elastisk	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	32 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	33 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Tungesting	27 	Satinmuslingsøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	
Dekorasjonssting	39 	Blondesyng, dekorasjonskanting, "heirloom"-syng (fine pyntesting) etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	40 		6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	41 	Dekorasjonskanting og hullsøm etc. i tynt og mellomtykt stoff samt lerretsstof	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	42 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	43 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	44 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	45 	Dekorasjonskanting, båndtreng, "heirloom"-syng etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Stingnavn	Mønster	Anvendelse	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykk- fot
			Aut.	Manuell	Aut.	Manuell	
Dekorasjonssting	46	"Heirloom"-syng etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	N
	47		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	35	Dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	36		4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	37		5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	38		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Fagottsøm

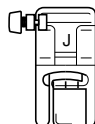
En søm som sys over en åpen søm kalles en "fagottsøm". Den brukes til bluser og barnetøy. Sømmen bli penere hvis man bruker en tykk tråd.

- 1** Bruk et strykejern til å brette de to stoffstykkene langs sømmen.
- 2** Tråkle de to stoffstykkene fast på et stykke tynt papir eller vannoppløselig forsterkende materiale med en avstand på ca. 4 mm (3/16 tomme).
Hvis du tegner en linje ned langs midten av det tynde papiret eller vannoppløselige forsterkende materialet blir syingen enklere.



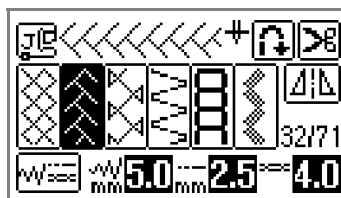
- 1 Tynt papir eller vannoppløselig forsterkende materiale
- 2 Tråklesting
- 3 4 mm (3/16 tomme)

- 3** Sett sikk-sakk-trykkfot "J" på.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 4** Velg stingtype 32 eller 33

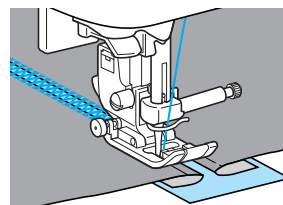
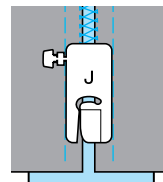


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 5** Innstill stingbredden til 7,0 mm (1/4 tomme).

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58).

- 6** Sy med midten av trykkfoten midt imellom de to stoffstykkene.

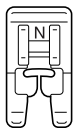


- 7** Fjern papiret når du er ferdig med å sy.

Muslingsøm

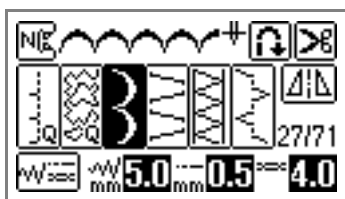
Det bølgeformede mønsteret som likner muslingskall kalles en "muslingsøm". Den brukes på blusekrager og som kantutsmykning.

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



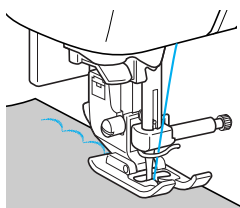
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Velg stingtype ²⁷ }.



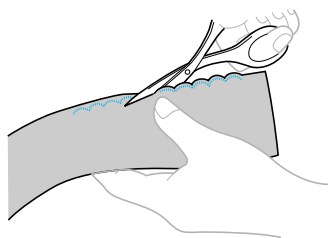
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

3 Sy langs stoffkanten men sørg for å ikke sy direkte på stoffets kant.



- Du oppnår det beste resultatet hvis du sprayer stivelse på stoffet og stryker det før du begynner å sy.

4 Klipp langs med sømmen.

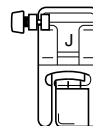


- Pass på ikke å klippe over stingene.

Smocksyng

Når man syr eller broderer dekorasjonssting over rynker, kalles det "smocksyng". De brukes som pynt på forsiden av bluser eller ermekanter. Smocksyngssting pynter og gjør stoffet elastisk.

1 Sett på sikk-sakk-trykkfot "J".

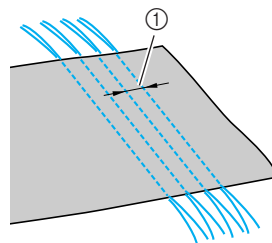


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Velg rettsøm og juster stinglengden til 4,0 mm (3/16 tomme), og reduser trådspenningen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av stinglengden" (side 59) og "Justering av trådspenningen" (side 59).
- Opphenting av undertråden. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Slik trekker du ut undertråden" (side 38).

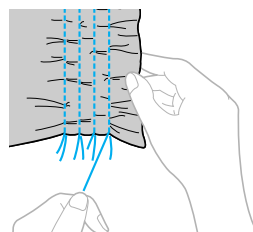
3 Sy parallelle sømmer med en innbyrdes avstand på 1 cm (3/8 tomme).



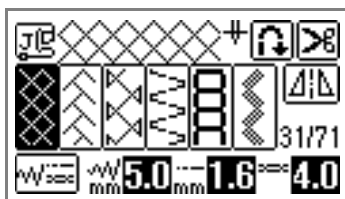
① 1 cm (3/8 tomme)

- Bruk ikke festing eller trådkutting.
- I slutten av sømmen trekkes det ut ca. 5 cm (2 tommer) tråd.

4 Trekk i undertrådene for å lage rynker. Press rynkene med et strykejern.

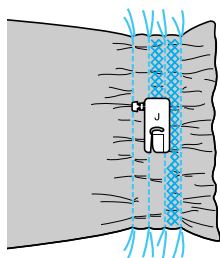


- 5 Velg stingtype ³¹ , ³²  eller ³³ .

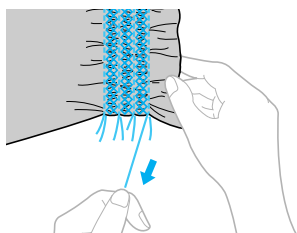


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 6 Sy mellom de rette sømmene.



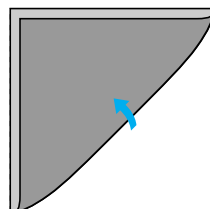
- 7 Trekk ut trådene til de rette sømmene.



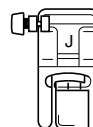
Muslingsting

Rynkinger som likner muslingskall kalles "muslingsting". De brukes til å pynte kanter, forsiden av bluser eller ermekanter som er laget av tynt stoff.


- 1 Brett stoffet langs skrånittet.

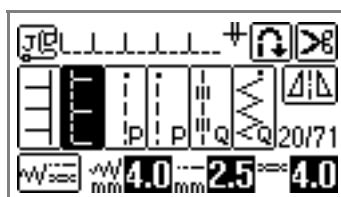


- 2 Set på sikk-sakk-trykkfot "J".



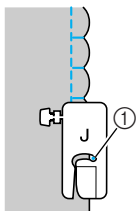
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 3 Velg stingtype ²⁰ , og øk deretter trådspenningen.

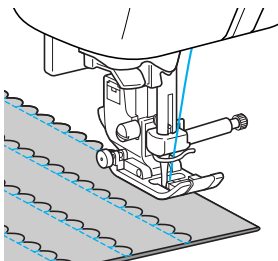


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51) og "Justering av trådspenningen" (side 59).

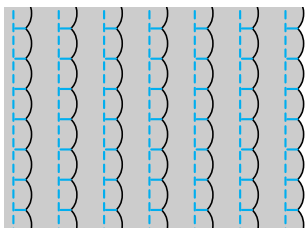
- 4** Sørg for at nålepassasjepunktet ligger litt utenfor stoffkanten under sying.



① Nålepassasjepunkt



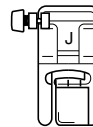
- 5** Rett ut stoffet og stryk bisene ned til den ene siden.



Sammenføyning

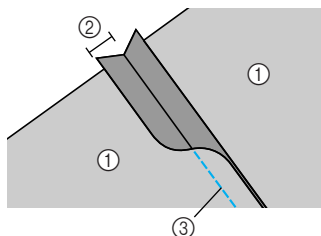
Du kan sy sammenføyningsdekorasjonssting over sammenføyde stoffers sømmonn. Dette brukes i forbindelse med "crazy quilt"-syng.

- 1** Set på sikk-sakk-trykkfot "J".






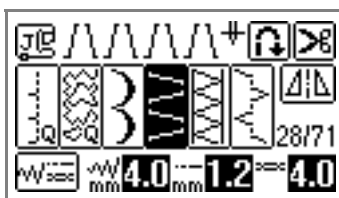
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 2** Sy de to stoffstykkers overside sammen og åpne sømmonnene.



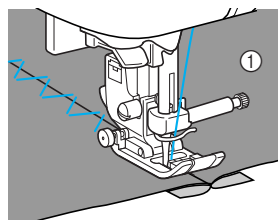
- ① Stoffets underside
- ② Sømmonn på 7 mm (1/4 tomme)
- ③ Rettsøm

- 3** Velg stingtype 28 , 29  eller 30 .



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- 4** Snu stoffet med oversiden opp og sy over sømmen med midten av trykkfoten rett inn etter denne.



① Stoffets overside

“Heirloom”-syng

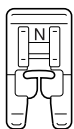
Når du bruker vingenålen udvides nåle hullene så det dannes et blondeliknende dekorasjonssting. Dette brukes til pynt på kanter og duker i tynt stoff, mellomtykt stoff eller lerretsstoff.

1 Monter vingenålen.



- Bruk en 130/705H 100/16 vingenål.
- Ytterligere opplysninger om isetting av nål kan fås i avsnittet “Bytte av nål” (side 42).
- Du kan ikke bruke nåletrederen til vingenålen, da dette kan skade symaskinen. Før tråden manuelt gjennom nåleøyet forfra. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Manuell treing av nålen (uten bruk av nåletrederen)” (side 35).

2 Monter trykkfot “N” for dekorasjonssting.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Bytte av trykkfot” (side 44).

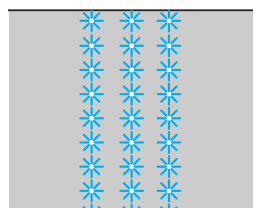
3 Velg en stingtype.

Du kan bruke sting 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 eller 47.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet “Valg av søm” (side 51).
- Når du syr med vingenålen skal du velge en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre.

4 Begynn å sy.

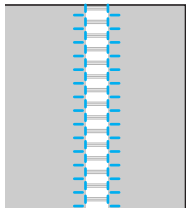


! FORSIKTIG

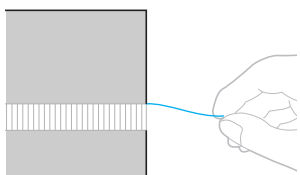
- Når du syr med vingenålen skal du velge en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre, ellers kan nålen bøyes eller brette.
- Drei svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), når du har justert stingbredden og kontroller at nålen ikke berører trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten kan den bøyes eller brette.

Delvis tråduttaging kalles "draverk". Dette gir et meget pent resultat i stoff med løs veving. Nedenfor er det beskrevet to fremgangsmåter for denne teknikken.

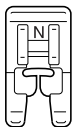
■ Draverk (eksempel 1)



① Trekk ut flere tråder av stoffet.

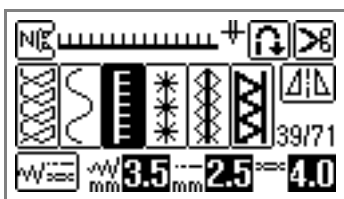


② Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



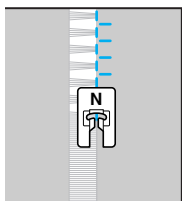
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

③ Velg stingtype ³⁹ [N].



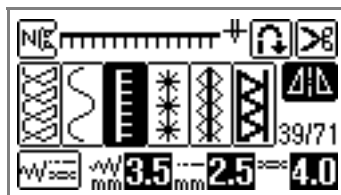
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

④ Vend stoffet med oversiden opp og sy langs den høye kanten av den trevlede delen.

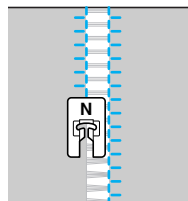


⑤ Trykk på [N] i LCD-displayet.

- ▶ Det viste mønster øverst i displayet er speilvendt.

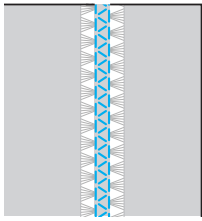


⑥ Sy langs den andre kanten av den trevlede delen så det likner den forrige syingen.

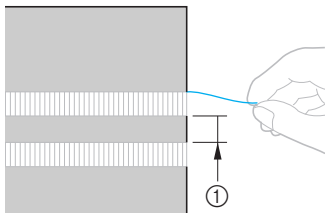


⑦ Trykk på [N], og sett knappen for vannrett speilvending tilbake til OFF.

■ Draverk (eksempel 2)

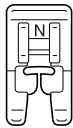


- ① Trekk ut flere tråder fra to deler av stoffet adskilt av en ikke-trevlet del på ca. 4 mm (3/16 tomme).



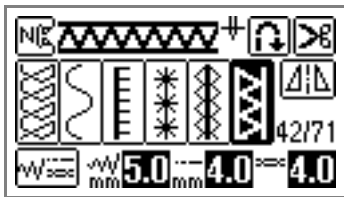
① 4 mm (3/16 tomme)

- ② Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



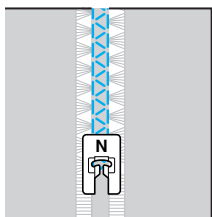
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- ③ Velg stingtype ⁴².



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 51).

- ④ Sy langs midten av den ikke-trevlede delen.



Syng av de forskjellige innebygde dekorasjonsmønstre

Du kan sy dekorasjonssting, satinsting, korssting, dekorasjonssting, kombinerte brukssting og 3 typer bokstaver. Alle er sydd med trykkfot "N" for dekorasjonssting.

Syng av dekorative mønstre

Følgende skal følges for å sy mønstrene korrekt.

■ Stoff

Innen syng i elastisk stoff, tynt stoff eller grovtvevet stoff skal det festes avstivningsmateriale på stoffets underside eller plasseres et tynt stykke papir, f.eks. matpapir under stoffet. Da det kan oppstå bulker i materialet eller sting oppå hverandre når det sys satinsting, skal det settes et forsterkende materiale på stoffet.

■ Nåler og tråd

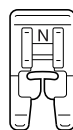
Bruk kulenålen til syng i tynt stoff, mellomtykt stoff eller elastisk stoff. Bruk en 90/14 symaskinenål til hjemmebruk ved syng i tynt stoff. Bruk endvidere tråd nr. 50 til nr. 60.

■ Prøvesyng

Avhengig av stoftype som brukes og stoffets tykkelse og hvorvidt det brukes forsterkende materiale, kan det ønskede resultat kanskje ikke oppnås. Sy et stykke prøvestoff før du begynner å sy ditt prosjekt. Sørg også for å føre stoffet med hendene under syng for å unngå at stoffet glir.

Symønstre

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.

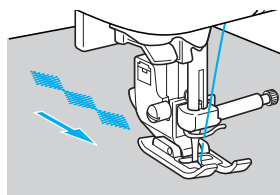


- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

2 Velg en stingtype.

- Ytterligere opplysninger kan fås i trinn 1 til 5 i "Valg av søm" (side 77).

3 Begynn å sy.



- Sømmen sys i pilens retning.

4 Sy festing.

Ved syng med bokstaver sys forsterkningssting automatisk etter hvert tegn.

- Ved syng av et mønster med en annen stingtype enn bokstaver, kan det hjelpe først å sette innstillingen for automatisk baklengs syng/forsterkningssting. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Automatisk baklengs syng/forsterkningssting" (side 61).

5 Når du er ferdig med å sy, skal du bruke en saks for å klippe av overskytende tråd i begynnelsen av sømmen og mellom mønstrene.



Note

- Ytterligere opplysninger om justering av stingbredde og -lengde kan fås i avsnittet "Justering av stingbredden" (side 58) og "Justering av stinglengden" (side 59).

Endring av mønsterstørrelsen

Størrelsen på bokstaver i skrifttypen Gothic og outline-stil, dekorasjonssting og dekorasjonssatinsting kan skiftes mellom stor og liten. Størrelsen på andre mønstre kan dog ikke endres.

1 Velg en stingtype.

- Ytterligere opplysninger om valg av stingtype kan fås i avsnittet "Valg av søm" (side 77).

2 Trykk på , til den nye størrelse er valgt.



3 Gjenta trinn 1 og 2.

LEAF
LEAF
LEAF



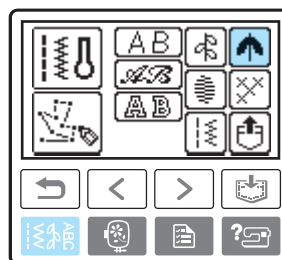
Note

- Mønsterstørrelsens standard er stor. Hvis den lille mønsterstørrelsen velges, kan små mønstre kombineres og sammenføyes.
- Hvis flere mønstre blir kombinert, kan størrelsen på hvert mønster fastsettes.

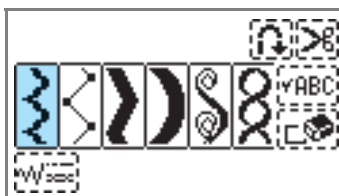
Endring av stingtettheten

Hvis det er valgt en dekorasjonssatinstingtype kan stingenes tetthet endres.



1 Trykk på (tast for brukssting) på betjeningspanelet og velg (dekorasjonssatinsting).

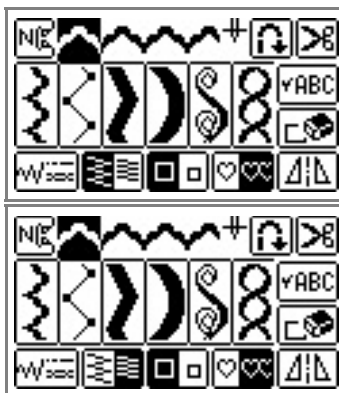


2 Velg et mønster med dekorasjonssatinsting.



3 Trykk på , til den ønskede stingtetthet er valgt.

Velg  for større avstand eller velg  for kortere avstand.





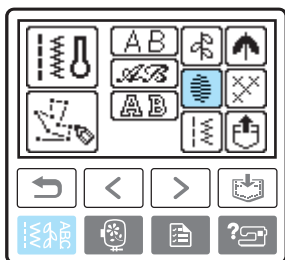
! FORSIKTIG

- Hvis stingene er for kompakte, noe som avhenger av nålen, kan stingene bli buntet sammen, og nålen kan brenke.

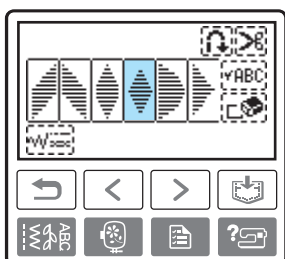
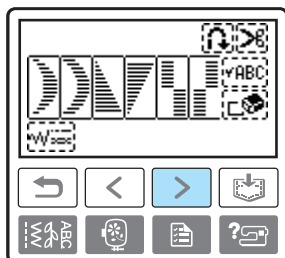
Endring av lengden for satinsting

Et satinstings lengde kan endres i fem overganger.

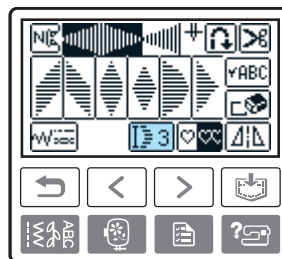
- 1 Trykk på  (tast for brukssting) på betjeningspanelet, og velg  (satinsting).




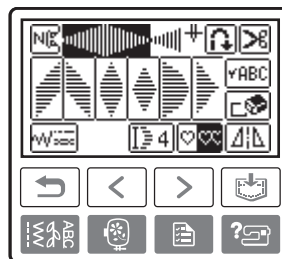
- 2 Velg satinsting.





- 3 Trykk på .



- Det viser nå , og mønsteret er lengre.





Hver gang du trykker, skifter tallet. Du kan velge fra  - .

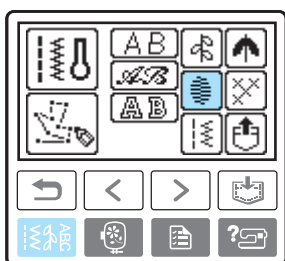


Forskyvning av mønstre

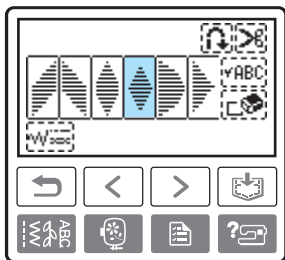
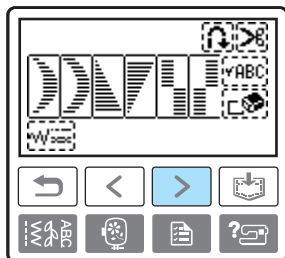
Satinsting kan forskyves til venstre eller høyre med halvdelen av mønstrets bredde. Dette gjør det mulig å lage et trappemønster. Dette kalles "trappemønster". Fremgangsmåten ved opprettelse av følgende mønster er beskrevet nedenfor som et eksempel.



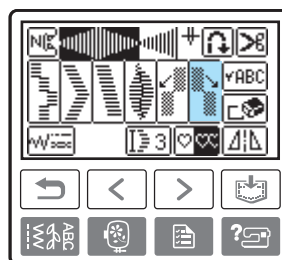
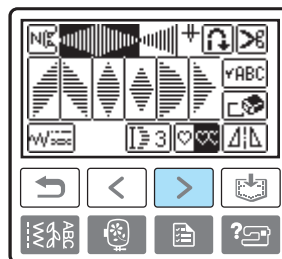
- 1 Trykk på  (tast for brukssting) på betjeningspanelet, og velg  (satinsting).



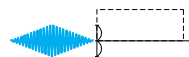
- 2 Velg satinsting.



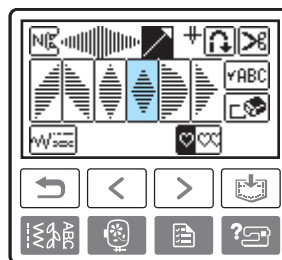
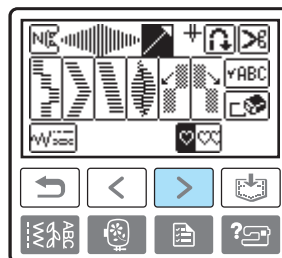
- 3 Trykk på .



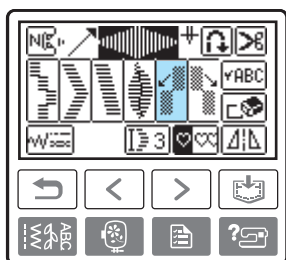
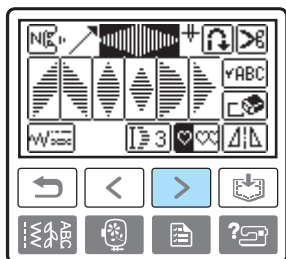
- Det neste valgte mønster flyttes en halv bredde til høyre.



- 4 Velg samme mønster.



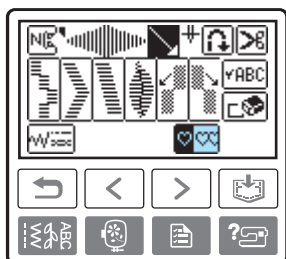
5 Trykk på .



- ▶ Det neste valgte mønsteret flyttes en halv bredde til venstre.

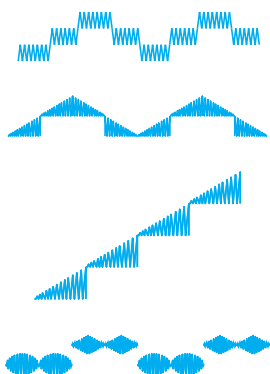


6 Fastsett at mønstrene skal sys gjentatte ganger.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Gjentakelse av mønstre" (side 133).

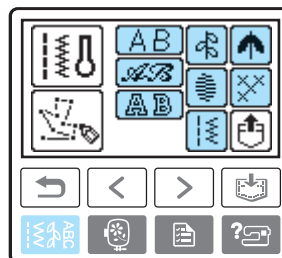
■ Eksempler på trappemønstre



Kombinering av mønstre

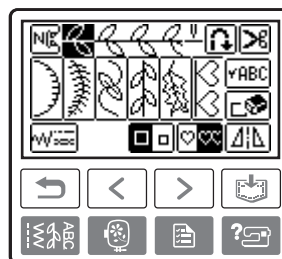
Du kan sy med kombinasjoner av sting fra bokstaver, dekorasjonssting, satinsting, kombinerte brukssting, dekorasjonssting og korssting.

1 Rør ved (tast for brukssting) på betjeningspanelet, og velg stingtypen.



2 Velg det første mønsteret.

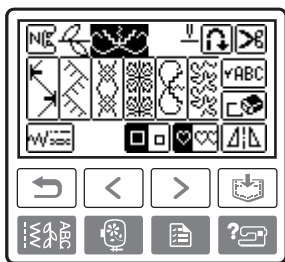
- ▶ Første mønster er valgt og vises i displayet.





- Når syingen er begynt, sys det valgte mønster gjentatte ganger inntil symaskinen stoppes.

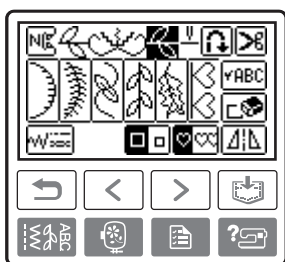
3 Velg det neste mønsteret.

- ▶ Det kombinerte mønsteret vises i displayet.



- Trykk på  på displayet for å fjerne et valgt mønster. Det mønsteret som ble valgt sist er fjernet.
- Hvis du vil kombinere mønstre av forskjellige typer skal du trykke på  (Returknapp), velge type og deretter velges det neste mønsteret.

4 Begynn å sy når alle ønskede mønstre er valgt.



- ▶ Mønstrene vises i displayet i den rekkefølge de vil bli sydd.




Note

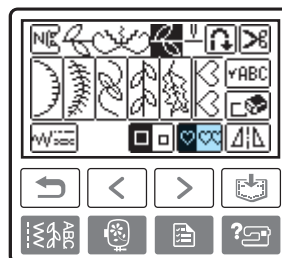
- Det kan kombineres opp til 70 mønstre.
- Hvis flere mønstre er blitt kombinert, stopper symaskinen når alle valgte mønstre i LCD-displayet er blitt sydd. Ytterligere opplysninger om gjentatt sying av det kombinerte mønster kan fås i avsnittet "Gjentakelse av mønstre".
- Det kombinerte mønsteret kan lagres til senere bruk. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 135).

■ Gjentakelse av mønstre

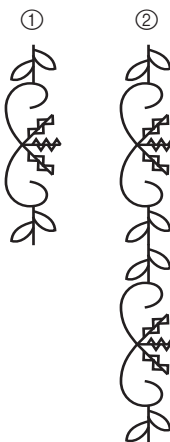
Når flere stingtyper kombineres, stopper symaskinen når det mønsteret som vises i displayet er sydd. Følg nedenstående for å sy et kombinert mønster gjentatte ganger.

1 Trykk på , når mønstrene er kombinert.

Hvis det trykkes igjen, vender displaybildet tilbake til  (én gang).



- ▶  skifter til , og du kan nå sy det angitte mønsteret gjentatte ganger.




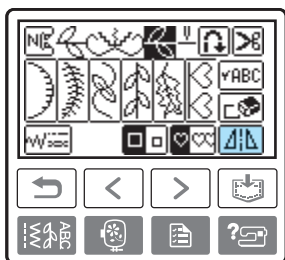
- ① Enkelt
- ② Gjentatt

Bemerk

- Hvis gjentatt sying er innstilt, sys det valgte mønster inntil maskinen stopper.
- Hvis symaskinen er slått av vil innstillingen for gjentatt/enkelt sying vende tilbake til sin standardinnstilling.


■ Speilvending av et mønster

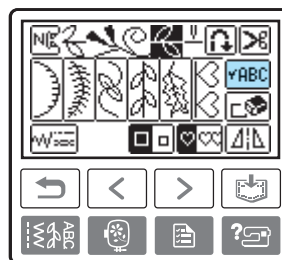
- 1 Når et enkelt mønster er valgt kan du trykke på  for å speilvende mønsteret vannrett.





■ Kontroll av mønsteret

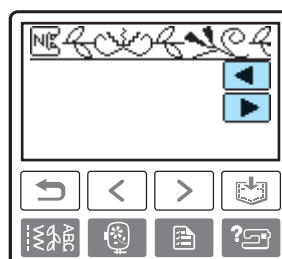
Hvis det angitte mønster ikke vises i displayet, kontrolleres mønsteret med følgende trinn.

- 1 Trykk på .



► Displayet for kontroll av mønster vises.

- 2 Trykk på  , og kontroller mønsteret.



- 3 Trykk på  (tilbake-tast).

► Det opprinnelige displaybildet vises igjen.

Note

- Det kombinerte mønster kan lagres til senere bruk. Se "Lagring av mønstre" vedrørende detaljer.

Lagring av mønstre

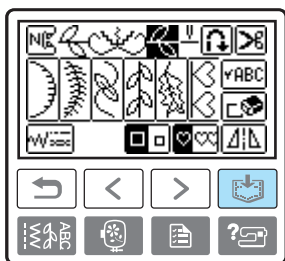
Kombinerte mønstre kan lagres til senere bruk. Lagrede mønstre slettes ikke når symaskinen slås av, og de kan således hentes frem når de skal brukes igjen. Det kan lagres opp til 10 mønstre.


■ Slik lagres et mønster

1 Velg det kombinerte mønsteret som skal lagres.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Kombinering av mønstre" (side 132).

2 Trykk på (Hukommelsestast) på betjeningspanelet.



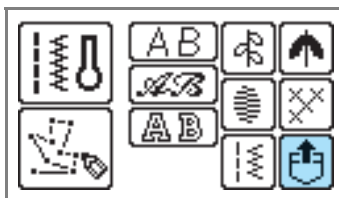
- ▶  vises mens mønsteret lagres. Når mønsteret er lagret, vises det opprinnelige displayet igjen.

- Slå ikke av symaskinen mens mønsteret lagres, da mønstret ellers vil gå tapt.

■ Slik hentes et mønster frem igjen


1 Trykk på (tast for hentning).

Hent det lagrede mønsteret.



- ▶ Displaybildet for valg av mappe vises.


2 Velg den lomme hvor det kombinerte mønster du vil hente er lagret.

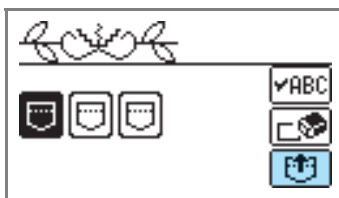
 angir lomme hvor det allerede er lagret mønstre.



- ▶ Den valgte lomme vises i negativ fremhæving, og det gemte mønster vises.

3 Kontroller innholdet, og trykk på .

Trykk på  for å kontrollere et mønster som ikke vises i sin helhet.



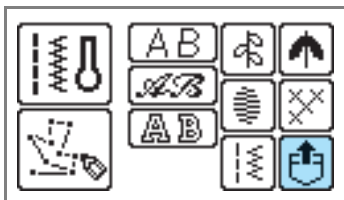
- ▶ Det lagrede mønster hentes.
- ▶ Displayet for valg av mønster vises, og du kan nå sy det mønsteret du har hentet.




■ Sletting av et lagret mønster

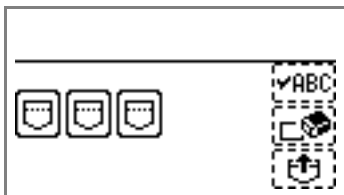
Mønstre som er lagret i lommene kan slettes.

- 1 Trykk på  (tast for henting).



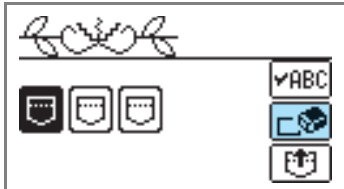
- 2 Velg den lomme der det mønsteret du vil slette er lagret.

 angir lommer hvor det allerede er lagret mønstre.




► Den valgte lommen vises i negativ fremhevning og det lagrede mønsteret vises.

- 3 Kontroller innholdet og trykk på .



► Bekreftelsesmeldingen vises.

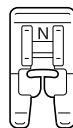
- 4 Trykk på .

► Det lagrede mønsteret og lommen slettes.

Justering av mønstreet

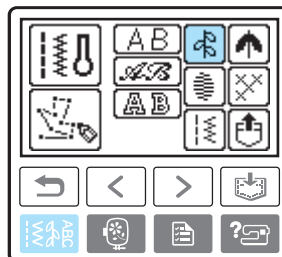
Mønstreet blir kanskje ikke sydd korrekt, avhengig av den valgte stofftype eller syhastigheten. I dette tilfelle skal mønstreet justeres mens det sys på et stykke kladdepapir som er det samme som det som brukes til projektet.

- 1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



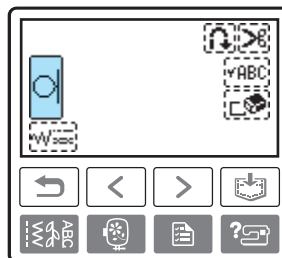
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

- 2 Trykk på  (tast for brukssting) på betjeningspanelet og velg  (dekorasjonssting).



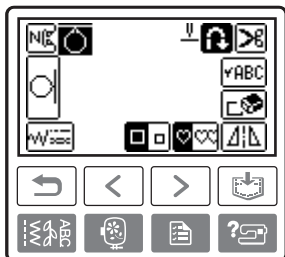
► Displayet med de forskjellige dekorasjonssting vises.

- 3 Velg .



► Mønsterutretningsstingtypen er valgt.

4 Begynn å sy.



- ▶ Mønstreret for utførelse sys.
- ▶ Symaskinen stopper når den er ferdig med å sy mønstreret.

5 Kontroller det sydde mønstreret.

Hvis den del av mønstreret som er vist i tegningen er sydd likt er mønstreret utført korrekt.



Hvis mønstreret ser ut som vist nedenfor er sømmen ikke utført korrekt i loddrett posisjon.

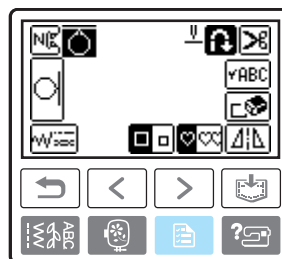


Hvis mønstreret ser ut som vist nedenfor, er sømmen ikke udrettet korrekt i vandret position.







Hvis mønstreret ikke er sydd korrekt skal nedenstående fremgangsmåte følges for å justere syingen.

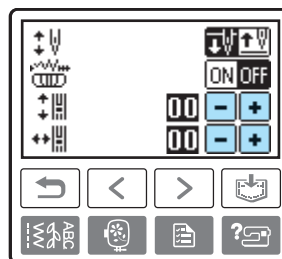
6 Trykk på (Innstillingstast) på betjeningspanelet.



- ▶ Innstillingsdisplayet vises.

7 Trykk på .


Trykk på   for vertikal justering for å justere den vertikale plassering.
Trykk på   for horisontal justering for å justere den horisontale plassering.

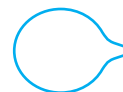
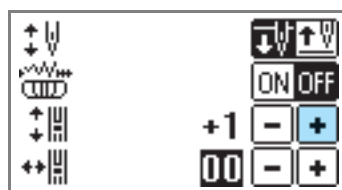



- ▶ Foreta de nødvendige justeringene i henhold til hvordan mønstreret er sydd.

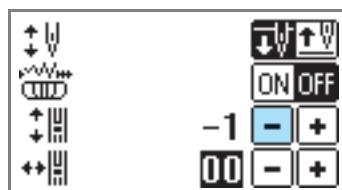
■ Loddrett mønsterjustering



Tryk på  for at forøge den vertikale afstand i mønstreret.




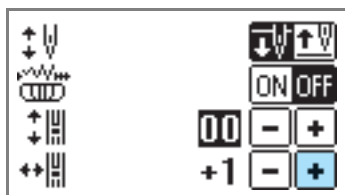
Trykk på  for å redusere vertikal avstand i mønstreret.




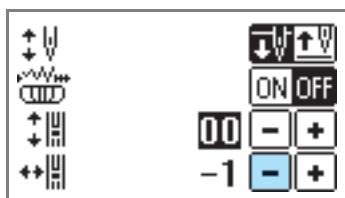
■ Vannrett mønsterjustering



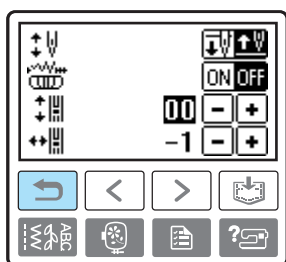
Trykk på  for å forøge den horisontale avstand i mønsteret.




Trykk på  for å redusere den horisontale avstand i mønsteret.



8 Trykk på  (Returknapp).



► Det vendes tilbake til displayet for justering av mønsteret.

9 Trykk på  ennå engang, start symaskinen og kontroller sømmen.

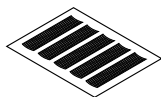
Fortsett justering av mønstret inntil det er sydd korrekt.

Design av et mønster (My Custom Stitch (Mine egne sting))

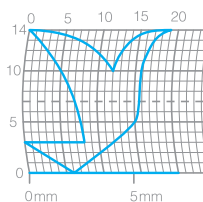
Med funksjonen My Custom Stich (Mine egne sting) kan du sy stingmønstre som du selv har designet.

Tegn en skisse av mønsteret

Forbered et rutearksett.



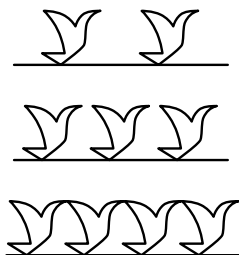
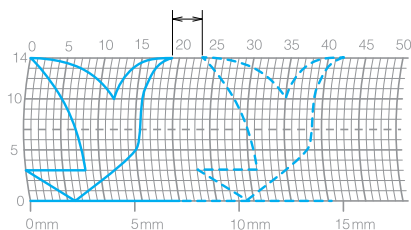
1 Tegn en skisse av mønsteret på rutearksettet.



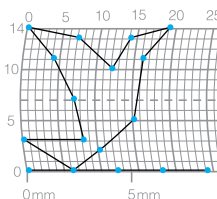
Tegn mønsteret med en uavbrutt linje hvor designets startpunkt og sluttspunkt ligger på samme høyde.



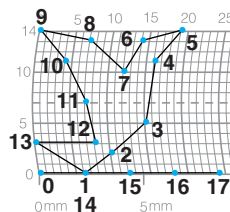
2 Hvis mønsteret skal gjentas skal du fastsette mellomrommet mellom de gjentatte mønstrene.



3 Marker punktene i mønsteret som er anbragt på skjæringspunktet i rutenettet og forbind disse punktene med en uavbrutt rett linje.



4 Fastsett syingens rekkefølge.



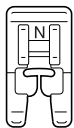
For å gjøre stingene mer attraktive kan du lukke mønsteret ved å gjennomskjære linjen.



Inntasting av mønsterdata

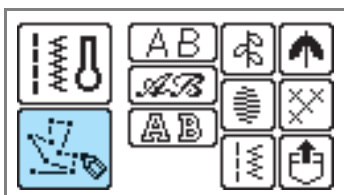
Følg mønstrer som er tegnet på rutearket og programmer mønstrer i symaskinen.

1 Monter trykkfot "N" for dekorasjonssting.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Bytte av trykkfot" (side 44).

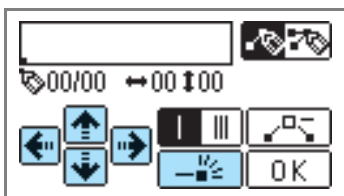
2 Trykk på (tast for brukssting) på betjeningspanelet og velg .





► Displayet for inntasting av mønster vises.

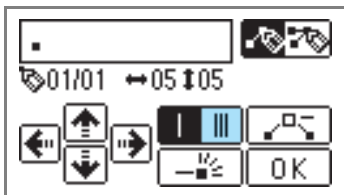
3 Kontroller rutearksettet og fastsett koordinatene for det første punktet.

Angi koordinatene med   , og trykk på

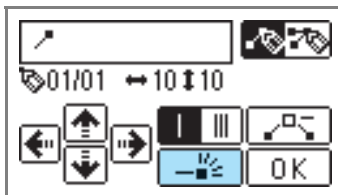


4 Angi hvorvidt det skal sys enkeltsting eller tredobbelt sting mellom punktene.

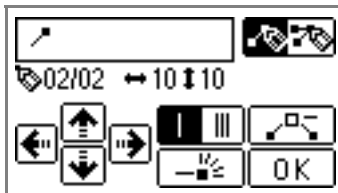
 er et enkelt mønste, og  er tredobbelte sting.





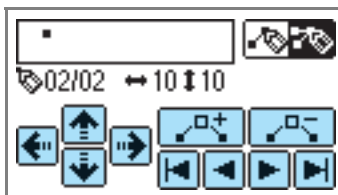
5 Angi koordinatene for punkt to og trykk på .



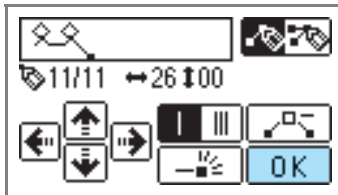
6 Gjenta trinn 4 til 5 for å angi de enkelte punktene.



- Hvis du har tastet inn et punkt feil skal du trykke på , så slettes det foregående punkt.
- Trykk på  for å rette inntastingen. Du kan innsette, slette og flytte punkter.

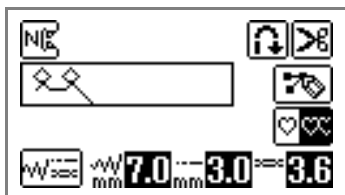



7 Trykk på , når alle punkter er inntastet.



► Sydisplayet vises.

- 8 Fastsett innstillingene for de forskjellige stingene f.eks. baklengs sying/forsterkningssting på samme måte som med andre sting.



- Trykk på  for å se igjennom mønsteret.




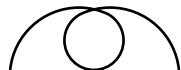
Note


- Det inntastede mønster kan lagres til senere bruk. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 135).

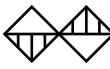
Eksempler på design

Tast inn alle de punktene i tabellen for å sy prøvestingene.

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	0	21	38	13
2	12	0	22	35	14
3	18	3	23	32	13
4	22	6	24	30	10
5	23	10	25	32	6
6	21	13	26	35	3
7	17	14	27	41	0
8	14	13	28	45	0
9	12	11	29	47	4
10	9	13	30	44	7
11	6	14	31	45	11
12	3	13	32	47	13
13	1	10	33	50	14
14	3	6	34	54	13
15	6	3	35	56	10
16	12	0	36	55	6
17	41	0	37	51	3
18	43	4	38	45	0
19	40	7	39	70	0
20	41	11			

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	0	21	16	10
2	3	5	22	18	12
3	5	8	23	21	13
4	8	11	24	25	14
5	12	13	25	28	14
6	17	14	26	33	13
7	20	14	27	37	11
8	24	13	28	41	8
9	27	12	29	43	5
10	29	11	30	44	0
11	31	9			
12	32	6			
13	30	3			
14	27	1			
15	24	0			
16	21	0			
17	18	1			
18	16	3			
19	15	5			
20	15	8			

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	0	21	10	11
2	30	0	22	12	10
3	32	1	23	8	9
4	32	7	24	12	8
5	32	10	25	7	6
6	33	12	26	12	6
7	35	11	27	6	3
8	35	8	28	10	2
9	37	12	29	5	0
10	35	14	30	10	2
11	32	14	31	16	1
12	30	11	32	19	0
13	30	5	33	23	0
14	29	3	34	22	6
15	26	8	35	17	10
16	24	10	36	22	6
17	18	13	37	23	0
18	13	14	38	19	0
19	12	14	39	42	0
20	13	12			

					
Punkt	↔	↑↓	Punkt	↔	↑↓
1	0	7	21	20	11
2	5	7	22	21	7
3	4	3	23	24	7
4	5	7	24	23	14
5	8	7	25	24	7
6	7	0	26	27	7
7	8	7	27	27	11
8	11	7	28	27	7
9	11	3	29	32	7
10	11	7	30	27	11
11	16	7	31	23	14
12	11	3	32	20	11
13	7	0	33	16	7
14	4	3	34	20	3
15	0	7	35	23	0
16	4	11	36	27	3
17	7	14	37	32	7
18	11	11			
19	16	7			
20	21	7			

4

BRODERING

Trinnene for brodering er beskrevet i dette kapittel.

Vellykket brodering.....	144	Valg av rammemønster.....	164
Hva skal forberedes.....	144	Slik brukes et broderikort (selges separat)	165
Brodering trinn for trinn	146	Brodering	166
Montering av broderifoten	147	Slik får du et flott resultat.....	166
Montering av broderifoten	147	Brodering av et mønster.....	167
Demontering av broderifoten.....	149	Applikasjon.....	169
Montering av broderienheten.....	150	Redigering av mønstre	171
Forholdsregler i forbindelse med broderienheten.....	150	Justering av layout.....	171
Montering av broderienheten.....	150	Justering av trådspenningen	173
Demontering av broderienheten ..	152	Justering av alternativt spolehus (uten farge på skruen)	174
Klargjøring av stoffet.....	153	Omsyng	175
Montering av avstivende materiale på stoffet	153	Tråden tar slutt midt i et mønster	175
Montering av stoffet i broderirammen	154	Stopp under brodering	176
Montering av broderirammen	157	Slik brukes maskinens hukommelsesfunksjon	178
Montering av broderirammen	157	Forholdsregler vedrørende broderimønstre.....	178
Demontering av broderirammen..	158	Lagring av mønstre	180
Valg av broderimønstre	159	Overføre broderimønstre fra datamaskinen til symaskinen	181
Opplysninger om copyright.....	159		
Broderimønstertyper	159		
Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)	160		
Valg av et broderimønster.....	162		
Valg av bokstaver	163		

Vellykket brodering

I dette avsnittet beskrives forberedelsene og de grunnleggende prosedyrer for brodering.

Hva skal forberedes

Følgende er nødvendig for brodering.

■ Stoff

Forbered stoffet til broderiet. Forberede et stykke stoff som er litt større enn broderirammen og som passer til størrelsen på det mønsteret du vil sy.




Bemerk

- Bruk alltid forsterkende materialer ved brodering, især når du broderer på lette stoffer eller elastiske stoffer. Hvis du ikke bruker forsterkende materiale kan resultatet av mønsterbroderingen bli dårlig.
- Når du broderer på et stort stykke stoff skal du arrangere stoffet så det ikke henger ned fra bordet som symaskinen står på. Hvis det broderes på stoffet mens det henger ned, kan broderienhetens bevegelser begrenses så mønsteret ikke broderes riktig.



FORSIKTIG

- **Broder ikke på for tykt stoff. For å kontrollere stoffets tykkelse skal du montere broderirammen på broderienheten og bruke  (nåleposisjonsknapp) til å heve nålen med. Hvis det er et mellomrom mellom trykkfotden og stoffet, kan det broderes på stoffet. Hvis det ikke er noe mellomrom kan det ikke broderes på stoffet. Nålen kan brette, og du kan komme til skade.**
- **Pass på når du syr mønstre som overlapper. Det kan være vanskelig å få nålen gjennom stoffet og nålen kan brette.**

■ Avstivningsmateriale

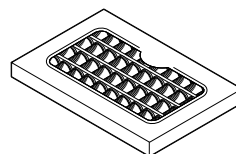
Legg avstivende materiale for brodering under stoffet for å forhindre at broderimønsterets kvalitet forringes.



Vi anbefaler stabiliserende materiale til brodering. Bruk et vannopløselig materiale ved tynne materialer som organzi og stoffer med luv såsom håndklær. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 11).

■ Broderitråd

Bruk broderitråd eller country-tråd som overtråd.



Bruk broderispoletråd som undertråd. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 11).



Bemerk

- Bruk broderitråd som er beregnet for broderimaskiner for å oppnå en god mønsterkvalitet.
- Kontroller at det er tilstrekkelig undertråd før du begynner å sy. Hvis du fortsetter med å brodere når det nesten ikke er mer undertråd, kan tråden filtrere seg.

■ Nål

Bruk en alminnelig symaskinnål størrelse 75/11.
Bruk en alminnelig symaskinnål størrelse 90/14 til brodering på tykke stoffer som f.eks. denim.



Note

- Symaskinen er fra fabrikkens side utstyrt med nålestørrelse 75/11.
- Se avsnittet "Bytte av nål" (side 42) vedrørende bytte av nål.



FORSIKTIG

- **Da kulenåle (gyldne) er beregnet for stoffer hvor stingene lett hoppes over, som mønstersting og elastiske stoffer, må de ikke brukes til brodering. Nålen kan brette eller bøyes.**

■ Annet

Den lille og den store broderirammen er ekstratilbehør. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 11).

Brodering trinn for trinn

De grunnleggende trinn for brodering er som følger.

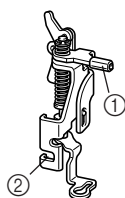
1	Montering av trykkfot	Monter broderifot "Q". Ytterligere opplysninger om montering av broderifoten kan fås i avsnittet "Montering av broderifoten" (side 147).
↓		
2	Kontroll av nålen	Bruk en nål som passer til stoffet. Ytterligere opplysninger om nålen kan fås i avsnittet "Bytte av nål" (side 42)
↓		
3	Montering av broderienheten	Monter broderienheten. Ytterligere opplysninger om montering av broderienheten kan fås i avsnittet "Montering av broderienheten" (side 150).
↓		
4	Bytte av spolehuset	Når du bruker andre typer broderiundertråd, kan du bruke det alternative spolehuset (uten farge på skruen). Ytterligere opplysninger om spolehuset kan fås i avsnittet "Rengjøring av spolehuset" (side 186).
↓		
5	Treing av undertråd	Spol broderitråd på spolen, og sett den på plass. Ytterligere opplysninger om isetting av undertråd kan fås i avsnittet "Spoling/isseting av spolen" (side 25).
↓		
6	Forberedelse av stoffet	Monter avstivende materiale på stoffet, og sett deretter stoffet i broderirammen. Ytterligere forberedelse av stoffet kan fås i avsnittet "Klargjøring av stoffet" (side 153).
↓		
7	Montering av broderiramme	Monter broderirammen på broderienheten. Ytterligere opplysninger om montering av broderirammen kan fås i avsnittet "Montering av broderirammen" (side 157).
↓		
8	Valg av mønster	Velg et broderimønster. Ytterligere opplysninger om valg av broderimønstre kan fås i avsnittet "Valg av broderimønstre" (side 159).
↓		
9	Kontroll av layouten	Kontroller og juster broderiets størrelse og plassering. Ytterligere justering av layouten kan fås i avsnittet "Justering av layout" (side 171).
↓		
10	Isetting av broderitråd	Sett broderitråd i maskinen i overensstemmelse med mønsteret. Ytterligere opplysninger om isetting av undertråd kan fås i avsnittet "Treing av overtråd" (side 31).

Montering av broderifoten

I dette avsnittet beskrives hvordan broderifoten monteres.

Montering av broderifoten

Monter broderifoten ved brodering. Ha den medfølgende broderifot "Q" og en skrutrekker klar.

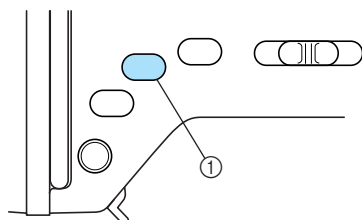


- ① Broderifotsbjelke
- ② Fastholdt av snap-on delens skruer

! FORSIKTIG

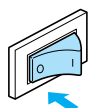
- **Bruk alltid broderitrykkfot "Q" ved brodering. Hvis det brukes en feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og brette eller bøyes.**

- 1 Trykk en enkelt eller to ganger på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.




- ① Nåleposisjonsknapp
- ▶ Nålen heves.

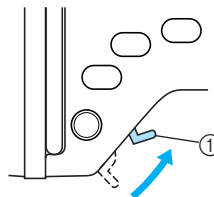
- 2 Slå av symaskinen.



! FORSIKTIG

- **Sørg for å slå av symaskinen før trykkfoten byttes ut ellers kan det være fare for personskade dersom det ved et uhell trykkes på , så symaskinen starter.**

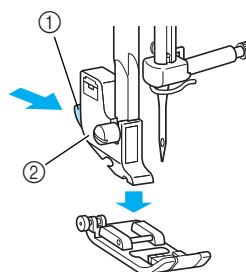
- 3 Løft trykkfotsarmen.



- ① Trykkfotsarm
- ▶ Trykkfoten heves.

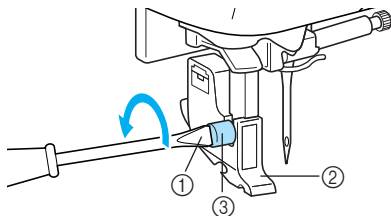
- Symaskinen leveres med hevet trykkfot.

- 4 Hold den sorte knappen på baksiden av snap-on delen inne for å frigjøre trykkfoten.



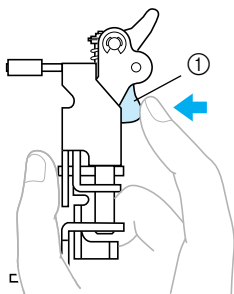
- ① Sort knapp
- ② Trykkfotsholder

- 5 Løsne snap-on delskruen og ta av snap-on delen.**
Drei skrutrekkeren mot symaskinens bakside.



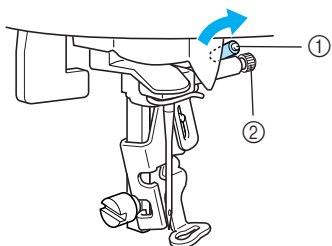
- ① Skrutrekker
- ② Trykkfotsholder
- ③ Trykfodholderskruen

- 6 Hold broderifoten med høyre hånd som vist.**
Hold broderifoten med pekefingeren omkring armen på baksiden av foten.



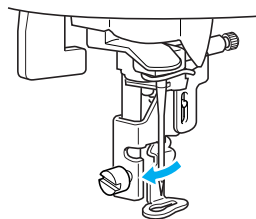
- ① Arm

- 7 Trykk armen inn med fingeren og sett broderifotens stang over nåleskruen for å montere broderifoten på trykkfotsstangen.**

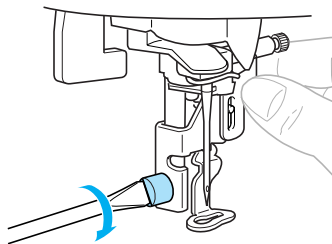


- ① Broderifotsbjelke
- ② Nåleskruen

- 8 Fastgjør broderifoten med trykkfotskruen.**
Sett broderifoten loddrett.



- 9 Stram omhyggelig trykkfotskruen.**
Drei skrutrekkeren mot symaskinens forside.

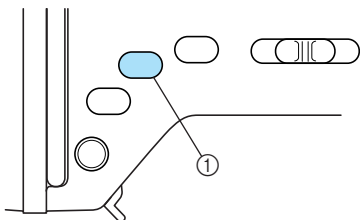


! FORSIKTIG

- Pass på at du ikke treffer nålen med fingeren eller broderifot "Q" når den monteres. Nålen kan brette og du kan komme til skade.
- Husk å stramme skruen med den medfølgende skrutrekker. Hvis skruen er løs, kan nålen treffe trykkfoten og brette eller bøyes.
- Før du begynner å sy, skal du huske å dreie svinghjulet langsomt mot deg (mot klokken), for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Nålen kan brette eller bøyes.

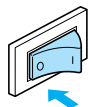
Demontering av broderifoten

- 1 Trykk en enkelt eller to ganger på  (Nåleposisjonsknapp) for å heve nålen.

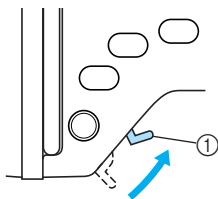


① Nåleposisjonsknapp

- 2 Slå av symaskinen.



- 3 Løft trykkfotsarmen.

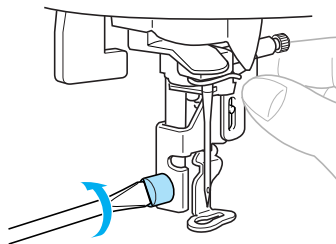


① Trykkfotsarm

▶ Trykkfoten heves.

- 4 Trykk på armen på baksiden av broderifoten med fingeren, løsne snap-on delens skrue og fjern broderifot "Q".

Drei skrutrekkeren mot symaskinens bakside.



- 5 Monter snap-on delen.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Montering av snap-on delen" (side 46).

Montering av broderienheten

I dette avsnittet beskrives hvordan broderienheten monteres.

Forholdsregler i forbindelse med broderienheten

Forholdsreglene i forbindelse med broderienheten forklares nedenfor.

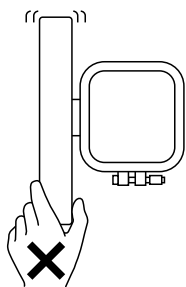
! FORSIKTIG

- Flytt ikke symaskinen når broderienheten er montert. Broderienheten kan falle av og du kan komme til skade.
- Hold hender og andre objekter vekk fra broderiarmen og rammen. Du kan komme til skade.



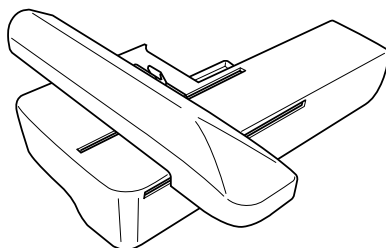
Bemerk

- Rør ikke ved kontaktforbindelsen i broderienhetens forbindelsesåpning. Kontakten kan skades og forårsake feilfunksjoner.
- Løft ikke opp i broderiarmen og flytt den ikke med makt. Det kan forårsake feilfunksjoner.

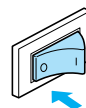


Montering av broderienheten

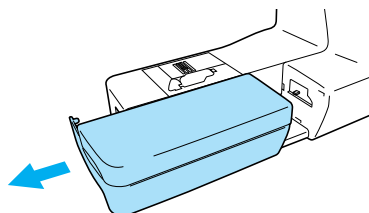
Gjør den medfølgende broderienhet klar.



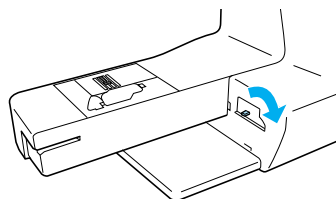
- 1 Slå av symaskinen.



- 2 Trekk tilbehørsboksen ut mot venstre.



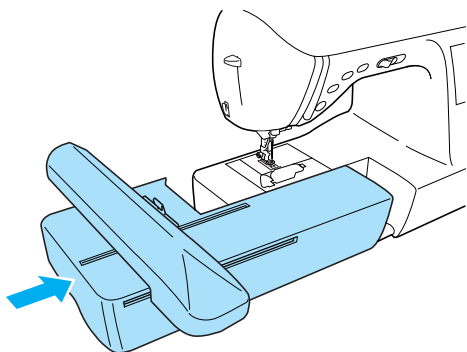
- 3 Skyv tappen på tilslutningsportens deksel i pilens retning for å åpne dekslet.



Bemerk

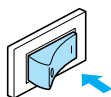
- Husk å lukke tilslutningsportens deksel når broderienheten ikke er i bruk.

- 4 Skyv broderienheten på symaskinens arm. Skyv til det klikker på plass.



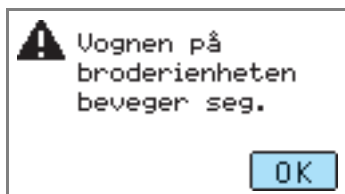
- Broderienheten er nå montert.

- 5 Slå på symaskinen.

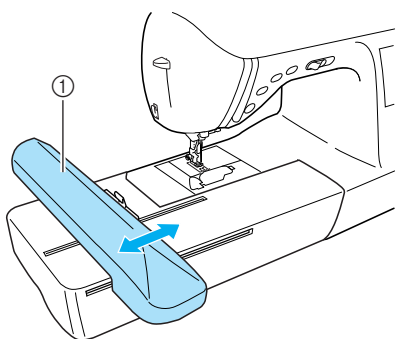


- Bekreftelsesmelding vises.

- 6 Hold hender og andre deler vekk fra broderienheten, og trykk på **OK**.



- Når det vises en animasjon i displayet vises ovenstående melding hvis du rører ved displayet med fingeren.
- Broderiarmen flyttes til sin utgangsposisjon.



- ① Transportørene

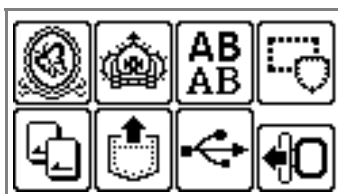
! FORSIKTIG

- Hold hender og andre ting vekk fra broderiarmen. Du kan komme til skade.

⚡ Bemerk

- Hvis maskinen initialiseres med hendene eller andre ting i nærheten av broderiarmen, vender displayet tilbake til startdisplayet. Fjern ting i nærheten av broderiarmen og slå på strømmen igjen.

- Displayet for valg av broderimønstertype vises.



- Ytterligere opplysninger om broderimønstre kan fås i avsnittet "Valg av broderimønstre" (side 159).

🔔 Note

- Der kan ikke velges stingtyper når broderienheten er montert.

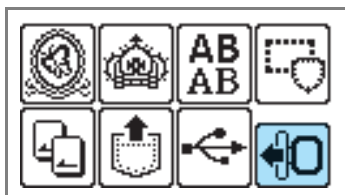
Demontering av broderienheten

Kontroller at symaskinen er stoppet helt og følg nedenstående instruksjoner.

1 Ta av broderirammen.

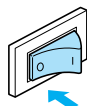
- Ytterligere opplysninger om demontering av broderirammen kan fås i avsnittet "Demontering av broderirammen" (side 158).

2 Trykk på , og trykk deretter på .



- ▶ Broderiarmen flyttes til en posisjon hvor den kan bli stående.

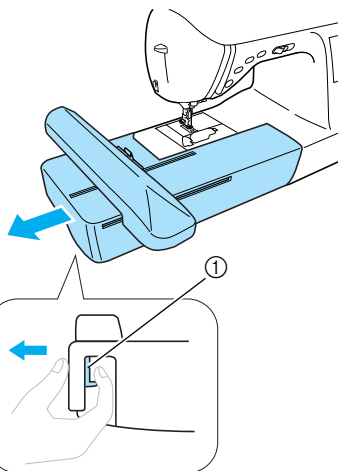
3 Slå av symaskinen.



FORSIKTIG

- Slå alltid av symaskinen før demontering av broderienheten. Det kan forårsake feilfunksjoner hvis den demonteres mens maskinen er slått på.

4 Hold demonteringsknappen nederst til venstre på broderienheten inne, og trekk langsomt broderienheten mot venstre.

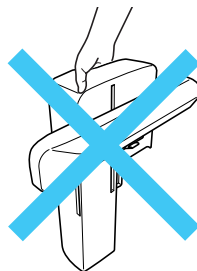


① Utløserknapp

- ▶ Broderienheten skilles fra symaskinen.

FORSIKTIG

- Bær ikke broderienheten ved å holde i utløserknappens hulrom.

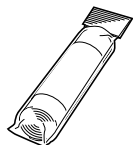


Klargjøring av stoffet

Etter fastgjøring av avstivningsmateriale på broderistoffet, strekkes stoffet ut på en broderiramme.

Montering av avstivende materiale på stoffet

Legg avstivende materiale til brodering under stoffet, for å forhindre at broderimønsterets kvalitet forringes.



Note

- Vi anbefaler avstivningsmateriale for brodering. Bruk et vannoppløselig materiale ved tynne materialer som organzi og stoffer med luv som håndklær. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Ekstra tilbehør" (side 11).



Bemerk

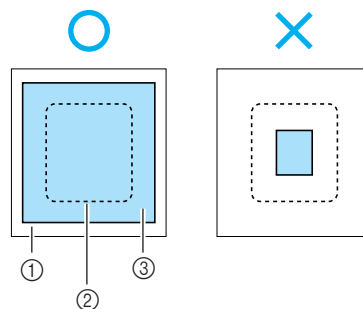
- Bruk alltid avstivningsmateriale til broderi på elastisk stoff, tynt stoff, stoff med løs veving og stoff hvor stingene lett trekker seg sammen.



FORSIKTIG

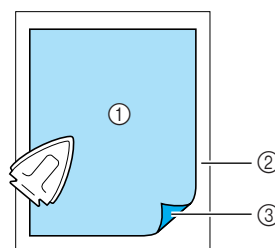
- **Bruk alltid avstivende materiale ved brodering. Nålen kan brette eller bøyes hvis du broderer uten avstivende materiale i tynt stoff eller elastisk stoff. Videre kan mønsteret bli feil sydd.**

- 1 Forbered et stykke avstivningsmateriale som er større enn den anvendte broderiramme.



- ① Stoff
- ② Broderiramens størrelse
- ③ Avstivningsmateriale

- 2 Hvis du anvender selvklebende avstivende materiale skal den klebende flate legges mot stoffets vrangside og strykes fast med et dampstrykejern.



- ① Avstivningsmateriale
- ② Stoff (vrangside)
- ③ Anleggsflate

- Hvis det ikke kan strykes på eller legges i rammen.

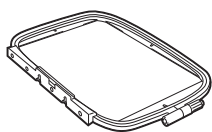
Ved stoffer som f.eks. håndklær som ikke kan strykes eller ved brodering på steder som er vanskelige å stryke, legges det stabiliserende materiale under stoffet, og stoffet strekkes ut i broderirammen uten å montere det avstivende materialet.

Montering av stoffet i broderirammen

Stoffet strekkes ut i broderirammen. Hvis stoffet er løst, kan kvaliteten av det broderete mønster bli dårlig. Legg stoffet i rammen uten bulker ved å følge nedenstående trinn. Klargjør et stykke stoff med avstivende materiale og broderirammen (medium, liten, stor eller ekstrastor (multi-posisjon)).

■ Broderiramme (stor)

Broderiet kan utføres på et område som er opp til 18 cm (7 tommer) høyt og opp til 13 cm bredt (5 tommer). Den brukes til brodering av flere mønstre uten å endre stoffets plassering i rammen.



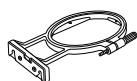
■ Broderiramme (medium)[ekstrautstyr]

Det kan broderes mønstre med en høyde på opp til 10 cm (4 tommer) og med en bredde på opp til 10 cm (4 tommer).



■ Broderiramme (liten)[ekstrautstyr]

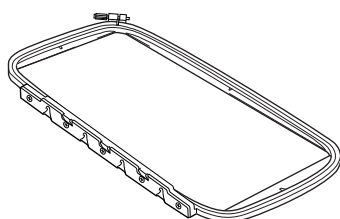
Det kan broderes mønstre med en høyde på opp til 2 cm (1 tomme) og en bredde på opp til 6 cm (2-1/2 tomme). Den brukes til bokstaver og andre små broderier.



- Det er mønstre som den lille broderirammen ikke kan brukes til.

■ Broderiramme (ekstrastort (multi-posisjon))

Broderiet kan utføres på et område som er opp til 30 cm (12 tommer) høyt og opp til 13 cm (5 tommer) bredt. Denne brukes til brodering av sammenhengende eller kombinerte tegn eller mønstre eller store mønstre.

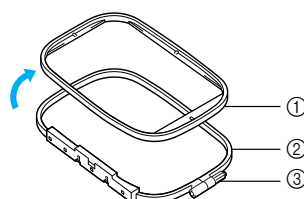


! FORSIKTIG

- Bruk den broderirammen som passer til størrelsen av det mønsteret som skal broderes. Ellers kan broderirammen treffes av trykkfoten og forårsake skade eller at nålen brekker.

1 Løse broderiramens justeringsskrue og ta ut innerrammen og ytterrammen. Legg ytterrammen på en rett flate.

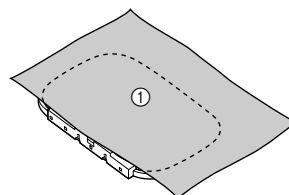
Skill innerrammen fra ytterrammen ved å løfte den opp.



- ① Innerramme
- ② Ytterramme
- ③ Justeringsskrue

2 Legg stoffet med avstivningsmaterialet oppå ytterrammen.

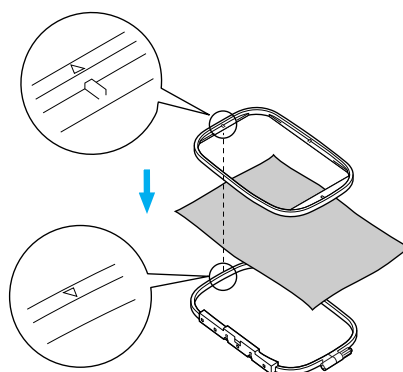
Legg stoffets rettside opp.



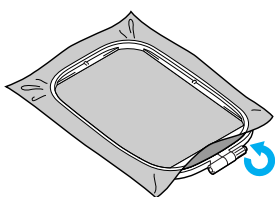
- ① Høyre side

3 Trykk innerrammen ned fra stoffets rettside.

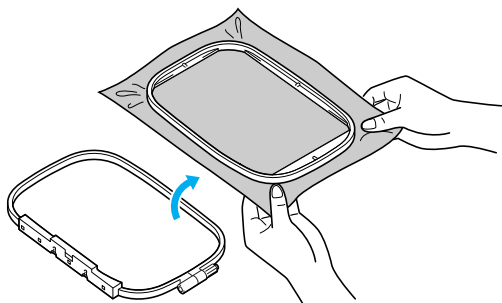
Sett \triangle på innerrammen og ∇ på ytterrammen ut for hverandre.



- 4 Spenn justeringsskruen med hånden så stoffet akkurat sitter fast.



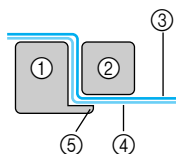
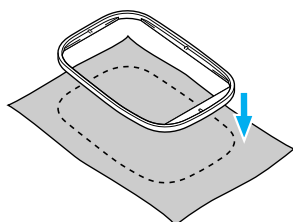
- 5 Ta forsiktig stoffet ut av rammen uten å løse justeringsskruen.



Note

- Denne forholdsregel reduserer risikoen for mønsterskyvning under broderingen.

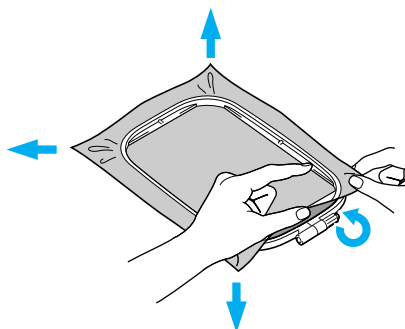
- 6 Trykk innerrammen ned fra stoffets rettside så \triangle på innerrammen og ∇ på ytterammen står ut for hverandre.



- ① Ytterramme
- ② Inberramme
- ③ Stoff (rettside)
- ④ Avstivningsmateriale
- ⑤ Kant på ytterrammen

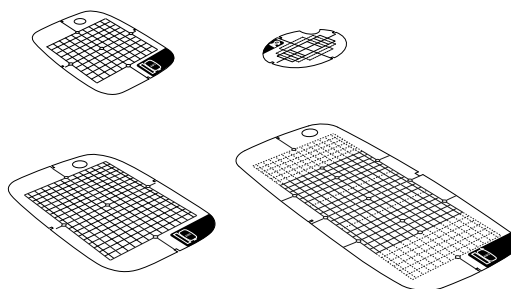
- Trykk fast nedover til innerrammen er trykket helt mot ytterrammens kant.

- 7 Spenn justeringsskruen mens evt. slakk i stoffet glattes ut med hånden. Det skal kunne høres en trommelignende lyd når det slås lett på det utspendte stoffet.

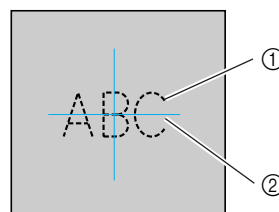


■ Slik brukes broderiark

Hvis broderiarket monteres på rammen kan broderiet sys på det helt nøyjagtige sted på stoffet.

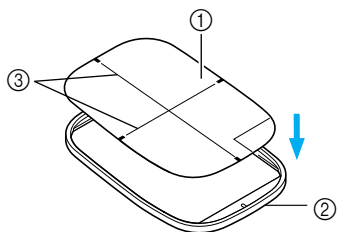


- ① Sett et merke med skredderkritt midt på det sted hvor mønsteret skal broderes.



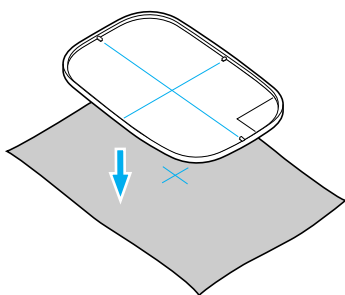
- ① Broderimønster
- ② Merke

2 Legg broderiarket på innerrammen.



- ① Broderiark
- ② Innerramme
- ③ Grunnlinjer i broderiark

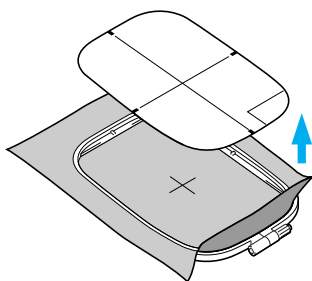
3 Sett merket på stoffet ut for grunnlinjen i broderiarket.



4 Legg innerrammen med stoffet på ytterrammen og strekk stoffet.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet side 154.

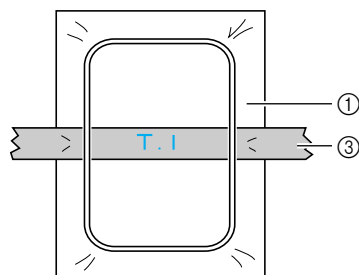
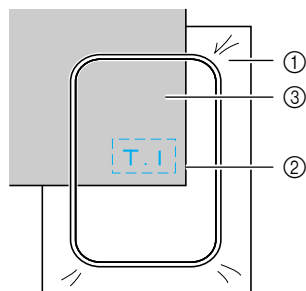
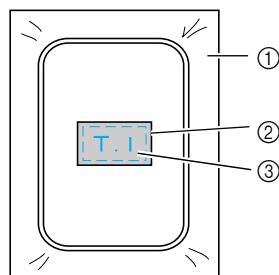
5 Ta av broderiarket.



■ Brodering på stoff som ikke kan strekkes ut i en broderiramme

Når små stykker stoff ikke kan strekkes ut i en broderiramme eller når det skal broderes på smale stykker som bånd, skal det brukes avstivningsmateriale som grunnlag for å strekke ut stoffet i rammen.

Vi anbefaler stabiliserende materiale til all brodering.



- ① Avstivningsmateriale
- ② Risting eller spraylim
- ③ Stof

Når broderiet er syet, fjernes afstivningsmaterialet forsiktig.

Montering av broderirammen

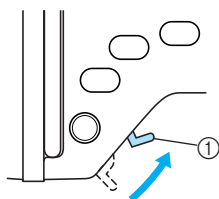
I dette avsnittet beskrives hvordan broderirammen monteres.

Montering av broderirammen

1 Spol broderiundertråd på spolen og sett den inn i spolehuset.

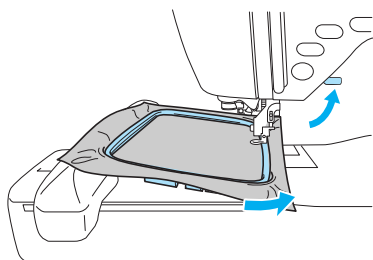
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Spoling/isseting av spolen" (side 25).

2 Løft trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

3 Før broderirammen inn under trykkfoten, mens trykkfotsarmen heves ytterligere.

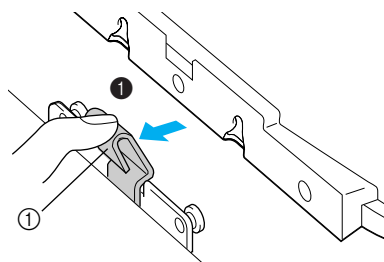


! FORSIKTIG

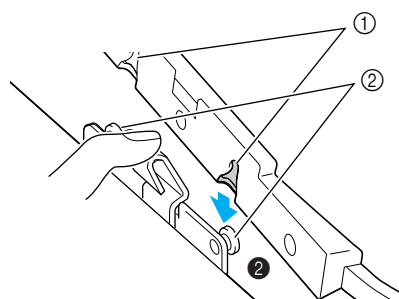
- Pass på ikke at ramme nålen med fingrene eller broderirammen. Det kan forårsake skade, eller at tråden ryker.

4 Trykk armen på rammeholderen litt til venstre, sett de to stiftene på broderirammens holder ut for monteringsbeslagene på rammen og trykk deretter rammen ned i broderirammens holder til det høres en klikklyd.

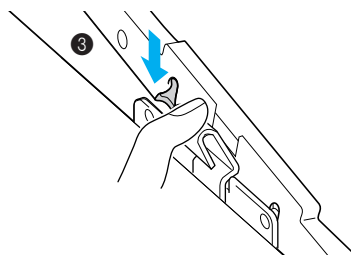
Når du har trykket det forreste monteringsbeslaget på stiftene så det klikker på plass, skal du trykke det bakerste monteringsbeslaget på plass.



① Arm



① Monteringsbeslag
② Stiftene



! Bemerk

- Kontroller at begge stiftene er satt i. Hvis kun den forreste eller den bakerste stiftene settes i, blir mønsteret muligens ikke korrekt.

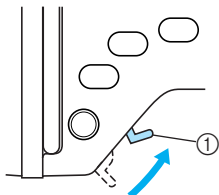
! FORSIKTIG

- Sett broderirammen korrekt inn i broderirammeholderen. Ellers kan trykkfoten treffe broderirammen og du kan komme til skade.

Demontering av broderirammen

Kontroller at symaskinen er stoppet helt og følg nedenstående instruksjoner.

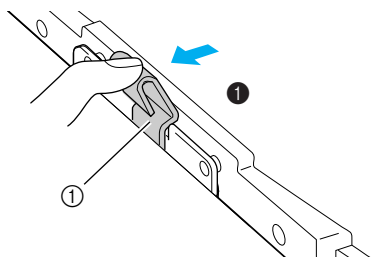
1 Løft trykkfotsarmen.



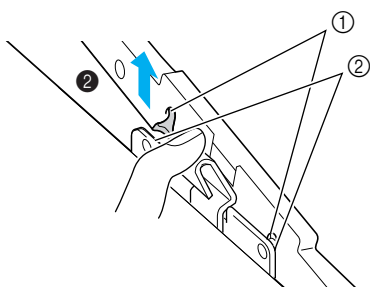
① Trykkfotsarm

2 Trykk armen på broderirammen holder mot venstre og løft broderirammen opp for å fjerne den.

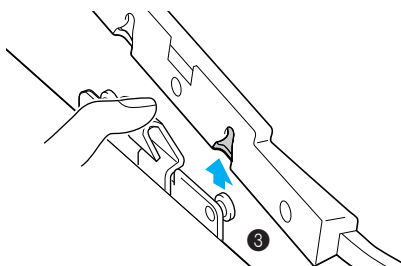
Fjern det bakerste monteringsbeslaget fra stiften og fjern det forreste monteringsbeslaget fra stiften.



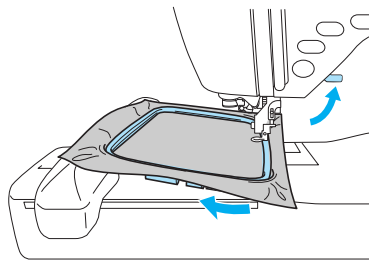
① Arm



① Monteringsbeslag
② Stifter



3 Før broderirammen inn under trykkfoten, mens trykkfotsarmen heves ytterligere.



! FORSIKTIG

- Pass på ikke å treffe nålen med fingrene eller broderirammen. Det kan forårsake skade eller at tråden ryker.

Valg av broderimønstre

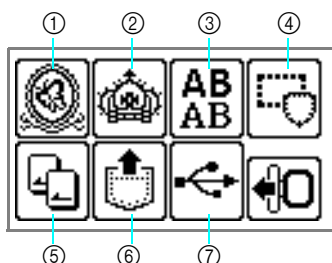
Dette avsnittet inneholder detaljer om de forskjellige typer broderimønstre som er til rådighet samt prosedyren for valg av et mønster.

Opplysninger om copyright

De mønstre som er lagret i symaskinen og på broderikort er kun til privat bruk. Offentlig eller kommersiell bruk av beskyttede mønstre er en overtredelse av loven om copyright og er strengt forbudt.

Broderimønstertyper

Du kan velge et broderimønster blant følgende.



- ① Broderimønstre
- ② Ytterligere broderimønstre
- ③ Alfabeter
- ④ Rammer
- ⑤ Broderikort
- ⑥ Mønstre lagret i maskinens hukommelse
- ⑦ Mønstrene hentes fra en USB-flashenhet (USB-flashminne)

■ Broderimønstre (broderimønstre/ ytterligere broderimønstre)

Det er i alt 136 mønstre. Mønstrene ferdiggjøres ved å bytte overtråd i overensstemmelse med anvisningene i displayet.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av et broderimønster" (side 162).

■ Alfabeter

Der er 6 typer tegn (europæiske tegn); store bokstaver/små bokstaver/tall/symboler.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av bokstaver" (side 163).

■ Rammer

10 figurer som f.eks. firkanter og sirkler kan kombineres med 12 stingtyper.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Valg av rammemønstre" (side 164).

■ Broderikort (selges separat)

Du kan brodere mønstre fra et broderikort.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Slik brukes et broderikort (selges separat)" (side 165).

■ Mønstre lagret i maskinens hukommelse

Mønstre som f.eks. hyppit anvendte tegnkombinasjoner kan lagres i maskinens hukommelse, så de kan hentes og broderes senere. Det kan lagres mønstre bestående av opp til 12 mønstre eller 512 KB.

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 180).

■ Mønstrene hentes fra en USB-flashenhet (USB-flashminne)

Mønstre som hentes fra USB-medier, kan broderes.

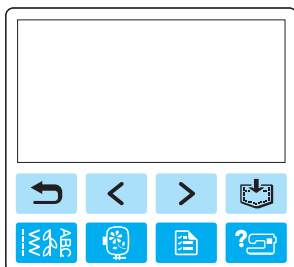
Bemerk







- Bare en USB-flashenhet (USB-flashminne) kan kobles til maskinens USB-port.
- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Overføre broderimønstre fra datamaskinen til symaskinen" (side 181).


Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)

LCD-displayet (liquid crystal display) betjenes med betjeningstastene på betjeningspanelet. Bruken av knappene til brodering forklares nedenfor.

■ Betjeningstaster



-  Vender tilbake til det foregående display.
-  Hvis det er mønstre som ikke vises i displayet (når det vises  eller ) , vises det foregående/etterfølgende mønsteret.
-  Vender tilbake til displayet for valg av type. Det valgte mønster annulleres.
-  Trykk på denne tasten for å justere språket eller skifte trådfargedisplay eller andre innstillinger.

Trykk på  (innstillingstast).



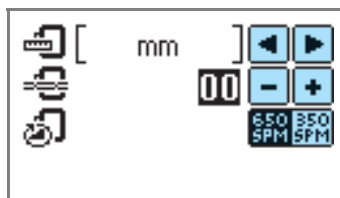
FARGENAVN: Typisk fargenavn

TID: Tidsforbruk for brodering

NÅLETELLING: Statusnummer for nål

#123: Velg blant følgende trådfarge nummersett

- EMBROIDERY/POLYESTERTRÅD NR.
- COUNTRY/BOMULLSTRÅD NR.
- MADEIRA-POLYESTERTRÅD NR.
- MADEIRA-RAYONTRÅD NR.
- SULKYTRÅD NR.
- ROBISON-ANTON/POLYESTERTRÅD NR.



Display

De måleenheter som vises i displayet kan velges. [mm/tommer]

Broderispenning

Trådspenningen for brodering kan justeres. [-8 til +8]

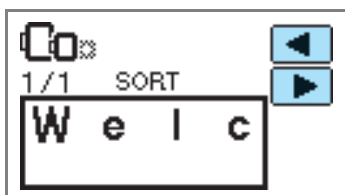
Maks. broderhastighet

Den maksimale broderhastigheten kan velges. [650SPM/350SPM]

■ LCD-knapp



Når det er valgt et bestemt mønster skal du trykke på denne tasten og deretter på ◀ ▶ for å skifte display. Syinnstillingene som den angitte alfabettegnrekke og farge kan kontrolleres.



Trykk på denne tast for å skifte tråddinnstillinger.



Trykk på denne tasten for å velge eller annullere programmert trådkutting.



Trykk på + eller - for å justere trådspenningsinnstillingen.



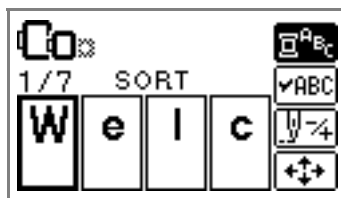
Trykk på + eller - for å endre trådtettheten (kun for bokstaver).



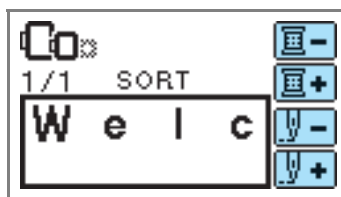
Trykk på denne knappen for å justere mønsteret.



Trykk på denne tasten hvis du vil endre fargen bokstav for bokstav. Da symaskinen stopper ved avslutningen av hvert tegn, kan overtråden endres under syingen. Trykk på denne tasten igjen for å annullere flerfarge.



Nålen arbeider seg frem med en farge eller et sting (9 til 20 sting hvis det trykkes kontinuerlig) ad gangen og endrer stedet for starten av broderiet. Denne brukes hvis en angitt farge ikke sys, eller ved omstart av symaskinen etter at strømmen har vært slått av midt i syingen.



En farge tilbake



En farge frem



Ett sting tilbake

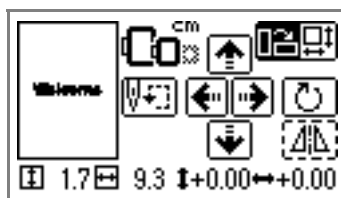


Ett sting frem

- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Omsying" (side 175).



Plasseringen av mønsteret i broderirammen kan kontrolleres, og størrelsen og vinklen kan endres.



- Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Justering av layout" (side 171).



Note

- Taster med en stiplet linje omkring kan ikke brukes.

Valg av et broderimønster

Det er i alt 136 broderimønstre som f.eks. frukter og dyr lagret i maskinens hukommelse.



70 broderimønstre



66 broderimønstre

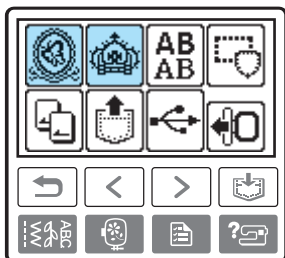


Note

- Se "Fargeendringsskjema for broderimønstre" i Quick reference guide vedrørende eksempler på sydde mønstre og trå som er brukt.

1

Velg en broderimønstertype.

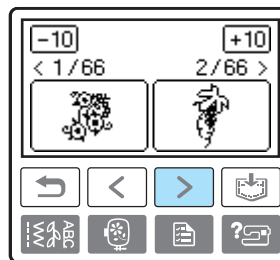


- ▶ Displayet for valg av mønster vises.

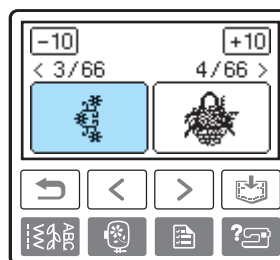
2

Velg mønster.

Skift display med (Knapp til forrige side) og (Knapp til neste side).



- Når du trykker på , flyttes mønstervisningen bakover eller fremover med ti mønstre.




- ▶ Når det er valgt et mønster kan det broderes.



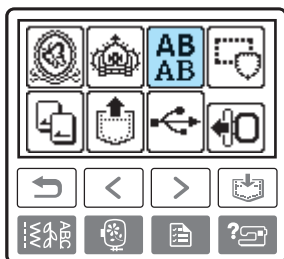
Valg av bokstaver

Angi de tegn som skal broderes.

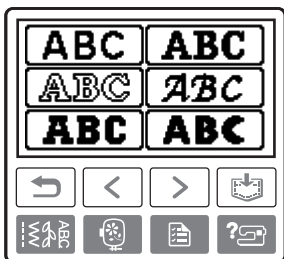
Note

- Når det vises  , kan det ikke innlegges flere tegn.
- Bokstaver av forskjellige stilarter (sans serif, serif og outline, etc.) kan ikke kombineres.


1 Velg bokstavene.





2 Velg en bokstavstilart.

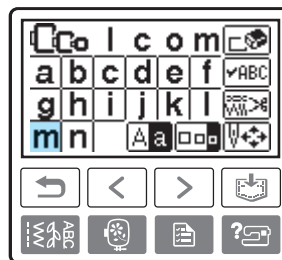
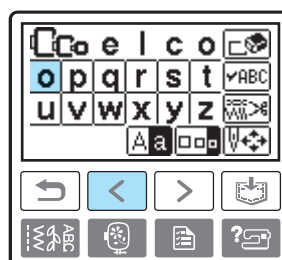
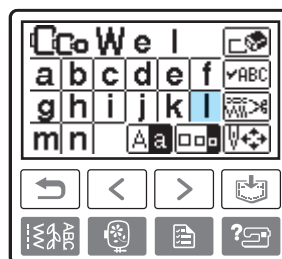
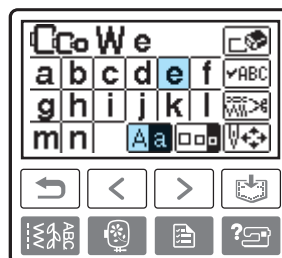
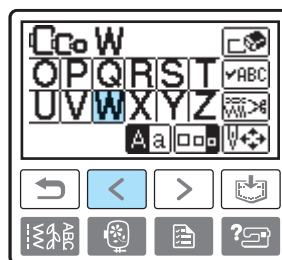
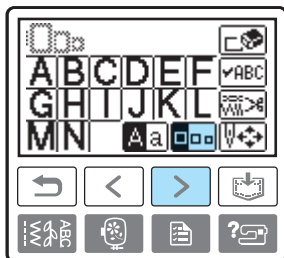


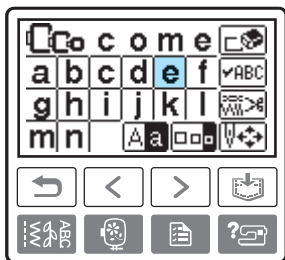
3 Velg bokstaver.

- Trykk på , hvis du velger en feil bokstav.
- Trykk på "_" for å angi et mellomrom.

□ **Eksempel:** Welcome

-  Skift mellom store/små bokstaver
-  Skift mellom store/medium/små størrelser





Note

- Det opprettede ved bokstaver kan lagres til senere bruk. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Lagring av mønstre" (side 180).

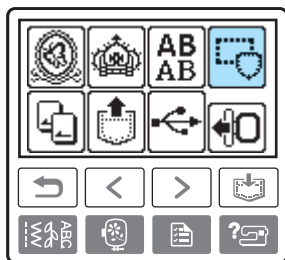
Valg av rammemønster

10 figurer som f.eks. firkanter og sirkler kan kombineres med 12 stingtyper.

Note

- Se "Rammer" i Quick reference guide vedrørende rammeformer og -sting.

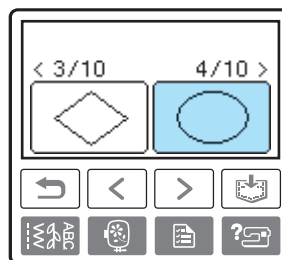
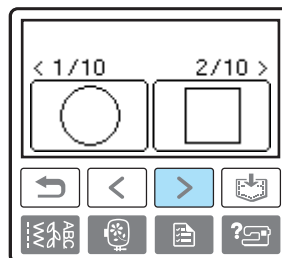
1 Trykk på rammen.



- ▶ Displayet for valg av rammeform vises.

2 Velg rammeform.

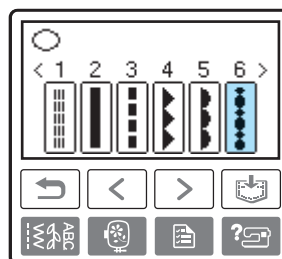
Skift display med (Knapp til forrige side) (Knapp til neste side), og velg en av de ti typene.



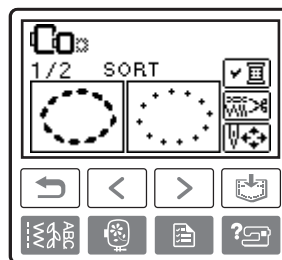
- ▶ Displayet for valg av sting vises.

3 Velg stingtypen.

Skift display med (Knapp til forrige side) (Knapp til neste side), og velg en av de 12 stingtypene.



- ▶ Når det er valgt en stingtype kan den broderes.



Slik brukes et broderikort (selges separat)

Hvis du bruker et broderikort kan du brodere andre mønstre enn dem som er lagret i symaskinen. Det finnes forskjellige kort med forskjellige temaer.

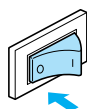


Bemerk

- Slå alltid av symaskinen før du setter i et broderikort eller tar det ut.
- Sett broderikortet i åpningen for broderikort med forsiden mot høyre.
- Sett ikke annet enn broderikort i broderikortsåpningen.
- Oppbevar broderikort i esken når de ikke er i bruk.
- Bruk kun broderikort som er fremstilt for denne maskinen. Hvis du bruker uegnede kort kan maskinen fungere feil.
- Det er ikke sikkert at broderikort som er kjøpt i utlandet kan fungere sammen med din maskin.
- Det kan være vanskelig å se store mønstre fra et broderikort i displayet.

1

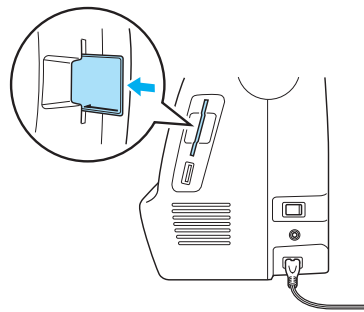
Slå av symaskinen.



2

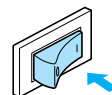
Sett broderikortet i broderikortåpningen i høyre side av symaskinen.

Vend pila på broderikortet mot deg og sett det inn i pilens retning.



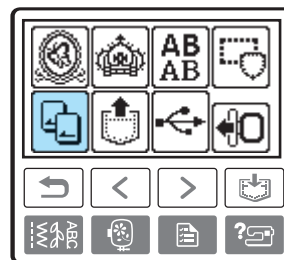
3

Slå på symaskinen.



4

Trykk på broderikortet på displayet.

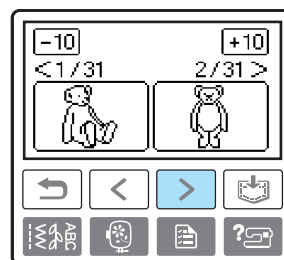


► Displayet for valg av lagrede mønstre på kortet vises.

5

Velg et mønster.

Fremgangsmåten er den samme som i "Valg av broderimønstre" (side 159).



Brodering

Etter utførelse av forberedelsene kan du prøve å brodere. I dette avsnittet beskrives trinn for trinn brodering og applikasjon.

Slik får du et flott resultat


Mange faktorer har betydning for syingen av et pent broderi. Bruken av det riktige avstivende materiale (side 153) og monteringen av stoffet i rammen (side 154) er som tidligere nevnt, to viktige faktorer. Et annet viktig punkt er nålens og trådens egnethet. Se forklaringen vedrørende tråd nedenfor. Det følger to spolehus med maskinen. Følg nedenstående forklaring.

Tråd	Overtråd	Bruk broderitråd eller country-broderitråd som er beregnet til maskinen. Annen broderitråd gir ikke det optimale resultat.
	Undertråd	Bruk broderiundertråd som er beregnet til maskinen.



Note

- Hvis du bruker andre typer tråd enn dem som er anført ovenfor blir broderiet muligens ikke sydd korrekt.

Spolehus  ① Standard spolehus (grønt merke på skruen) Alternativt spolehus (ingen farge på skruen)	Standardspolehuset (grønn markering på skruen) sitter i maskinen for sying og brodering. Det spolehuset som opprinnelig er installert i maskinen har en grønn skrue.
	Det alternative spolehuset (ingen markering) innstilles med høyere spenning for brodering med spoletråd med ulike tykkelser og for ulike broderiteknikker. Dette spolehuset er identifisert med et mørkt fargemerke på innsiden av spolehuset. Skruen på dette huset kan justeres ved behov.

- Ytterligere opplysninger om uttaging av spolehuset kan fås i avsnittet "Rengjøring av spolehuset" (side 186).
- Du finner mer informasjon om det alternative spolehuset under "Justering av alternativt spolehus (uten farge på skruen)" (side 174).



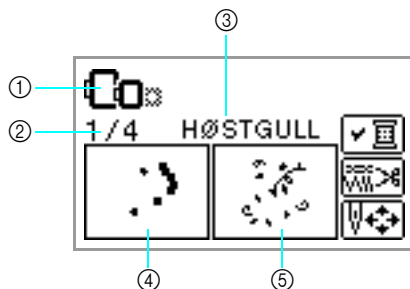
Bemerk

- Kontroller at det er tilstrekkelig tråd på spolen før du broderer. Hvis du fortsetter med å sy uten tilstrekkelig tråd på spolen kan tråden filtrere seg inn.
- Etterlat ikke ting innenfor broderirammens bevegelsesområde. Rammen kan treffe slike ting så broderimønsteret ikke blir pent.
- Ved brodering på større klesdeler (især jakker eller annet tykt stoff), må stoffet ikke henge ut over bordkanten. Da kan broderienheten ikke beveges fritt og mønsteret blir ikke som tilsiktet.


Brodering av et mønster

Broderimønstre broderes med trådsnitt etter hver farge.

1 Forbered broderitråden av den farge som er vist i displayet.

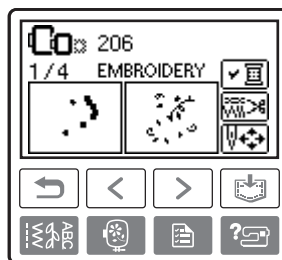
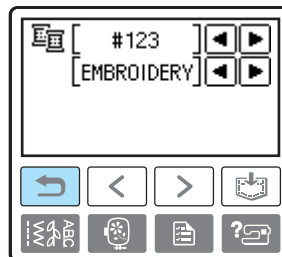


- ① Broderirammer som kan brukes til brodering
- ② Aktuelt farge/rinn/antall farger i mønsteret
- ③ Aktuell fargebetegnelse
- ④ Aktuell fargedel
- ⑤ Neste fargedel

- Det viste trådfargenummersett for trådfargene kan endres. Trykk på  (innstillingstaste), og skift deretter innstillinger på innstillingsdisplayet. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)" (side 160).



Eksempel: Valgt broderitrådnummer



2 Sett broderitråden i og tre nålen.

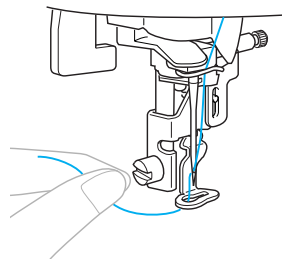
- Se avsnittet "Treng av overtråden" (side 31) og "Treng av nålen" (side 34).

Bemerk

- Husk å senke trykkfoten før du bruker nålrederen.

3 Før tråden gjennom hullet i broderifoten og hold den lett i venstre hånd.

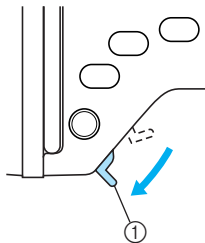
La det være litt slakk på tråden.



FORSIKTIG

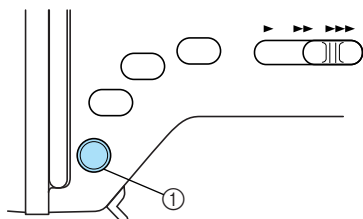
- Hvis tråden er for stram kan nålen brette eller bøyes.
- La ikke hender og andre ting treffe broderiarmen under syingen. Mønsteret kan forskyves.

4 Senk trykkfotsarmen.



① Trykkfotsarm

5 Trykk på (Start/stopp-knapp).

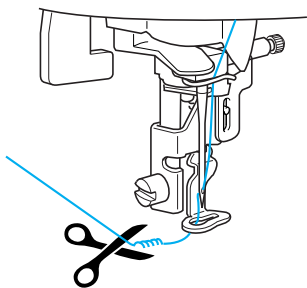


① Start/stopp-knapp

6 Trykk på (Start/stopp-knapp) etter 5-6 sting for å stoppe maskinen.

7 Klipp tråden i starten av syingen over med en saks.

Skjær over tråden når du er ferdig med å sy.





- Hvis det sitter tråd fra starten av syingen kan det sys over denne når du fortsetter broderingen av mønsteret. Dette gjør det vanskelig å fjerne tråden når mønsteret er ferdig. Klipp trådene over i starten.

8 Trykk på (Start/stopp-knapp) igjen.

- ▶ Broderingen starter igjen.
- ▶ Syingen stopper automatisk med en festing når en farge er sydd. Hvis det er innstilt automatisk trådkutting skjæres tråden over.

9 Sett i den neste farge broderitråd og gjenta trinn 1 til 8.

10 Skjær over den overskytende tråden.


- ▶ Når den siste farge er sydd vises det  på displayet. Trykk på , hvorefter det vendes tilbake til startdisplayet.



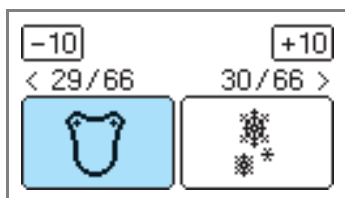
Note

- Se avsnittet "Betjening av LCD-displayet (liquid crystal display)" (side 160) vedrørende automatisk overskjæring.

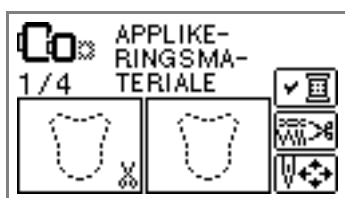
Applikasjon

Forbered bunnstoffet og applikasjonen. Trykk på  (innstillingstast), og sett displayet til FARGENAVN så det vises "APPLIKERINGS MATERIALE", "APPLIKERINGS POSITION" og "APPLIKERING" på displayet.

1 Velg et applikasjonsmønster.

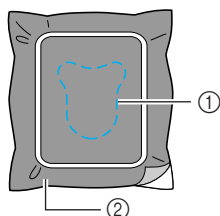


2 Når det vises "APPLIKERINGS MATERIALE" på displayet, settes det påstrykelige avstivende materiale på baksiden av applikasjonen, som strekkes ut i broderirammen.



3 Senk trykkfotsarmen og trykk på (Start/stopp-knapp).

- ▶ Utskjæringen til applikasjonen sys, og symaskinen stopper.



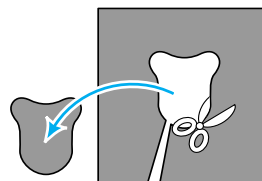
- ① Utskjæringslinje
- ② Applikasjonsstoff

- ▶ "APPLIKERINGS POSITION" vises på displayet.



4 Ta stoffet ut av broderirammen og klipp det ut langs utskjæringslinjen.

Klipp forsiktig langs sømmen og fjern tråden.



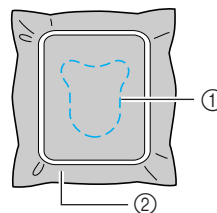
- Hvis det ikke klippes rett i sømmen blir applikasjonen ikke pen.

5 Strekk bunnstoffet helt ut i broderirammen.

6 Sett i tråden for applikasjonen.

7 Senk trykkfotsarmen, og trykk på (Start/stopp-knapp).

- ▶ Plasseringen for applikasjonen sys og symaskinen stopper.

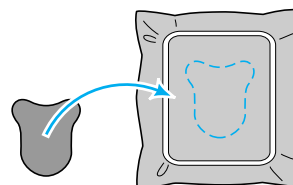


- ① Applikasjonens plassering
- ② Bunnstoff

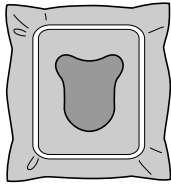
- ▶ "APPLIKERING" vises på displayet.



8 Ta et tynt lag tekstilim eller spraylim på baksiden av applikasjonen og sett den fast på bunnstoffet.



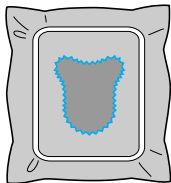
- 9 Senk trykkfotsarmen og trykk på  (Start/stopp-knapp).



Bemerk

- Når der vises "APPLIKERINGS MATERIALE", "APPLIKERINGS POSITION" og "APPLIKERING" vises det ikke en spesifikk trådfarge. Bruk en trådfarge som passer til applikasjonen.

- 10 Følg instruksjonene på displayet og skift farge etterhvert som du syr.



Redigering av mønstre

I dette avsnittet beskrives metoder for redigering, justering og flytting av mønstre.

Justering av layout

Mønsteret settes normalt midt i broderirammen. Du kan kontrollere layouten før du begynner å brodere og endre plassering og størrelse.



Note

- Taster med en stiplet linje omkring kan ikke brukes.

1 Trykk på , når du har valgt broderimønsteret.

- Broderidisplayet vises.

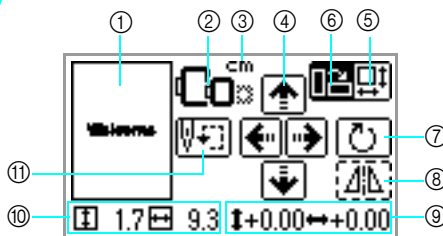


2 Trykk på .



- Layoutdisplayet vises.

3 Kontroller og reguler layouten.



- ① Layout inne i rammen
- ② Broderirammer til rådighet
- ③ Visningsenhet (cm/tommer)
- ④ Taster for endring av posisjon
- ⑤ Størrelsesknapp
- ⑥ Layoutknapp
- ⑦ Tast for rotering
- ⑧ Knapp for vannrett speilvendning
- ⑨ Avstand fra sentrum
- ⑩ Broderistørrelse
- ⑪ Tast for startpunkt




Broderirammestørrelse

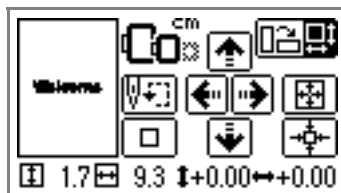
Disse blinker i mønsteret hvis mønsterets størrelse er endret, layouten justert eller størrelsen på den anbefalte broderirammen er endret. Uttannede rammeikoner kan ikke brukes.



Størrelsesknapp

Øker/reducerer mønsterets størrelse.

Trykk på  for å vende tilbake til det forrige displaybildet.



Reduserer størrelsen



Vender tilbake til opprinnelig størrelse

Vender tilbake til midtposisjon (hvorfra mønsteret ble flyttet med knappen for endring av plassering)



Øker størrelsen



Taster for endring av posisjon

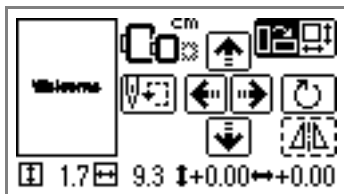
Flytter broderiet opp, ned, til venstre og til høyre.

**Note**

- Hvis du noterer værdiene nederst i displayet når du endrer størrelse og plassering kan du se med samme størrelse og layout selvom det har vært strømavbrudd under arbeidet.

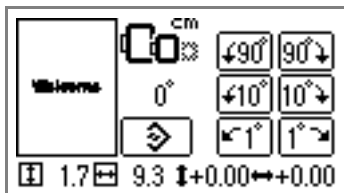
**Layoutknapp**

Trykk på denne tast for å gå til rotasjonsdisplayet.

**Tast for rotering**

Roterer mønsteret 1 grad, 10 grader eller 90 grader av gangen.

- Trykk på (tilbaketast) for å vende tilbake til det foregående display.



Roterer mønsteret 90 grader til venstre



Roterer mønsteret 90 grader til høyre



Roterer mønsteret 10 grader til venstre



Roterer mønsteret 10 grader til høyre



Roterer mønsteret 1 grad til venstre



Roterer mønsteret 1 grad til høyre



Mønsteret vender tilbake til dets opprinnelige plassering

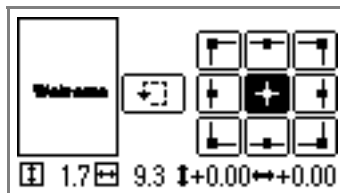
**Knapp for vannrett speilvending**

Speilvender mønsteret til venstre og høyre.

**Tast for startpunkt**

Flytter nålens startposisjon så nålen justeres til mønsterposisjon.

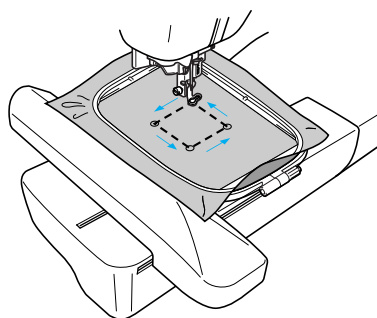
- Trykk på for å vende tilbake til det forrige displaybildet.




Flytter nålen til posisjonen for den valgte startposisjon for nålen.

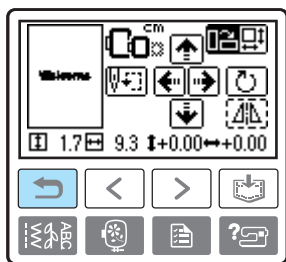


Flytter rammen til kontroll av mønsterets plassering.


**FORSIKTIG**

- Senk aldri nålen når broderirammen beveger seg. Nålen kan brette eller bøyes.
- Når du har revidert mønsteret skal du se i visningen for anvendelige broderirammer og bruke en egnet ramme. Hvis du bruker en broderiramme som ikke er vist som egnet til formålet, kan trykkfoten treffe rammen og forårsake skade.

- 4 Trykk på  (Returknapp) for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet.




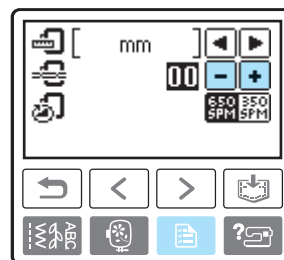
Note


- Layouten vender tilbake til den opprinnelige innstilling når strømmen slås av.
- Du kan også kontrollere mønsterets størrelse og avstand fra midten ved å trykke på , når du er begynt å brodere

Justering av trådspenningen

Hvis broderiet ikke lykkes, er det vanskelig å plukke ut tråden og stoffet kan bli skadet. Bruk en rest av samme stoff for at kontrollere reguleringen av trådspenningen etc., før du broderer.

Trykk på  (innstillingstast) for å justere trådspenningen.



Trykk på  for å redusere trådspenningen.

Trykk på  for å øke trådspenningen.

■ Korrekt trådspenning

Trådspenningen er korrekt når overtråden så vidt kan ses på vrangside av stoffet.



- ① Rett side
- ② Vrangside

■ Overtråden er for stram

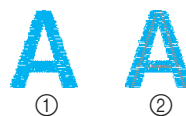
Undertråden vil være synlig på rettsiden av stoffet. Reduser i så fall overtrådens spenning.



- ① Rett side
- ② Vrangside

■ Overtråden er for løs

Det er slakk i overtråden. Øk i så fall overtrådens spenning.

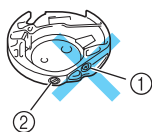


- ① Rett side
- ② Vrangside

Justering av alternativt spolehus (uten farge på skruen)

Når du bruker broderiundertråden som følger med, må du bruke spolehuset med grønt merke når du syr nyttesøm og bruker broderifunksjonene. Når maskinen er i broderifunksjonsmodus må du bruke det ekstra spolehuset (uten merke på skruen) når du bruker andre broderiundertråder enn de som fulgte med maskinen. Det ekstra spolehuset (uten merke) kan enkelt justeres hvis undertrådspenningen må endres ved bruk av ulike spoletråder. Ytterligere opplysninger kan fås i avsnittet "Slik får du et flott resultat" (side 166).

For å justere undertråden for broderifunksjon når du bruker det ekstra spolehuset (uten markering), dreier skruen med rett spor (-) med en (liten) skrutrekker.



- ① Ikke skru om en stjerneskrue (+).
- ② Juster med en skrutrekker (liten).

■ Korrekt spenning

Overtråden vises litt på vrangsidens av stoffet.



- ① Rettside
- ② Vrangside

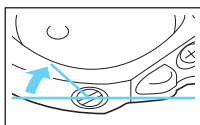
■ Undertråden er for løs

Undertråden vises litt på forsiden av stoffet.



- ① Rettside
- ② Vrangside

Hvis dette skjer, skru skruen med sporet (-) med klokken. Pass på at du ikke strammer skruen for mye, skru den ca. 30–45 grader for å øke spolespenningen.



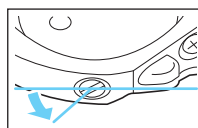
■ Undertråden er for stram

Overtråden på forsiden av stoffet danner løkker, og spoletråden er ikke synlig på vrangsidens av stoffet.



- ① Rettside
- ② Vrangside

Hvis dette skjer, skru skruen med sporet (-) mot klokke. Pass på at du ikke løsner skruen for mye, skru den ca. 30–45 grader for å redusere spolespenningen.




! FORSIKTIG

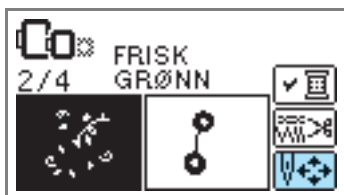
- Når du justerer det ekstra spolehuset, ta spolen ut av det ekstra spolehuset.
- IKKE juster stillingen til stjerneskrue (+) på det ekstra spolehuset, da dette kan føre til skade på spolehuset som gjør at det ikke kan brukes.
- Ikke bruk kraft hvis det er vanskelig å skru om skruen med rett spor (-). Hvis man skrur skruen for langt rundt eller bruker krefter i en av retningene, kan det føre til skade på spolehuset. Hvis spolehuset blir skadet, kan det hende at det ikke opprettholder korrekt spenning.


Omsying

Hvis du har brodert med en feil farge i overtråden, kan du broderer den riktige fargen oppå.


1 Trykk på  (Start/stopp-knapp) for å stoppe symaskinen.

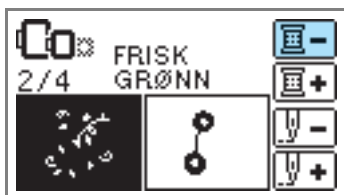
2 Trykk på .



3 Trykk på .



4 Trykk på  (én farge tilbake) for å vende tilbake til starten av den gale fargen.



5 Sett i den riktige farge overtråd.

6 Trykk på  (Start/stopp-knapp) for å fortsette mønsteret.

Tråden tar slutt midt i et mønster

Når over- eller undertråden tar slutt under syingen stopper symaskinen. Flytt nålen ca. 10 sting tilbake og gjenoppta syingen.


1 Sett i over- eller undertråd.


2 Trykk på .



3 Trykk på .



4 Trykk på  (ét sting tilbake) for å flytte nålen ca. ti sting tilbake.

 (ét sting frem) forøger stingnummeret.



5 Start broderingen igjen.




Stopp under brodering

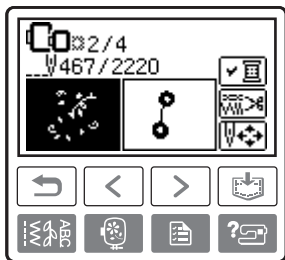
Hvis broderingen stoppes før broderiet er ferdig skal du kontrollere den aktuelle stingtelling før du slår av symaskinen.




Note

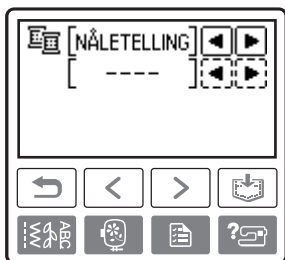
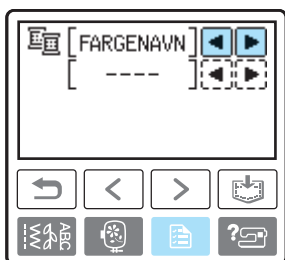
- Broderistørrelsen og layouten vender tilbake til den opprinnelige innstillingen når symaskinen slås av.


1 Trykk på  (Start/stopp-knapp) for å stoppe symaskinen.

2 Kontroller den aktuelle stingtelling i displayet, og skriv den ned.

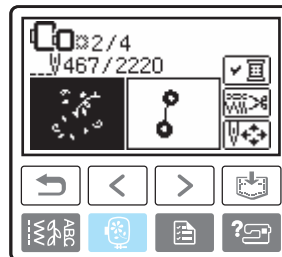


Hvis stingtelling ikke vises skal du trykke på  (innstillingstast) og deretter bruke   for å få vist følgende display.



Trykk på  (Returknapp) for å vende tilbake til broderidisplyet.

3 Trykk på  (Broderiknapp).



► Bekreftelsesmeldingen vises.

4 Trykk på  .



► Det valgte mønster slettes, og displayet for valg av broderimønstertype vises.

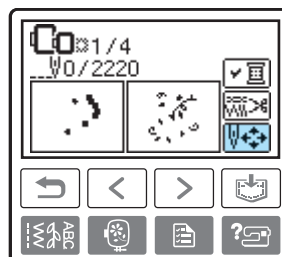
5 Slå av symaskinen.




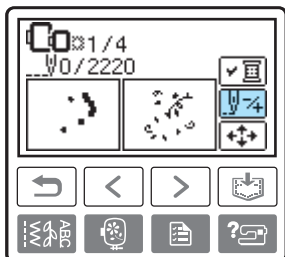
• Demonter alltid broderienheten hvis du vil flytte symaskinen.


6 Slå på symaskinen og velg mønsteret.

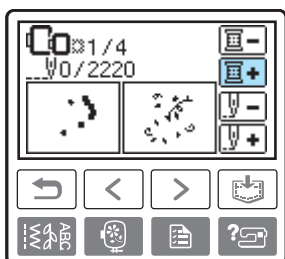
7 Trykk på .





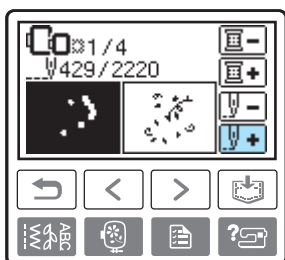
- 8 Trykk på .




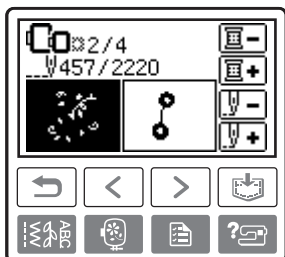
- 9 Trykk på  (én farge frem) for å gå til begynnelsen av den fargen du vil brodere.



- 10 Trykk på  (ett sting frem) for å øke nåletellingen.
Hvis det trykkes kontinuerlig på , økes det med 1 → 9 → 30 sting.



Gå frem til ca. 10 sting før det samlede antall sting som er vist i .



- 11 Start broderingen igjen.

Slik brukes maskinens hukommelsesfunksjon

Forholdsregler vedrørende broderimønstre

Følg nedenstående forholdsregler ved bruk av andre broderimønstre enn dem som er opprettet og lagret i denne maskinen.

FORSIKTIG

- Når du bruker andre broderimønstre enn våre originale mønstre kan tråden eller nålen brette når det sys med en for fin stingtetthet eller ved syng av tre eller flere overlappende sting. I så tilfelle skal du bruke et av våre originale PE-Design til redigering av broderimønstrene.

■ Broderimønstretyper som kan brukes

- Kun broderimønsterfiler av typen .pes og .dst kan brukes på denne maskinen. Hvis du bruker andre data, enn de som er lagret med vår PE-Design eller med symaskinen kan broderimaskinen fungere feil.

■ Typer USB-medier som kan brukes

Broderidata kan hentes fra en USB-flashenhet (USB-flashminne) i alle størrelser.



Bemerk

- Bare en USB-flashenhet (USB-flashminne) kan kobles til maskinens USB-port.
- Visse USB-medier er ikke kompatible med denne maskinen. Gå til vår nettside for mer informasjon.
- Når du bruker USB-media som er utstyrt med en adgangskindikator, begynner adgangskindikatoren å blinke etter at mediet er koblet til datamaskinen eller maskinen. Det kan ta 5–6 sekunder før mediet blir gjenkjent. (Tiden varierer avhengig av USB-mediet).
- Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se i instruksjonsboken for USB-mediet.



Note

- Bokstaver og tall kan brukes i filnavn. I tillegg vises hele filnavnet på skjermen hvis filnavnet inneholder maksimum åtte tegn. Hvis filnavnet har mer enn åtte tegn, vises bare de første seks tegnene etterfulgt av "~" og et tall som filnavnet.
Dette gjelder bare .dst-broderidatafiler.
- Bare navn på .dst-filer vises.

■ Forholdsregler ved bruk av en PC til opprettelse og lagring av data

- Hvis filnavnet på broderidataene ikke kan identifiseres, for eksempel fordi navnet inneholder spesialtegn, blir ikke filen vist. Hvis dette oppstår, skal du endre navnet på filen. Vi anbefaler at du bruker de 26 bokstavene i alfabetet (store og små bokstaver), tallene 0 til 9, "-" og "_".
- Alle mønstre skal ligge innenfor en områdestørrelse på 18 cm (H) × 13 cm (B) (ca. 7 tommer (H) × 5 tommer (B)).
Hvis det valgte mønsteret ikke passer innenfor en områdestørrelse på 18 cm (H) × 13 cm (B) (ca. 7 tommer (H) × 5 tommer (B)) med mindre det roteres 90 grader, vises det en melding der du blir spurt om du ønsker å rotere mønsteret 90 grader.
- .pes filer som er lagret med et antall sting, antall farger og antall kombinerte mønstre som overstiger de angitte grenser, kan ikke vises. Bruk et av våre originale designsystem til å redigere broderimønstre slik at de passer til den påkrevde spesifikasjonen.
- Selv om broderienheten ikke er montert, vil maskinen gjenkjenne broderidata.
- Lagre mønstre i rotkatalogen i USB-mediet. Hvis broderidata lagres i en mappe på USB-mediet, kan ikke maskinen hente disse broderidataene.

■ Tajima (.dst)-broderimønstre


- Når du importerer en .dst-fil, kan mønsteret kun vises ved å velge det (filnavn). Trykk deretter på  for å vise mønsteret på skjermen.

Lagring av mønstre

De broderimønstre og alfabettegn du selv har opprettet kan lagres i symaskinens hukommelse.

Da de lagrede mønstre ikke slettes når strømmen slås av, kan du alltid hente dem frem og brodere dem. Dette er praktisk ved lagring av navn og lignende. Du kan lagre opptil 12 mønstre eller 512 KB data.

■ Slik lagres et mønster

- 1 Trykk på  (Hukommelsestast), når du har valgt det mønsteret som skal lagres.




- ▶ Når mønsteret er lagret vises det opprinnelige displayet igjen.

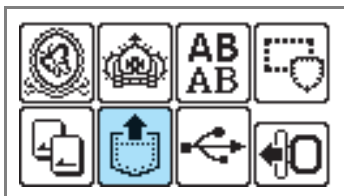


Bemerk

- Slå ikke av symaskinen mens mønsteret lagres da mønstret ellers vil gå tapt.



■ Henting av et mønster.

- 1 Trykk på  (tast for henting).



- ▶ De lagrede mønstrene vises.


- 2 Velg det mønsteret du vil hente.

Skift display med  (Knapp til forrige side) og  (Knapp til neste side).



- 1 Samlet mengde anvent hukommelse
- 2 Samlet mengde hukommelses plass
- 3 Nummeret på den aktuelt viste side ut fra det samlede antall sider

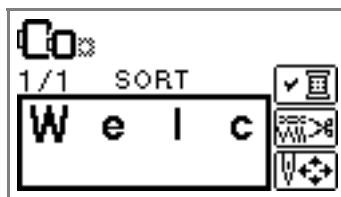
- ▶ Det valgte mønster vises i negativ fremheving.

- 3 Trykk på .

Trykk på  for å slette det lagrede mønsteret.



- ▶ Det lagrede mønster hentes.
- ▶ Broderidisplayet vises og du kan brodere det hentede mønsteret.



Bemerk

- Hvis du vil hente tegn som er lagret på et broderikort, skal broderikortet settes i maskinen før bokstavene kan hentes.

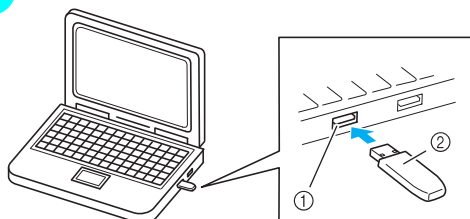
Overføre broderimønstre fra datamaskinen til symaskinen



Bemerk

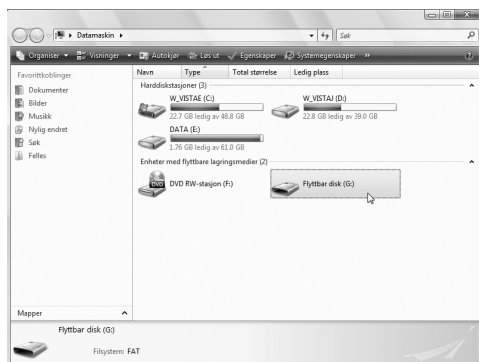
- Bare en USB-flashenhet (USB-flashminne) kan kobles til maskinens USB-port.
- Et broderimønster kan overføres til maskinen fra USB-medier som inneholder data for ikke mer enn 200 broderimønstre.
- Broderimønstre kan ikke overføres til maskinen hvis USB-mediene inneholder data for mer enn 200 broderimønstre. I slike tilfeller må du redusere antall mønstre som lagres på USB-mediet.
- I tillegg vil det kanskje ikke være mulig å overføre et broderimønster til maskinen hvis broderimønstre inneholder for mange farger (dette tallet kan variere innenfor mønstrene), selv om det er lagret mindre enn 200 broderimønstre på USB-mediet. I slike tilfeller må du også redusere antall mønstre som lagres på USB-mediet.
- Lagre mønstre i rotkatalogen i USB-mediet. Hvis broderidata lagres i en mappe på USB-mediet, kan ikke maskinen hente disse broderidataene.

1 Sett USB-mediet i maskinens USB-port.

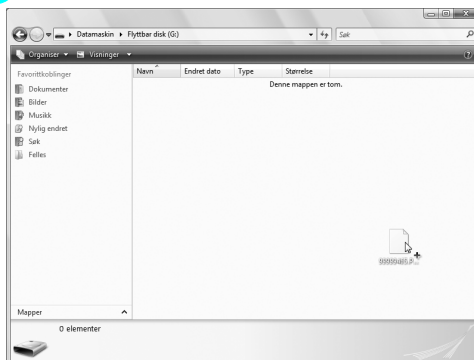


- ① USB-port på datamaskinen
- ② USB-media

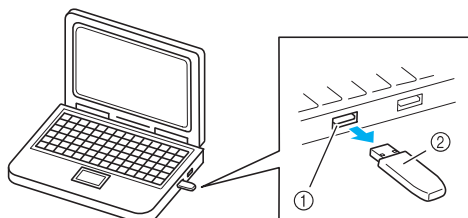
2 Ikonet "Flyttbar disk" vises i "Datamaskin (Min datamaskin)" på PC-en.



3 Kopier mønsterdataene til "Flyttbar disk".



- 4 Fjern USB-mediet fra USB-porten på datamaskinen.



- ① USB-port på datamaskinen
② USB-media

! ADVARSEL

- Før USB-mediet frakobles, må du klikke på ikonet "Koble fra eller støt ut maskinvare" på oppgavelinjen i Windows® 2000 eller ikonet "Sikker fjerning av maskinvare" på oppgavelinjen i Windows® XP/Windows Vista®. Når den mobile disken kan fjernes på sikkert vis, kan du koble USB-mediet fra datamaskinen.

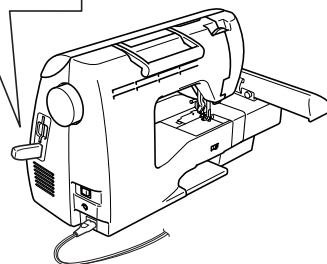
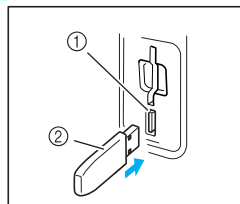
Windows® XP




Windows Vista®

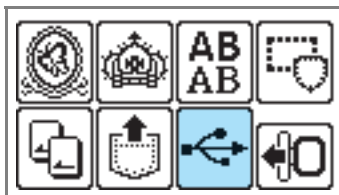


- 5 Sett USB-mediet i maskinens USB-port.



- ① USB-port
(for en USB-flashenhet (USB-flashminne))
② USB-media

- 6 Trykk på .



► De lagrede mønstre vises.

⚡ Bemerk

- Hvis meldingen   vises, kan

USB-mediet inneholde enten mer enn 200 broderimønstre eller broderimønstrene kan inneholde for mange farger (selv om det er mindre enn 200 mønstre).

I slike tilfeller må du ta USB-mediet ut av maskinen, sette det inn i datamaskinen igjen og slette noen få mønstre om gangen fra USB-mediet.


Lukk feilmeldingen på maskinen, og gjenta deretter prosedyren ved å begynne med trinn

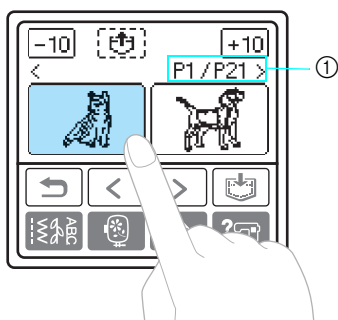
5.

🔔 Note


- Mønsterfilnavnene vises i alfabetisk rekkefølge.
- Bare navn på .dst-filer vises.

7 Velg det mønsteret du vil hente.

Skift display med  (Knapp til forrige side) og  (Knapp til neste side).



① Nummeret på den aktuell viste side ut av det samlede antall sider

- Når du trykker på , flyttes mønstervisningen bakover eller fremover med ti mønstre.

▶ Det valgte mønsteret vises i negativ fremheving.

8 Trykk på .



▶ Det lagrede mønsteret hentes.

▶ Broderidisplayet vises og du kan brodere det hentede mønsteret.

9 Juster mønsteret etter ønske og start broderingen.



5

APPENDIKS

I dette kapittel beskrives de forskjellige vedlikeholds- og feilsøkningsprosedyrer.

Pleie og vedlikehold	186
Restriksjoner for smøring	186
Rengjøring av maskinens overflate	186
Rengjøring av spolehuset.....	186
Feilsøking	188
Feilmeldinger	193
Justering av LCD-displayet	197
Bipelyder under betjening.....	197
Annullering av bipelyder under betjening	198
Oppgradere maskinens programvare med et USB-medium	199
Stikkordsregister	201

Pleie og vedlikehold

Det grunnleggende vedlikehold av symaskinen er beskrevet nedenfor.

Restriksjoner for smøring

For å hindre skade på denne maskinen skal den ikke smøres av brukeren. Denne maskinen er fremstilt med nødvendig mengde smøring for å sikre riktig funksjon, og den skal ikke smøres av brukeren.

Hvis det oppstår problemer, som problemer med å dreie håndhjulet eller en uvanlig lyd, slutt straks å bruke maskinen og kontakt din autoriserte forhandler eller nærmeste autoriserte servicesenter.

Rengjøring av maskinens overflate

Fukt en klut i et nøytralt rengjøringsmiddel, vri den godt opp og tørk symaskinen over utvendig hvis den er blitt støvete. Tørk etter med en tørr klut.

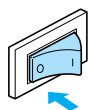
! FORSIKTIG

- Ta ut nettleidingen før rengjøring av symaskinen da der ellers er fare for personskade eller støt.

Rengjøring av spolehuset

Hvis det samler seg støv i spolehuset vil det innvirke på symaskinens funksjonsdyktighet og spolehuset skal derfor rengjøres regelmessig.

- 1 Slå av symaskinen.



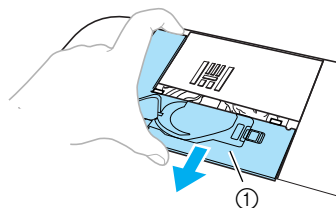
- 2 Ta ut strømledningen av kontakten på høyre side av maskinen.

! FORSIKTIG

- Ta ut nettleidingen før rengjøring av symaskinen da det ellers er fæe for personskade eller støt.

- 3 Ta av tilbehørsboksen eller broderienheten hvis disse dele er montert.

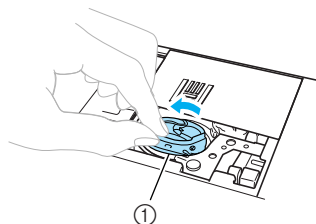
- 4 Ta tak i begge sider av nåleplatedekslet og trekk det mot deg.



① Nåleplatedeksel

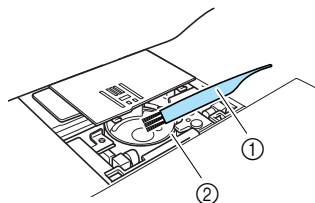
▶ Nåleplatedekslet er nå tatt av.

- 5 Fjern spolehuset. Ta tak i spolehuset og trekk det ut.



① Spolehus

- 6 Bruk rengjøringspenslen eller en støvsuger til å fjerne trådrester og støv fra løperingen og området omkring den.

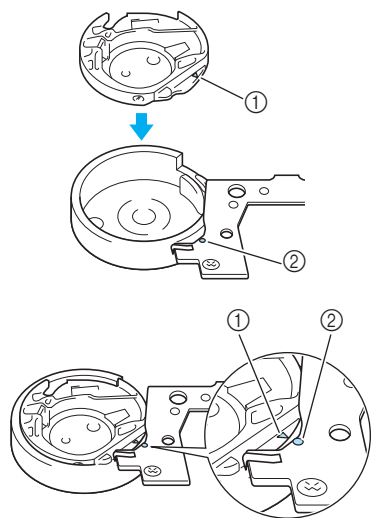


① Rengjøringspensel

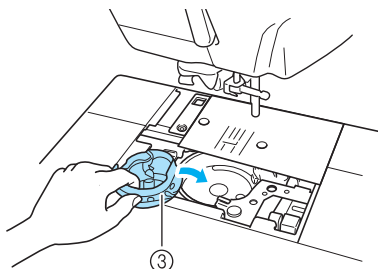
② Løpering

- Der må ikke kommes olje på spolehuset.

- 7** Sett inn spolehuset slik at ▲-merket på spolehuset er innrettet med ●-merket på maskinen.



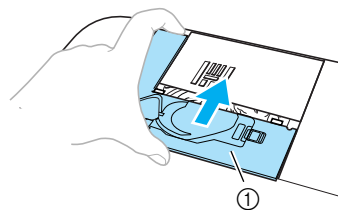
* Innrett ▲- og ●-merkene.



- ① ▲-merke
- ② ●-merke
- ③ Spolehus

* Sørg for at de angitte punktene er innrettet før du installerer spolehuset.

- 8** Sett tappene på nåleplatedekslet inn i nåleplaten og skyv dekslet tilbake på plass.



- ① Nåleplatedekslet

! FORSIKTIG

- **Bruk aldri et opprepet spolehus da det ellers er fare for at overtråden filtrer seg, at nålen brytter eller at det går ut over symaskinens funksjonsdygtighet. Et nytt spolehus (reservodelskode: XC3153-321 (grønn markering), XC8167-551 (ingen farge på skruen)), kan fås ved henvendelse til nærmeste autoriserte servicesenter.**
- **Sørg for å sette spolehuset korrekt i da det ellers er fare for at nålen brytter.**

Feilsøking

Hvis det oppstår problemer med symaskinen bør du gjennomgå nedenstående feilsøkingsskjema før du kontakter et servicesenter. Hvis problemet ikke kan løses bes du kontakte forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.

Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Symaskinen kan ikke startes.	Symaskinen er ikke slått på.	Slå på symaskinen.	side 19
	Det ble ikke trykket på start/stopp-knappen.	Tryk på start/stopp-knappen.	side 53
	Trykfotsarmen er hevet.	Senk trykkfotsarmen.	side 52
	Der blev trykket på start/stopp-knappen, mens fodpedalen var tilsluttet.	Bruk ikke start/stopp-knappen når fotpedalen er tilkoblet. Trekk ut fodpedalens søpsel hvis du vil bruke start/stopp-knappen.	side 53
Nålen brykker.	Nålen er satt feil i.	Sett i nålen korrekt.	side 42
	Nåleskruen er løs.	Stram skruen med skrutrekkeren.	
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålekombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftypen.	side 41
	Den trykkfoten som er brukt passer ikke til den valgte stingtype.	Monter den trykkfoten som passer til den valgte stingtype.	side 70
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådens spenning.	side 59
	Det trekkes for hardt i stoffet.	Trekk forsiktig i stoffet.	–
	Trådsnellen er satt feil i.	Sett trådsnellen korrekt i.	side 31
	Det er hakk i området omkring hullet i nåleplaten, eller området er opprepet.	Bytt ut nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er hakk i området omkring hullet i trykfoten, eller området er opprepet.	Bytt trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er hakk på spolehuset eller det er opprepet.	Bytt ut spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
Den spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler virker ikke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskine.	side 25	

Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Overtråden ryker.	Treingen av overtråden ble ikke korrekt utført (hvilket f.eks. kan skyldes at trådsnellen ikke er satt korrekt i, at spoleheten er for stor til den trådsnelle som brukes eller at tråden ikke er ført gjennom nålebjelkens trådstyrer).	Korriger treing av overtråden.	side 31
	Tråden får knuter eller filterer seg.	Fjern knutene/det innfiltrede stykket.	–
	Den valgte nål passer ikke til den tråd som brukes.	Velg en nål som passer til den aktuelle trådtypen.	side 41
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådens spenning.	side 59
	Tråden er filtret, f.eks. filtret inn i spolehuset.	Fjern det innfiltrede stykket. Rengjør løperingen hvis tråden er filtret inn i spolehuset.	side 186
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt ut nålen.	side 42
	Nålen er satt i feil.	Sett nålen riktig i.	
	Det er et hakk i området omkring hullet i nåleplaten eller området er opprepet.	Bytt ut nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er et hakk i området omkring hullet i trykkfoten eller området er opprepet.	Bytt ut trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Det er et hakk på spolehuset eller det er opprepet.	Bytt ut spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
Spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskinen.	side 25	
Undertråden spoles ikke jevnt på spolen.	Den tråden som ble trukket ut er ikke spolet korrekt på spolen.	Spol tråden som ble trukket ut 5-6 ganger om spolen med klokken.	side 27
	Spolen dreier langsomt rundt.	Skyv knappen for regulering av syhastighet til høyre (høy syhastighet).	side 28


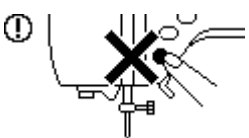

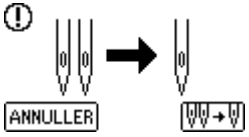
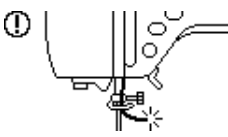
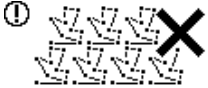
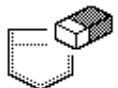

Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Undertråden er filtret eller brekker.	Undertråden er satt feil i.	Sett undertråden riktig i.	side 29
	Det er et hakk på spolen, eller spolen er opprepet eller roterer ikke jevnt.	Bytt spolen.	–
	Tråden filtrer seg.	Fjern det filtrede stykket og rengjør løperingen.	side 186
	Den spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt for denne maskine.	side 25
Trådspenningen er feil.	Treingen av overtråden ble ikke riktig utført.	Korriger treingen av overtråden.	side 31
	Undertråden er satt i feil.	Sett undertråden i riktig.	side 29
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålkombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftypen.	side 41
	Trykkfotsholderen er monteret feil.	Monter trykkfotsholderen korrekt.	side 46
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 59
	Den spolen som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskine.	side 25
Stoffet er krøllet.	Treingen av overtråden ble ikke utført korrekt eller undertrådsspolen er satt i feil.	Korriger den treingen av overtråden og sett undertråden korrekt i.	side 29, side 31
	Trådspolen er satt i feil.	Sett trådspolen korrekt i.	side 31
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålkombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftype.	side 41
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt ut nålen.	side 42
	Sømmen er for grov (ved sying i tynt stoff).	Reduser stinglengden eller legg forsterkende materiale under stoffet.	side 59, side 66
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 59






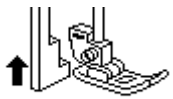


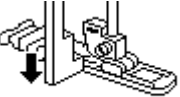

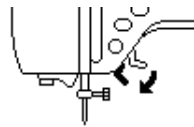






Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
Symaskinen hopper over sting .	Trengen av overtråden ble ikke riktig utført.	Korriger trengen av overtråden.	side 31
	Det er valgt en feil stoff-, tråd- og nålkombinasjon.	Velg nål og tråd som passer til den aktuelle stofftype.	side 41
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt ut nålen.	side 42
	Nålen er satt i feil.	Sett nålen korrekt i.	side 42
	Det har samlet seg støv under nåleplaten eller i spolehuset.	Ta av nåleplatedekslet og rengjør løperingen.	side 186
Symaskinen bråker (sender ut en skingrende lyd) under syingen.	Det har samlet seg støv i transportørene eller i spolehuset.	Rengjør løperingen.	side 186
	Trådingen av overtråden ble ikke utført korrekt.	Korriger trengen av overtråden.	side 31
	Det er et hakk på spolehuset eller det er opprepet.	Bytt ut spolehuset. Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Den spole som brukes er ikke beregnet til symaskinen.	Feil spoler vil ikke virke korrekt. Bruk kun en spole som er designet spesielt til denne maskinen.	side 25
Tråden føres ikke gjennom nåleøyet.	Nålen er ikke hevet til den korrekte posisjon.	Trykk på nåleposisjonsknappen.	side 34
	Nålen er satt i feil.	Sett nålen riktig i.	side 42
Sømmen sys ikke korrekt.	Den trykkfoten som er brukt passer ikke til den valgte stingtypen.	Monter den trykkfoten som passer til den valgte stingtype.	side 70
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 59
	Tråden er filtret, f.eks. filtret inn i spolehuset.	Fjern det filtrerte stykket. Rengjør løperingen hvis tråden er filtrert inn i spolehuset.	side 186
Stoffet føres ikke frem.	Transportørene senkes.	Skyv kontakten til transportørene til høyre	side 110
	Sømmen er for fin.	Øk stinglengden.	side 59
	Den anvendte trykkfot passer ikke til den valgte stingtype.	Monter den trykkfoten som passer til den valgte stingtype.	side 70
	Tråden er filtret, f.eks. filtret inn i spolehuset.	Fjern det filtrerte stykket. Rengjør løperingen hvis tråden er filtrert inn i spolehuset.	side 186
Sylyset tennes ikke.	Sylyset er skadet.	Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserte servicesenter.	–
	Symaskinen er ikke slått på.	Slå på symaskinen.	side 19

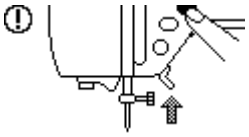
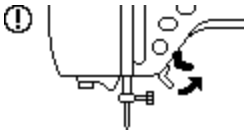


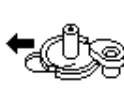

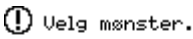

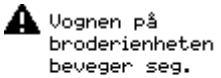

Symptom	Sannsynlig årsak	Løsning	Referanse
LCD-displayet er tomt.	LCD-displayets lysstyrke er enten for lys eller for mørk.	Juster LCD-displayets lysstyrke.	side 197
Maskinen syr ikke, når det trykkes på knappen.	Det vises en animasjon i LCD-displayet.	Rør ved LCD-displayet med fingeren, og animasjonen forsvinder.	side 20
Broderienheten flytter seg ikke.	Det er ikke valgt mønster.	Velg et mønster.	side 159
	Broderienheten er ikke riktig montert.	Monter broderienheten korrekt.	side 150
Broderiet blir ujevnt.	Stoffet er ikke strukket helt ut på broderirammen. Stoffet er løst.	Strekk stoffet helt ut i broderirammen.	side 154
	Det er ikke brukt avstivende materiale.	Bruk alltid avstivningsmateriale til broderi på elastisk stoff, tynt stoff, stoff med løs veving og stoff hvor stingene lett trekker seg sammen.	side 153
	Tråden er filtret sammen, og spolehuset etc. er tilstoppet.	Fjern det filtrede stykke. Rengjør løperingen når spolehuset er tilstoppet.	side 186
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådens spenning.	side 173
	Det er plassert ting i nærheten av broderiarmen eller broderirammen.	Hvis broderiarmen eller broderirammen støter inn i ting, forvrenges mønsteret. Sett ikke ting innen for broderiramens bevegelsesområde.	side 151
	Det materialet som kommer ut av broderirammen skaper problemer.	Strekk igjen stoffet på rammen så det materialet som kommer ut av broderirammen ikke skaper problemer, drei mønsteret og sy det.	–
	Det broderes på tykt stoff og stoffet henger ned fra bordet.	Hvis broderiet sys mens det henger stoff ned fra bordet, reduseres broderienhetens bevegelsesfrihet. Støtt stoffet under broderingen.	–
	Stoffet setter sig fast. Det sitter i klemme.	Stopp symaskinen og legg stoffet korrekt.	–
	Broderiarmen ble beveget mens broderirammen ble demontert eller montert under broderingen.	Hvis broderiarmen beveges under denne prosess kan mønsteret bli forvrengt. Vær forsiktig når broderirammen demonteres eller monteres.	–

















Feilmeldinger

Ved feilfunksjoner vises meldinger og råd i LCD-displayet. Følg anvisningene. Hvis du trykker på **LUKK** eller utfører handlingen riktig mens feilmeldingen vises, forsvinner meldingen.

Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
	Det er fare for at dataene for det valgte mønsteret er ødelagte.
	Det ble trykket på start/stopp-knappen eller knappen for baklengs sying i et annet displaybilde enn sydisplaybildet. Det ble trykket på start/stopp-knappen før redigeringen var utført med funksjonen My Custom Stitch (Mine egne sting).
	Det ble trykket på start/stopp-knappen uten at fotpedalen var tilkoblet mens innstillingen regulering av stingbredde med knappen for regulering av syhastighet var satt til "ON". Du har valgt et mønster, hvor bredderegulering ikke kan brukes.
 ANNULLER	Dobbeltnålinnstillingen er valgt mens det er valgt et mønster som ikke kan sys med dobbeltnålen. Trykk på ↔ for å avbryte innstillingen for dobbeltnål. Hvis dobbeltnålen er installert, bytt den ut med en enkelt nål. Velg deretter mønsteret på nytt. Trykk på ANNULLER for å gå tilbake til forrige skjermbilde.
	Overtråden er røket. Overtråden er ikke tredd korrekt. Det er ikke mer overtråd. FORSIKTIG Husk å tre maskinen igjen. Hvis du trykker på start/stopp-knappen uten å tre maskinen igjen, kan trådspenningen bli feil eller nålen kan brette og forårsake skade.
	Du prøvde å lage et mønster med for mange punkter med funksjonen My Custom Stitch (Mine egne sting).
	Maskinen sletter et tidligere lagret mønster mens den er i broderiredigeringsfunksjon.
	Det er trykket på start/stopp-knappen mens fotpedalen er tilsluttet. Du prøvde å bruke fotpedalen til brodering.

Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
 Ikke endre USB-media mens det leses.	Du prøvde å velge et mønster etter at USB-mediet med mønsteret ble koblet fra og deretter koblet til igjen.
 	Det ble trykket på  i LCD-displayet uten at et kort var satt i.
 	Det ble valgt en annen stingtype enn knapphull, trensnng eller stopping, og det ble trykket på start/stopp-knappen mens knapphullsgrepet var senket.
 Last USB-media.	Du prøvde å hente et mønster uten at et USB-medium var tilkoblet.
 	Det ble valgt knapphull, trensnng eller stopping, og det ble trykket på start/stopp-knappen, mens knapphullsarman var hevet.
 	Det ble trykket på start/stopp-knappen, knappen for festing eller tråkkutt mens trykkfoten var hevet.
 Det er ikke mulig å kombinere flere sømmer.	Du har forsøkt å kombinere mer enn 70 dekorasjonssting, satinsting, korssting eller kombinerte brukssting.
 	Hukommelsen er full og sømmen eller mønsteret kan ikke lagres.
 OK å slette det valgte mønsteret?	Du trykket på returknappen, tasten for brukssting eller broderitasten, mens det ble valgt et mønster.
 	Du endret innstillinger for sømmen, og prøvde deretter å lagre dem ved å trykke på den manuelle hukommelsestast.

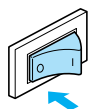
Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
	<p>Du prøvde å velge et broderimønster eller å endre layoutet mens nålen var nede. Maskinen slås på mens nålen er senket og broderienheten er montert.</p>
	<p>Denne meldingen vises når broderienheten prøver å initialisere mens broderifoten er senket.</p>
	<p>Et mønster ble hentet fra en USB-flashenhet (USB-flashminne) som inneholder mer enn 200 broderimønstre. Denne meldingen vises også hvis USB-mediet har broderimønstre med mange farger, selv om det ikke inneholder data for mer enn 200 mønstre.</p>
	<p>Hentning av mønsteret.</p>
	<p>Det ble trykket på knappen for festing, nålepositionsknappen eller trådkutt mens spolevinderens holder var flyttet til høyre.</p>
	<p>Det lagres et mønster.</p>
	<p>Det ble trykket på start/stopp-knappen eller knappen for festing uten valg av mønster.</p>
	<p>Det er ikke mer undertråd. Det er lite undertråd igjen.</p>
	<p>Når broderienheten er montert.</p>
	<p>Du prøvde å innstille et antall bokstaver som ikke kan være i rammen.</p>

Feilmeldinger	Sannsynlig årsak
 Sikkerhetsmekanismen er aktivert.	Overtråden er blitt filtret omkring spolehuset, nålen er bøyd og treffer nåleplaten etc., så symaskinen stopper (se side 188).
 	Du prøvde en funksjon som ikke kan brukes når broderienheten er montert.
 	Det er satt i et kort som ikke kan brukes sammen med dette produktet og du prøvde å velge et mønster fra kortet.
 	Det er valgt et broderimønster som ikke er kompatibelt med denne maskinen.
 	Det ble trykket på tasten for stingtype eller bokstaver, mens broderienheten var montert.
 	Du prøver å hente et mønster som er lastet ned til en annen maskin.
 	Maskinen er i broderifunksjon og det kombinerte bokstavmønster er for stort til broderirammen. Du kan rotere mønsteret 90 grader og fortsette med å kombinere bokstaver.
 	Det er trykket på start/stopp-knappen, broderitasten eller hukommelsestasten i broderifunksjon men broderienheten ikke er montert.
	Spolevinderen spoler tråden.

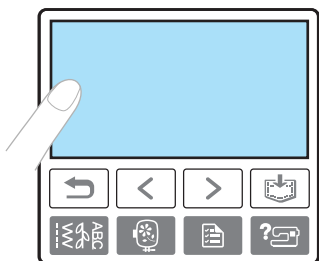
Justering av LCD-displayet

Hvis det ikke vises noe i LCD-displayet mens symaskinen er slått på, er LCD-displayets lysstyrke enten for lys eller for mørk. Gjør i så tilfelle som følger.

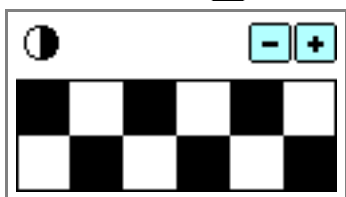
- 1 Slå av symaskinen.



- 2 Slå på symaskinen mens du trykker et vilkårlig sted på displayet.



- 3 Trykk på **-** eller **+**.



- 4 Slå av symaskinen, og slå den på igjen.

Bipelyder under betjening

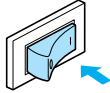
Hver gang det trykkes på en tast lyder det et bip. Hvis det utføres en feil handling, hører du to eller fire bip.

- **Hvis det trykkes på en tast (korrekt handling)**
Det lyder ett bip.
- **Feil handling**
Det lyder to eller fire bip.
- **Hvis symaskinen låser seg f.eks. fordi tråden er filtret**
Symaskinen bipper i fire sekunder og stopper automatisk.
Finn årsaken til feilen, og løs problemet før du fortsetter med å sy.

Annullering av bipelyder under betjening

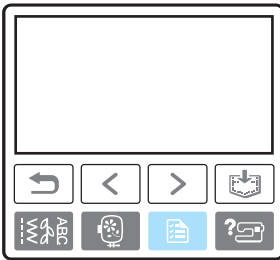
Symaskinen er fra fabrikkens side innstilt til å sende ut en biplyd hver gang det trykkes på en tast i betjeningspanelet. Denne innstilling kan endres så maskinen ikke sender ut biplyder.

1 Slå på symaskinen.



- ▶ LCD-displayet tendes.

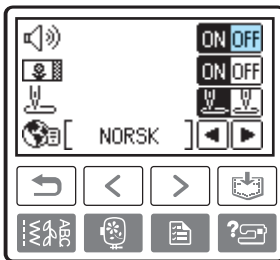
2 Trykk på (innstillingsknappen) på betjeningspanelet.



- ▶ Innstillingsdisplayet vises.

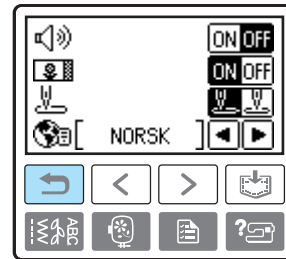
3 Trykk på (Knapp til neste side) tre ganger.

4 Trykk på OFF for summeren.



- ▶ Displayet for endring av bipinnstillinger vises.

5 Trykk på (Returknapp).



- ▶ Det opprinnelige displaybildet vises igjen.

Oppgradere maskinens programvare med et USB-medium

Du kan bruke USB-medier og en datamaskin til å laste ned programvareoppgraderinger til symaskinen. Hvis et oppgraderingsprogram er tilgjengelig på nettsiden "<http://solutions.brother.com>", kan du laste ned filen(e) i henhold til instruksjonene på nettsiden og trinnene nedenfor.




Bemerk

- Når du bruker USB-medier til å oppgradere programvaren, kontroller at det ikke andre data enn oppgraderingsfilen på mediet før du starter oppgraderingen.
- Oppgraderingsfilen kan hentes fra en USB-flashenhet (USB-flashminne) i alle størrelser.



Note

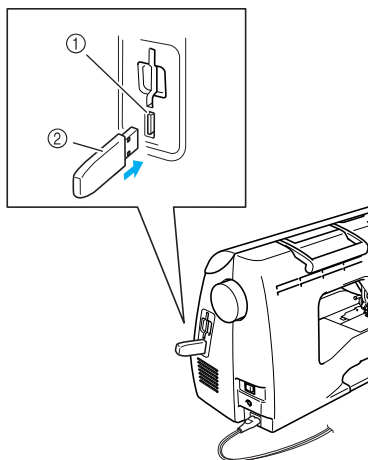
- Når maskinens programvare oppgraderes, slettes lagrede bokstavkombinasjoner og dekorasjonssting. Men lagrede broderimønstre slettes ikke.

- 1 Trykk på og hold nede  (innstillingsknappen) mens du slår på maskinen.

► Følgende display vises.



- 2 Sett USB-mediet i maskinens USB-port. Mediet bør kun inneholde oppgraderingsfilen.




- 1 USB-port for medier
- 2 USB-media

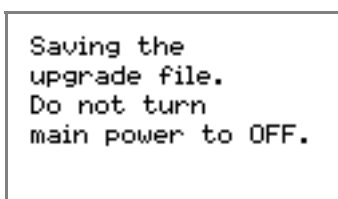


Bemerk

- Når du bruker USB-media som er utstyrt med en adgangsindikator, begynner adgangsindikatoren å blinke etter at mediet er koblet til datamaskinen eller maskinen. Det kan ta 5–6 sekunder før mediet blir gjenkjent. (Tiden varierer avhengig av USB-mediet).

- 3 Trykk på .

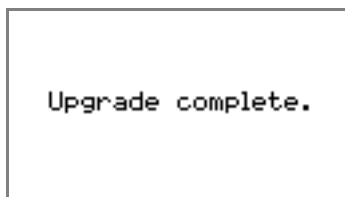
► Følgende display vises.



Bemerk

- Hvis det oppstår en feil, vises det en feilmelding i tekstformat. Slå av maskinen igjen og start prosedyren på nytt fra trinn 1.

- 4 Når følgende display vises, er oppgraderingen gjennomført.



- 5 Ta ut USB-mediet og slå på og av maskinen.

Stikkordsregister

Symboler

“heirloom”-syng 125

Tall

1/4 tomme quiltfot 11, 108

A

alminnelige sting 85
alternativt spolehus 166, 174
applikasjon 105
applikasjonssting 105
attributter 21
automatisk baklengs syng/forsterkning 61
automatisk trådkutting 62
avstivende materiale 153

B

baklengs syng 55
baklengs syng/forsterkningssting, automatisk 61
berøringspanel 15
betjening 23
betjening af LCD-displayet 20, 160
betjeningsknapper 12, 14, 53
betjeningspanel 12, 15
betjeningsstaster 15, 160
biplyd 197
biplyde under betjening 197
blindsting 87
bokstaver 77, 128
broderiark 155
broderienhetens forbindelsesåpning 12
broderikort 165
broderikortsåpning 13
broderimønstertyper 159
broderimønstre 178
brodering 144, 167
brodering av mønster 167
broderiramme 154
broderisett 11
broderitast 15
broderitrinn 146
broderitråder 144
broderiundertråd 11
brukssting 70, 77
bukseben 47

C

country-tråd 21
crazy quilt-syng 107

D

dekorasjonssatinsting 77, 128

dekorasjonssting og mønstre 77, 128
delnavn og -funksjoner 12
demontering av broderienheten 152
demontering av broderifot 149
demontering av broderirammen 158
demontering av snap-on delen 46
design av stingmønstre 139
designeksempler 142
display for valg av sting 20
display for valg av stingtyper 20
dobbeltnål 11, 36
dreieskive for justering av trykkfotens trykk 13
driftsproblemer 188

E

egne sting 139
eksempler på design 142
ekstra spolepinne 11, 36
ekstra tilbehør 11
elastisk stoff 66, 103
elastisk søm 103
endring av syretning 64
ermekanter 47

F

fagotsting 121
fagottsøm 120
feilsøking 188
fejlmeddelelser 193
festesting 55
fleksibel fot 11, 66
forberedelse av broderistoff 153
forberedelser for brodering 144
forsterkningssting 55, 113
fotpedal 11, 53
friarmsyng 47
frihåndsqvilling 110
funksjoner grunnleggende 50

G

generell fremgangsmåte ved syng 50
gjentakelse av mønstre 133
grunnleggende funksjoner 50

H

henting av et mønster 135
hjelp-knapp 15, 23
horisontal syng 118
hovedkontakt 13, 19
hukommelsestast 15
hulsyll 11
hurtig referenseguide 11
håndtak 13

I	
innstillingstast	15
isetting av spolen	29
isetting av undertråd	29
isyng av glidelås	96, 101
isyng av kantiing	102
isyng av knapper	94
isyng av tittekant	102
J	
justerbar glidelås-/tittekantsfot	11, 101
justering av layout	171
justering av mønster	136
justering av sikk-sakk-bredde	58
justering av stingbredde	58
justering av stinglengde	59
justering av trådspenningen	59
K	
knapp for baklengs syng/forsterkning	14, 55
knapp for forrige side	15
knapp for neste side	15
knapp for regulering av syhastighet	14, 53, 112
knappholder	91
knapphullsgrep	13
knapphullsting	89
kneløfter	11, 67
kneløfterens monteringshull	12, 67
kombinering av mønstre	132
kontakt for transportørene	13
kontroll av nålen	42
korssting	77, 128
kurvesyng	64
L	
lagring av mønster	135
lagring av mønstre	135, 180
lagring av tegn	180
layoutjustering	171
LCD-display	15, 160
LCD-knapp	161
LCD-meddelelser	193
linjalfor	11, 66
løping	186
løsning av driftsproblemer	188
M	
manuell treng av nålen	35
maskinens overflate, rengjøring	186
montering av avstivende materiale	153
montering av broderienhet	150
montering av broderifot	147
montering av broderirammen	157
montering av snap-on del	46
montering av snap-on delen	46
muslingsting	120, 123
muslingsøm	122
My Custom Stitch (Mine egne sting)	139
mønster, sletting	136
mønsterbrodering	167
mønsterjentakelse	133
mønsterhenting	135
mønsterjustering	136
mønsterkombinasjoner	132
mønsterstørrelse	129
mønstersyng	128
N	
nålebjelkens trådstyrer	13
nålens tilstand	42
nåleplate	13
nåleplatedeksel	13
nåleplatemarkering	67
nåleposisjon, endring	86
nåleposisjonsknapp	14
nåler	40
nålesett	11
nåletreder	34
nåletrederarm	12
nåletyper, størrelser og bruken av disse	41
O	
omsyng	175
oppbevaringskasse	11
oppgradering	199
oppsprett	11, 92
opptrekking av undertråden	38
overdeksel	12
overlock-sting	81, 82
overtråd	31
overtrådens spenning	59
overtrådspole	31
P	
parallele sting	36
patchwork	105, 107
plassering av stoff	52
pleie	186
prøvesyng	64
Q	
quiltfot	11
quilttesting	105
quiltstipling	105
quiltstyrer	11, 110
quilting	109
R	
rengjøring av maskinens overflate	186
rengjøring av spolehus	186
rengjøringspensel	11
rett sømrum	66
rettsøm	70, 85, 96, 107
rettsøm til sammenføring	105
returknapp	15
rutearksett	11

S

saks	11
sammenføyning	107, 124
sammenføyingssting	105, 120
satinsting	77, 111, 128
satinstinglengde, endring	130
sett forfra	12
sideskjærer	83
sikkerhetsinstruksjoner	1
sikk-sakk-sting	82, 103, 105
sirkelsting	117
skinn/vinyl	66
skjulte sømmer	96
skrutrekker	11
sletting av lagret mønster	136
slå på/av maskinen	19
smocksying	122
smocksyingsting	120
speilvending av sting	63
spole	11
spole, isetting	29
spoleapparatets trådstyrer	25
spoledeksel	13
spolehette	11
spolehus	11, 13, 166
spolepinne	11
spolevinder	12
spolevinding	25
spolevindingstrådstyrer	12
start/stopp-knap	14, 53
stingbreddejustering	58
stinginnstillinger	70
stinglengdejustering	59
stingtetthet	129
stingtyper	77
stipling	105
stopp under brodering	176
stoppesting	113
stopping	115
strikk	103
strømforsyningsstøpsel	13
strømkontakt	13
strømledning, støpsel, kontakt og forsyning	19
støpsel	19
støpsel til fotpedal	13
størrelse	129
summer	197
svinghjul	13
syng av knapphull	90
syng med dobbeltnål	36
syldrinske stykker	47
sømfot	11

T

tast for hjelp til symaskinen	15
tast for stingtyper	15
tegn, henting	180
tilbehør	10, 11
tilbehørsboks	12
tips	64
transportørene	13

trappemønster	131
tredobbelt elastisk søm	85, 113
treng	31
treng av nålen	34
trensesting	113
trevler, forebyggelse	81
trykkfot	13
trykkfotsarm	12, 13
trykkfotsholder	13
trådkutting	56
trådkutting, automatisk	62
trådnett	11, 27
trådskjærer	12, 57
trådskjærerknapp	14, 56
trådsnelle	31
trådspændingsjustering	59, 173
trådssneller	31
trådstyrer	12
trådstyrerdeksel	12
trådstyrerskive	13
tråklesting	85
tungesting	120
tykt stoff	65
tynt stoff	66

U

undertråd, opptrekking	38
USB-flashdriver (USB-flashminne)	181
USB-portstik	13, 182
utløserknapp	152
utskiftning av nålen	42
utskiftning av trykkfot	44
uttaking av spolehus	186

V

valg av applikasjonsmønster	169
valg av broderimønstre	159
valg av broderitegn	163
valg av rammemønster	164
valg av stingtype	51, 70, 77
vedlikehold	186
ventilasjonshull	13
vingenål	125

Å

åpen fot	11
----------	----

